

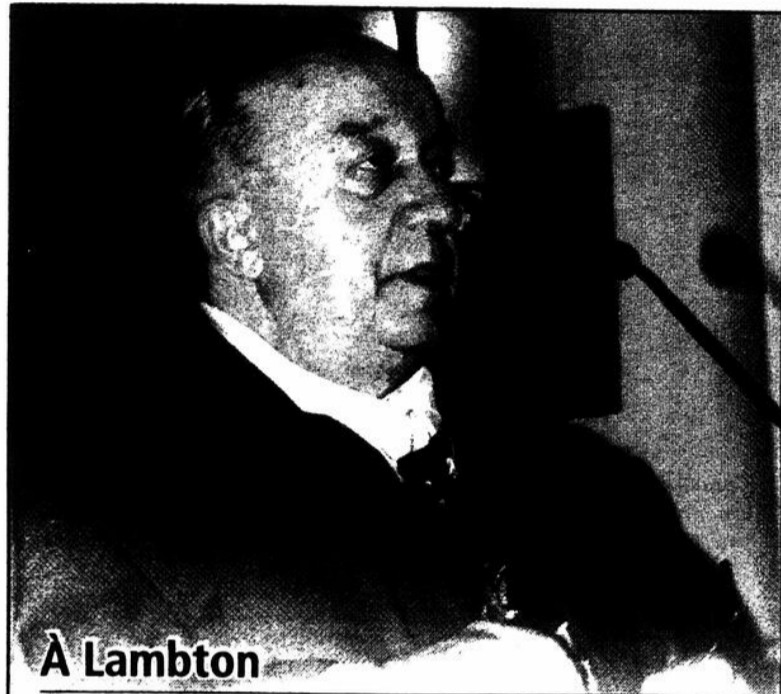
L'écho

de Frontenac

Pelletier

LAC-MÉGANTIC
583-3484
 2966, rue Laval Nord

Lac-Mégantic et région
 Vol. 73 no 42
 20 octobre 2002
 65¢



À Lambton

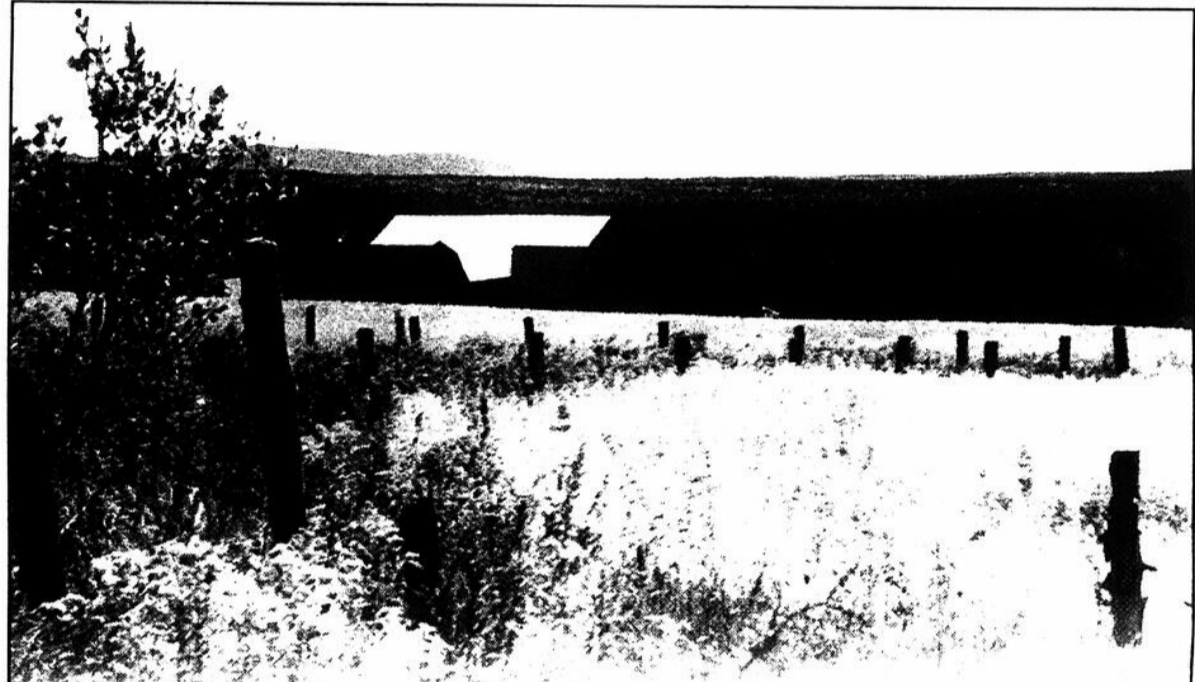
Un 40^e souligné

Page 29



Les Clouspines bientôt en Belgique

Page 5



Concours La MRC en images

«Champs mielleux» obtient le premier choix du jury

Page 3

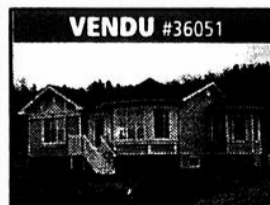
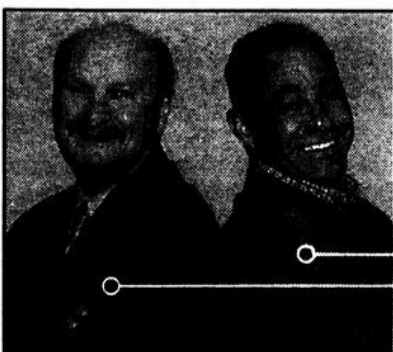
Pauline Bouffard

Un nouveau regard sur la MRC

Page 3

Sommaire

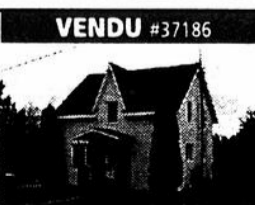
Agenda	13
Avis publics	25 à 27
Cinéma	31
Décès	28 et 29
Faits divers	7
Opinions	4
Petites annonces	21 à 24



Jocelyn Fortin
 Agent immobilier affilié
 819.583.0170



François Lavallée
 Agent immobilier affilié
 819.583.1818



RE/MAX
 D'Abord inc.

Consultez notre publicité dans les annonces classées à la page 22.
www.remax-quebec.com/dabord



Tout un party au profit de la Banque alimentaire!

La Banque alimentaire et de meubles du Granit a opté pour une activité de financement particulière cette année. Le soir du samedi 9 novembre, à compter de 20h30, la population est conviée au gymnase du Centre Mgr Bonin pour danser au son de Johnny Morin & Friends, un ensemble formé de sept musiciens et chanteurs américains. L'événement où musique rétro, rock & roll et country feront partie des styles interprétés devrait permettre d'amasser 7500\$.

Claudia COLLARD

C'est du moins l'objectif fixé par les organisateurs. Jean Clusiaux, coordonnateur de la Banque alimentaire, espère attirer quelque 600 personnes pour cette soirée et abhorre une attitude positive en ce sens. Depuis le printemps dernier, lui, Nathalie Grenier et Lise Richard, respectivement coordonnatrice adjointe et préposée à l'accueil de l'organisme, œuvrent à la tenue de cette activité majeure. La Banque alimentaire et de meubles du Granit ne recevant aucune forme de subvention, sa survie dépend entièrement de dons et levées de fonds.

Les artistes qui se produiront le 9 novembre sont tous issus de groupes différents. Parmi eux le Québécois d'origine Johnny Morin, installé aux États-Unis depuis 34 ans et le violoniste Clément Cyr de Sainte-Marie de Beauce, de la classe *violon bleu*, «le top en frais de violoniste au Québec», transmet M. Clusiaux.

Il en coûtera 10\$ par personne pour assister au spectacle qui se poursuivra jusqu'à 1h30 du matin, avec musique en continu durant les entractes. Des prix de présence seront

attribués au cours de la soirée, notamment des meubles Bestar. Des billets de tirage seront de plus vendus sur place, permettant de remporter d'autres cadeaux. En ajoutant la vente des 600 billets en circulation et les pourboires des consommations, le *dance party* permettra à la Banque alimentaire et de meubles du Granit d'atteindre son objectif de 7500\$.

Les Beatles, Elvis, Eric Clapton, Bob Seager, Fat Domino, Chuck Berry, les Eagles, C.C.R. et Jerry Lee Lewis feront partie des groupes et chanteurs interprétés par Johnny & Friends. «Il y aura toutes sortes de danses: valse, triple swing, polka, etc.», décrit Jean Clusiaux. Les 24, 25 et 26 octobre, la Banque alimentaire tiendra un kiosque au Carrefour Lac Mégantic afin de promouvoir davantage le spectacle et sensibiliser la population à la mission poursuivie par l'organisme.

L'an dernier, la Banque a distribué 250 000 livres de denrées alimentaires aux plus démunis. Quelque 520 dossiers sont ouverts au sein de l'organisme, qui dessert entre 250 et 300 familles par mois. En plus de répondre aux besoins de sa clientèle, l'or-

ganisme la réfère, s'il y a lieu, à d'autres ressources du milieu.

Les billets pour la soirée du samedi

9 novembre sont en vente à la pharmacie Jean Coutu et à la Librairie Le Signet de Lac-Mégantic ainsi

qu'auprès de la Banque alimentaire et de meubles du Granit qu'on peut rejoindre en composant le 583-2000.



Les membres du personnel de Banque alimentaire et de meubles du Granit, souhaitent attirer 600 personnes lors de la soirée bénéfique du 9 novembre. Dans l'ordre habituel, Lise Richard (préposée à l'accueil), Jean Clusiaux (coordonnateur) et Nathalie Grenier (coordonnatrice adjointe). Plus d'une vingtaine de bénévoles assureront par ailleurs la bonne marche de l'événement.

Photo Claudia Collard

Deux maires réélus

Le maire sortant de Saint-Romain, Jean-Luc Fillion, a été déclaré réélu par acclamation à l'issue de la période de mise en candidature au calendrier électoral municipal, le 11 octobre dernier. L'échevin Christian Bouffard a aussi été reconfirmé comme conseiller au siège #1, alors que deux nouvelles figures se joignent au conseil municipal. Il s'agit de Vincent Fortier au siège #2, siège qu'occupait auparavant

Normand Pelchat, et Bruno Lapointe au siège #3, occupé jusque là par Romain Isabel. MM. Pelchat et Isabel ne se sont pas représentés.

Même scénario à Saint-Sébastien où le maire sortant Marcel Proteau a été réélu sans opposition pour un nouveau mandat. Au siège de conseiller

#1, Pierre Veilleux a été élu par acclamation. Il succède à Jacques Pichardie qui ne s'est pas représenté. Au siège #2, Robert Blouin a aussi été élu par acclamation. Il était seul candidat à convoiter le poste occupé par Marguerite Fortin. Au siège #6, le conseiller sortant Jeannot Roy a été réélu.

Candidate à la mairie de Lac-Mégantic

Elle quitte la présidence du Cégep

Officiellement candidate à la mairie de Lac-Mégantic, Colette Roy a annoncé le 10 octobre dernier qu'elle quittait ses fonctions de présidente du conseil d'administration du Cégep Beauce-Appalaches, sans pour autant renoncer à siéger comme administratrice.

Il lui devenait impossible de poursuivre son mandat de présidente, explique un communiqué émis par le service des communications du Cégep. «Le Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics l'oblige à se démettre de ses fonctions de présidente en raison de la charge publique électorale pour laquelle elle se porte candidate», explique Hélène Lessard.

«L'éducation me tient et me tiendra toujours à cœur. Mais les défis du monde municipal m'appellent à une toute autre vocation» communique la principale intéressée.

Mme Roy s'était vue confier la présidence le 27 septembre 2001.

Pour vos travaux de peinture

Paulo Richard

Peinture résidentielle

Tél. : (819) 583-0451

Cell. : (819) 583-8165



J'ai Ma Région à Cœur

Je vote

 **Maurice Bernier**

POUR ...

✓ l'expérience et la connaissance des dossiers de la MRC

✓ sa disponibilité

✓ ramener la cohésion et la collaboration autour de la table de la MRC

✓ aucune appartenance politique



Maurice Bernier

Autorisé et payé par Réal Grondin, agent officiel de Maurice Bernier



VOYAGES ESCAPADE 2000

transport gratuit aux aéroports *

Heures de bureau
Lundi au vendredi 9h à 17h30

2529, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél. : (819) 583-6658

Transport à domicile disponible

Notre bureau est maintenant ouvert le jeudi et vendredi en soirée de 17h30 à 20h30 et le samedi de 10h à 16h.
France vous y attend avec plaisir!

Visitez notre site Internet : www.voyagesescapade2000.com

* Aux clients actifs de Voyages Escapades 2000 seulement

Candidate au poste de préfet

Pauline Bouffard porte un nouveau regard

Autour d'elle, aucun maire. Pas même celui de Lac-Drolet, son village natal où elle retournée se réinstaller en 1997. Elle ne voulait pas politiser ses appuis, explique-t-elle. «Après tout, c'est l'appui des électeurs que je sollicite», explique Pauline Bouffard, la dernière des cinq candidats au poste de préfet de la MRC du Granit à avoir déposé son bulletin de candidature au bureau de la présidente d'élections.

Rémi TREMBLAY

Pas d'élu dans son entourage, mais un bon noyau d'amies surtout, qui a accepté volontiers de lui donner un coup de main pour sa campagne. Le porte à porte est commencé, ne reste plus qu'une quinzaine de jours pour faire connaître la femme dans les vingt municipalités du territoire du Granit.

Dans son bagage, d'abord des diplômes: en administration des affaires à l'Université Laval, en ressources humaines aux HEC, en management public (ENAP) et même en politique. Ce sont ses premières armes qu'elle aiguise en politique municipale. En fait, pourquoi la politique municipale? «Après avoir participé aux différents ateliers Les femmes et le pouvoir, j'ai constaté que j'étais une femme qui aime écouter les gens, une femme qui aime servir et qui aime avant tout le

travail d'équipe», expliquait-elle en début de semaine, au cours d'une rencontre de presse à L'Anti-Caf' Art, rue Thibodeau.

En management public, elle a montré beaucoup d'intérêt au chapitre du cours consacré au rôle d'un préfet dans une MRC. C'était une lacune, insiste-t-elle, qu'un rôle comme celui-là ne fasse pas l'objet d'une élection au suffrage universel. «Maintenant, le préfet sera le représentant de toute la population», dit-elle. Son engagement en campagne, elle l'écrit noir sur blanc: écouter, rassembler et agir.

Au cours des dernières années, Pauline Bouffard a eu l'occasion de s'associer à des organismes du milieu. Comme membre élue du comité culture au CLD de la MRC du Granit, comme responsable de la bibliothèque de Lac-Drolet et membre déléguée au Centre régional des services

publiques de bibliothèque de l'Estrie. Dans l'arène municipale, où elle fonce

maintenant, elle compte bien mettre à profit sa formation de conseillère en

entrepreneurship pour aider à transformer des rêves en réalisation.



Pauline Bouffard compte sur une équipe, dont son agente officielle Lisette Lachance, pour l'aider à convaincre les électeurs du Granit qu'elle ferait un bon préfet.

Dévoilement des gagnants du concours de photo

«Champs mielleux» remporte le 1^{er} prix

La photographie *Champs mielleux*, prise à Stornoway par Martin Lecompte de Chambly, a remporté le premier prix du concours Saisissez la MRC du Granit en images, dont les gagnants ont été dévoilés mardi. Sylvie Bilodeau, de Lac-Mégantic, a décroché la seconde position pour son cliché *Moment d'arrêt*, croqué à Piopolis, tandis que la 3^e place est allée à Jean-Noël Perron de Saint-Georges pour une photo intitulée *Grand Marais*, captée sur le territoire de Courcelles.

Claudia COLLARD

Pour la première édition de ce concours initié par le comité d'action culture de la MRC du Granit, le jury a dû choisir entre 80 photos prises par 35 participants dans 14 municipalités différentes. Le nom des auteurs est demeuré secret jusqu'à la fin de la sélection, tout comme l'identité des membres du jury. Celui-ci était composé de Carole Dodier (maître photographe), Diane Roy (artiste peintre), Claude Grenier (graphiste), André Samson (photographe) et Claude Sirois, agent de développement culturel au Conseil de la culture de l'Estrie.

Les trois récipiendaires ont reçu un total de 800\$ en bourses, soit 400\$ pour le 1^{er} prix, 250\$ pour le 2^e et 150\$ pour le 3^e. Par ailleurs, le grand gagnant verra sa photographie reproduite sur un panneau par la Société d'histoire de Sherbrooke, lequel sera ajouté à l'exposition itinérante Pays, Paysage, en circulation dans la région estrienne.

Les jurés ont aussi décerné une mention d'excellence à deux participantes pour le caractère exceptionnel de leur photo en matière de créativité et d'ambiance. Les deux clichés en question ont été pris à Piopolis, l'un se nommant *Éveil à arachnopolis*, par Mélanie Bernier de Frontenac, l'autre intitulé *L'hirondelle fait le printemps*, œuvre de Lisa Poirier de Piopolis. Enfin, une mention «Coup de cœur» a été attribuée à Sylvie Bilo-

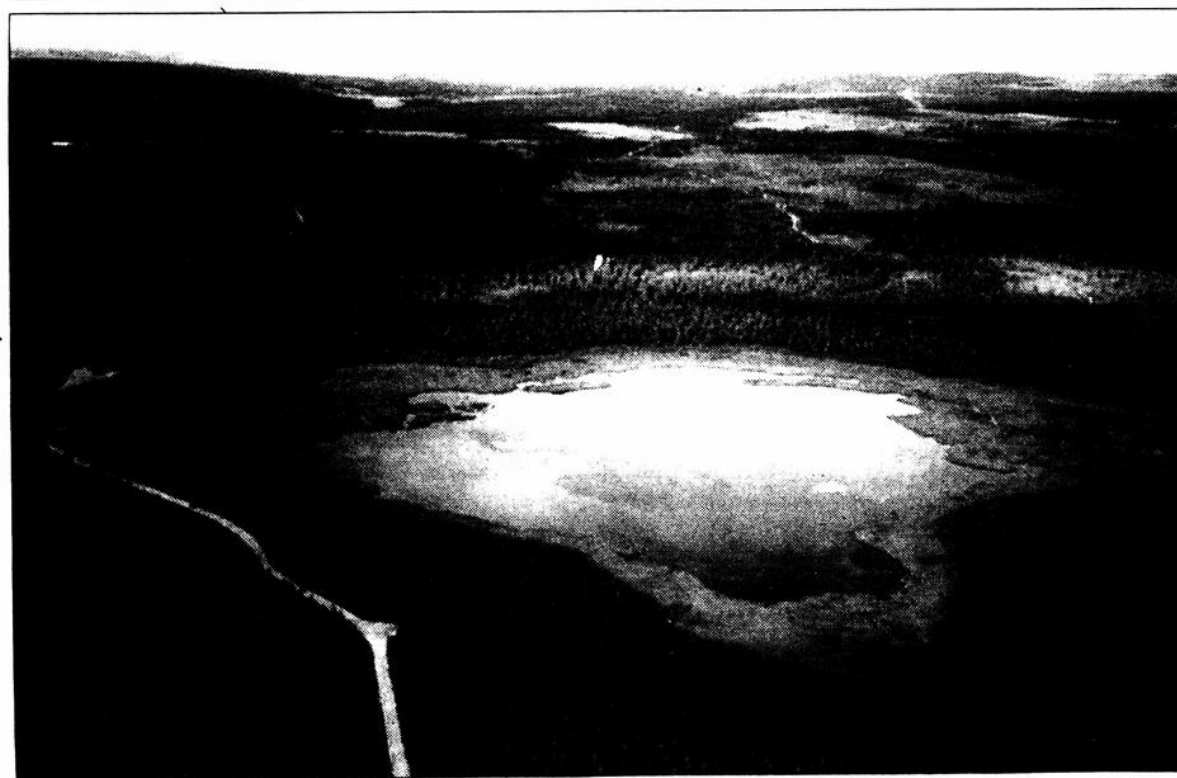
deau pour sa photo intitulée *A travers les champs*, prise à Sainte-Cécile de Whitton.

Les photographies gagnantes et celles ayant obtenu des mentions spéciales sont exposées à la Bibliothèque municipale de Lac-Mégantic depuis le 19 octobre.

Étant donné l'importante participation au concours, l'objectif de constituer une banque de photos de la MRC du Granit, à des fins de promotion touristique et culturelle, est atteint. «De plus nous souhaitons que cette activité aura permis de sensibiliser la population locale et régionale à la protection, à la conservation et à la mise en valeur de notre patrimoine paysager», communique Pierre Corbeil, agent de développement culturel au CLD. Il souligne l'apport financier et technique des partenaires au concours et remercie tous les photographes pour leur participation. «À travers leur lentille, ils et elles nous ont fait découvrir ou redécouvrir les richesses et la beauté de la MRC du Granit tout en favorisant notre sentiment d'appartenance à notre région.»

Sur la première page: *Champs mielleux* de Martin Lecompte, photographie détentrice du 1^{er} prix.

Photo du haut: *Moment d'arrêt*, de Sylvie Bilodeau, gagnante du 2^e prix. Photo du bas: *Grand Marais* de Noël Perron a mérité la 3^e position.



Opinions

Démocratie en si bémol

Souvent, on se sert de la démocratie, on la fait tourner autour de soi et parfois, on lui met un ballon sur le bout du nez comme au cirque pour qu'elle se donne en spectacle. Nous sommes à des années-lumière de l'idéal athénien qui croyait aux vertus éducatrices de la parole dans la recherche de la vérité (dialectique socratique : 400 ans av. J.-C.). C'était l'âge d'or de l'oreille qui oblige l'entendement, force le questionnement là où aujourd'hui, l'œil croit constater un fait. Pourtant, ce que nous voyons n'est pas nécessairement ce qu'il y a à voir : les apparences sont souvent trompeuses.

Le moi en émoi

Depuis l'avènement de la télévision, l'œil triomphe et l'image vaut mille mots. Paradoxe : on prétend «écouter» la télé au lieu de la regarder. Devant le témoin oculaire, pas de discussion possible. On carbure à l'émotion ; à cor et à cri, on réclame, on accuse, on condamne. Les je-mem-moi, les hein ! les hon ! les fuck ! et le brouhaha constituent l'essentiel de nos débats, à la télé comme dans la rue. Vite, vite, vite, une pétition, un sondage, un vote. On enfle sa tenue de camouflage; pour faire croire qu'on a des idées, il suffit de s'opposer et de montrer les dents et les poings;

alouette gentille alouette, je te plumerai...

Le consensus

Mais il y a pire que l'agitation, il y a l'accordéon à pitons du consensus et le pas cadencé du «politically correct» comme si une société ne pouvait tolérer la dissidence. Il est vrai que le député... «(...) dans notre système parlementaire actuel, plus souvent qu'autrement fait office de plante verte». (Pierrette Venne, députée du Bloc québécois, La Presse du 10 octobre 2002). Le consensus n'est pas nécessairement un signe de force: il peut cacher une faiblesse profonde parce que craindre de perdre la face, c'est appeler la force du nombre à la rescousse de son argumentation. Vous l'avez remarqué, quand les partis politiques votent une résolution — même diluée— ils le font toujours en désespoir de cause, piégés par la stratégie ou par l'image. Le consensus n'est pas à tout coup inutile ou néfaste, mais nous avons tort d'en abuser parce qu'il donne un argument à notre opposant : à l'avenir, il n'exigera rien de moins.

Le politically correct

C'est une forme de censure, voire d'auto-censure et de soumission à la reconnaissance sociale. Il procure un

vernis qui pèle au moindre propos humide d'une protestation. C'est facile de répéter ce que tout le monde dit, il n'y a pas là l'ombre d'une idée en gestation. Cependant, il faudrait se garder de jouer les iconoclastes ou les éternelles victimes du système. Entre l'observateur cynique et le martyr de service, il y a le citoyen responsable.

Lobbies

Le pire, c'est cette démocratie de façade où le peuple est condamné à la période des questions ou à la contestation pendant que les lobbies ayant un accès direct aux ministres et aux maires invitent ces derniers au restaurant ou au golf. Hors du cadre, la discussion est moins tendue que sur la place publique et l'oreille flattée, bien plus attentive. Je ne parle pas ici de pot de vin ni de magouille, seulement d'écoute et d'accès. Nous sommes tous égaux, mais certains le sont plus que d'autres. Ne soyons pas naïfs : la pratique est séculaire. Cependant, par respect, il faudrait que de l'autre côté, on n'ait pas l'audace de nier les faits. C'est tellement évident que les élites locales sont pratiquement silencieuses. Elles exercent un devoir de réserve méprisant en refusant de participer au débat public (fusion, otj, centre sportif...) comme si elles étaient au-dessus de la mêlée.

Et si par malheur quelqu'un s'échappe, il se fait rabrouer.

La panacée

L'élection du préfet élu au suffrage «universel» est un bel exemple de perversion de la démocratie. Combien ont pu en questionner la pertinence ou en défendre l'idée? Elle est arrivée comme un cheveu sur la soupe, comme une panacée au moment où la tension était palpable entre la ville et la MRC, c'est-à-dire à la veille de la commission sur la fusion des municipalités (décembre 2001). Même si le projet de loi 29 consolide le rôle du préfet élu au suffrage «universel», si l'idée avait eu le caractère démocratique qu'on lui prête, on l'aurait débattue au lieu de la parachuter sur le bon peuple comme des jouets dans un champ de mines. Votez ! nous l'avons décidé. Et certains maires de s'empresser d'appuyer leur préfet sans réaliser leur bêtise. Leur neutralité lui aurait donné davantage de crédibilité.

La représentativité

Ça sent le «tire au poignet» politique. «Pour que les autres municipalités puissent faire contrepoids, il leur est essentiel de s'unir et d'élire un préfet, qui, lui aussi, représentera un grand bassin de population.» (Écho du 8 septembre) C'est effarant, on est en train de nous demander d'élire un préfet qui ne représentera pas tous les citoyens de la MRC. Comme il ne suffit pas d'ostraciser Lac-Mégantic, on accordera au préfet élu au suffrage

«universel», un vote prépondérant afin qu'il puisse s'opposer à «(...) un ou des membres du conseil représentant plus de 50% de la population.» (Écho du 1^{er} septembre) Ça ressemble à une job de bras.

À quelle définition de la démocratie réfère-t-on? Si le préfet élu est la créature des maires de la ruralité, ces derniers s'attendent-ils à un retour d'ascenseur? S'il n'y a pas de fusion municipale ni de ville comptant 50% de la population, le préfet élu au suffrage «universel», doté d'un bras prépondérant à 60 000\$ est-il encore nécessaire? Comme la bureaucratie s'alourdit, ne pourrions-nous pas faire l'économie du poste et continuer d'appeler au sens civique en attendant de savoir où nous allons? Si nous nous orientons vers un gouvernement régional, il faudrait que nous en discutions avant de se retrouver devant le fait accompli sous la férule d'un potentat(e) investi d'un pouvoir «universel». L'idée d'un gouvernement régional pourrait se défendre si l'intention était née du partage et non de l'opposition, si elle avait été mieux ficelée. On a pris la démocratie et on l'a drapée, après coup, de toutes les vertus, mais on l'a maquillée comme une vieille pute. Elle aurait mérité mieux...

Dans notre empressement à compter parmi les premiers (préfet élu au suffrage «universel», vote par la poste), il est permis de se demander ni nous servons la démocratie ou notre image.

**Paul Dostie
Lac-Mégantic**

Une MRC envahissante et désobligeante

Le 11 septembre 2001, j'ai pris une option d'achat sur l'île du lac Drolet, en la municipalité de Lac-Drolet, avec le propriétaire unique de l'île depuis 60 ans, et ayant payé ses taxes à chacune des années. Un véritable propriétaire! Ne faites pas erreur de croyance, les îles n'appartiennent pas toutes au gouvernement, comme un grand nombre peuvent penser.

De quel droit une MRC a-t-elle à s'en prendre à des propriétaires de quatre îles sur le territoire de la dite MRC du Granit, dont celle sur le lac Drolet, ayant eu une superficie de 44 acres, en la municipalité de Lac-Drolet?

À ma grande surprise, la MRC a volé tous les droits, ou presque, au propriétaire de l'île, ayant laissé certains droits comme zone protégée. La dite MRC m'a bel et bien refusé un dézouage, tel que demandé, afin d'en faire un développement de vingt-quatre chalets, ayant 43 057 pieds carrés en superficie chacun, avec tout le respect de l'environnement sur ce dit territoire.

Une deuxième demande a été faite à la MRC ainsi qu'au conseil de ville de Lac-Drolet sur un projet beaucoup plus modéré, c'est-à-dire une subdivision de l'île en quatre parties de 11 acres chacune et ayant la possibilité d'une résidence sur chacune des parties, donc quatre résidences au total sur la dite île.

Je subis un autre refus de la MRC, prétextant la fragilité de ce secteur naturel sur la qualité de l'eau du lac et que ces demandes ne sont pas conformes aux objectifs du schéma d'aménagement. C'est vous tous et toutes, membres du comité administratif de la Municipalité régionale de comté du Granit qui en avez établi les règles si drastiques.

On continue à développer en bordure du lac Drolet, sur des terrains beaucoup plus petits que les 11 acres de superficie par résidence que je proposais dans mon projet de l'île. Vous ne polluez pas, vous, chers riverains? Je suppose. Vous avez au moins une bécosse par propriété? Sinon, vous êtes d'une autre planète!

Seul ce groupe de riverains, contre mon projet, peuvent se permettre avec une telle MRC et un tel conseil de ville, de développer le contour du lac, mais aucune chance pour un propriétaire unique d'une île.

Je dois être assez grand pour comprendre ce qui est logique ou pas dans un tel développement après avoir défendu l'environnement pendant 15 ans et avoir été vice-président d'un conseil d'urbanisation. S'il vous plaît, un peu de respect, j'ai fait plus que mes devoirs envers la société et je continuerai ainsi.

Lors d'une rencontre avec certains riverains, j'ai rencontré des figures froi-

des, entêtées à être de connivence avec une MRC, à s'approprier tous les droits qui ne leur appartiennent aucunement.

Comment peut-on penser que des individus vivant en société peuvent réclamer d'un propriétaire d'une île ses biens gratuitement, prétextant que quatre résidences sur la dite île serait source de pollution! Comment peut-on penser que les autres payeurs de taxes dans cette municipalité restent figés comme une glace bien prise sur le dit lac et s'abstiennent de faire bouger leurs maire et échevins sur un tel projet.

J'ai vite appris à connaître comment un maire pouvait me laisser croire qu'il était en accord avec mon projet et quelques jours plus tard, ne plus rien faire avec ses échevins et sa population afin de les amener à l'idée des bienfaits d'un tel projet. Mieux vaut pour Monsieur le maire ne rien faire et rester dans la manche de sa MRC et de ses riverains contre mon projet; donc, meilleures images pour Monsieur le maire envers ses proches. Serait-ce la formule du capital politique.

Mes chers citoyens et citoyennes de toute la MRC du Granit, demandez-vous quand cette MRC sera-t-elle tentée, avec le gouvernement, de s'approprier vos biens, sans compensation, tout en vous enlevant vos droits sur vos propriétés.

Surveillez la prochaine élection du 3 novembre 2002, les candidats vous étaleront-ils leurs convictions, comment protéger ses citoyens, comment les respecter, comment les écouter et savoir comment ils ou elles s'engageront, avec leur conseil administratif, à ne point prendre le bien d'autrui sans compensation ou sans expropriation au prix du marché. Chers électeurs qui recevrez un bulletin de vote par la poste, avant de voter, posez-vous donc des questions : pour quel type de personne voterez-vous comme préfet? Surveillez attentivement celui ou celle qui proposera clairement ses intentions, sans avoir les mains liées par son gouvernement, ou celui ou celle qui s'engagera à respecter les biens des propriétaires afin de ne pas faire cadeau à une population qui réclame le bien d'autrui sans en avoir eu une seule goutte de propriétaire.

Dictature de gouvernants et gouvernantes, vous aurez beau faire mais vous devrez me sécuriser et sécuriser votre population avant d'avoir un vote comme préfet. Chère population, montrez donc votre désaccord, ne votez point, demandez donc un débat sur le fonctionnement d'une telle MRC, qui vous concerne tous et toutes.

Si des maires de municipalités faisant partie de cette MRC se comportent de cette façon dans les grandes lignes d'idées, il sera loin de plaire à ceux et celles qui en deviendront victimes au dépend des crieurs, profiteurs des biens ou droits qui en sont aucunement propriétaires.

Cette lignée d'idées tordues se situe dans la même lignée de droits exagérés sur des terres dites contiguës ayant de grandes superficies sans avoir le droit de les subdiviser.

Quand nous avons un gouvernement et des MRC pleins de dictatures dérangeantes, mieux vaut faire le ménage de l'automne et du printemps, et ce ménage déjà en retard ayant fait des victimes ayant perdu leur droit de parole à des comités autour de tables garnies de froideurs décisives par les dites autorités. Un gouvernement qui donne des tâches de gros bras à une MRC, quelle facilité de se dégrader ou de se débarrasser, surtout quand un conseil de ville semble avoir les mains liées.

J'invite les propriétaires d'îles privées de la MRC, ainsi que dans toutes les autres MRC du Québec, à prendre des procédures collectives envers leur MRC afin de récupérer légalement leurs biens.

**Alain Gosselin
Courcelles**

L'écho
de Frontenac

70
ANS
D'ACTUALITÉS
1929-1999

5040, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, Qc - G6B 2G5
Tél. : 819.583.1630 • Téléc. : 819.583.1124
Courriel : echomeg@sogetel.net

Envoi de Poste-publications • PAP - No d'enregistrement No 07516 • Convention No 1378430

8 669 copies en vente le samedi

Abonnement

Partout au Canada 1 an : 29,90 \$
2 ans : 52,90 \$
Extérieur du pays 1 an : 90,00 \$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)

Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur.
Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Éditeur

Gaétan Poulin

Rédacteur en chef

Rémi Tremblay

Directeur des ventes

Michel Pilotte

Journaliste

Claudia Collard

Contrôleur

Suzanne Poulin

Montage/publicité

Danielle Poulin

Marco Charrier

Comptabilité

Manon Orichiefsky

Réception-abonnement

Mélanie Bédard

Impression

The Record



Imprimerie
Bélisle & Yonche

Les Clouspines bientôt en terre belge!

Après le Maroc en 1999 et Monaco l'an dernier, voilà que les Clouspines s'envoleront bientôt pour la Belgique. La troupe de théâtre amateur prendra la direction de Mortsel, près d'Anvers, pour présenter La Cantatrice Chauve dans le cadre d'un symposium sur l'œuvre de Ionesco qui aura lieu du 8 au 11 novembre.

La version clouspinienne de la Cantatrice Chauve, mise en scène par Jean Belzil-Gascon, n'est pas passée inaperçue au Mondial de théâtre amateur de Monaco de l'été 2001. En fait, des représentants du Festival international de théâtre amateur de Belgique ont jugé l'interprétation de l'œuvre suffisamment originale pour convier

les membres de la troupe à la présenter comme événement de clôture du Symposium Ionesco.

Le symposium regroupera notamment des participants d'Allemagne, des Pays Bas et de la Belgique, si bien que la troupe méganticoise sera la seule représentante de l'Amérique au sein du festival.

Ne pouvant refuser l'invitation tout en ayant des moyens limités, la troupe organise présentement diverses activités de levée de fonds, en plus des solliciter l'appui financier d'organismes et entreprises privées du milieu ainsi que de divers ministères du gouvernement provincial.

Des joueurs de l'équipe seront sur place pour l'événement dont l'animation musicale sera assurée par le groupe Elle.

Représentation gratuite le 31 octobre

Avant le grand départ, les Clouspines donneront une représentation de La Cantatrice Chauve devant public, le jeudi 31 octobre, 20h00, à l'auditorium Montagnac. Le public est gracieusement convié à l'événement et sa présence constituera un support moral précieux pour tous les membres de la troupe.

Soirée «après-Turmel»

Parmi ses activités de financement, les Clouspines convient la population à une soirée qui se déroulera le vendredi 25 novembre, au gymnase du centre Mgr Bonin, tout de suite après le match du Turmel.



Jouée par les Clouspines pour la première fois en 1998, la Cantatrice Chauve sera présentée le 31 octobre au public méganticois, avant sa présentation au Symposium Ionesco de Belgique, le 11 novembre. Ici, les comédiens Pierre Paquet (M. Martin), Nathalie Michaud (Mme Smith), René-Paul Lacombe (le capitaine des pompiers), Chantal Veilleux (Mme Martin) et Guy Dostie (M. Smith).

Le titre Bestar fragile

(RT) - La valeur du titre Bestar, coté à la Bourse de Toronto, a connu une baisse appréciable depuis le début de l'été, atteignant un plancher à 50¢, à la fermeture, le 9 octobre, avant de remonter dès le lendemain. Elle se transigeait autour de 1,35\$ cet été, avant l'annonce de la mise à pied temporaire de 65 travailleurs et un remue-ménage dans les bureaux ad-

ministratifs, dont la suppression du poste de président et chef de l'exploitation, détenu par Luc Quirion. Le 3 mai 2002 il s'échangeait à 1,80\$.

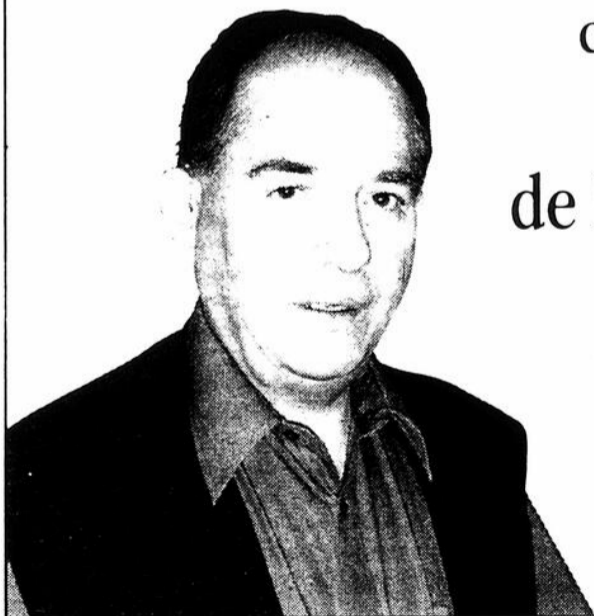
«La bourse est fragile», reconnaît le président et chef du conseil d'administration de la compagnie, Paulin Tardif. Les gestionnaires n'y peuvent rien, ajoute M. Tardif estimant qu'ils n'ont pas le contrôle des déci-

sions prises par les investisseurs boursiers.

Ce qui est rassurant pour les détenteurs du titre Bestar, c'est que la compagnie a rappelé au cours des deux dernières semaines presque les deux tiers du personnel de production mis à pied, afin de mieux être en mesure de répondre au carnet de commandes d'avant Noël.

MICHEL POULIN

candidat au poste de
PRÉFET
de la M.R.C du Granit



N'oubliez pas
que le vote se fait
par la poste du
du 25 octobre au
3 novembre 2002.



**VOTEZ
MICHEL POULIN**

Information: téléphone (418) 582-3408, télécopieur (418) 582-3235

Autorisé par Marc Nadeau, agent officiel de Michel Poulin

20-10-2002

EN OCTOBRE chez Mégantic Mazda c'est : VOS CHANGEMENTS D'HUILE ET FILTRES GRATUITS à VIE

01 Forester, tout équipé, traction intégrale	23 995\$ 20 995\$
01 Focus, auto., clim., 42 000 km, comme neuf, bleu	14 995\$ 13 995\$
01 B4000 SE 4x4, tout équipé, comme neuf	22 995\$ 21 695\$
00 Protégé SE, man., 28 000 km, «fog», roues 15 po, aileron	13 995\$ 12 995\$
00 Caravan, 4 p., tout équipé, gris	15 995\$ 14 995\$
00 Caravan SE, 4 p., tout équipé	16 995\$ 15 495\$
99 Cavalier Z22, 2 p., auto., DC, 60 000 km	9 995\$ 7 995\$
99 Protégé Sport, toit électrique, aileron, 86 000 km	11 995\$ 10 995\$
99 Ranger Splash, V6 3.0 L, man., clim., 4x2, noir	12 995\$ 11 995\$
99 Protégé SE, auto., climatiseur, 55 000 km	13 495\$ 12 495\$
98 Protégé SE, auto., climatiseur	11 995\$ 10 495\$
97 Accent GSI, 2 p., toit ouv., «mags», man.	6 995\$ 5 395\$
96 Dodge Grand Caravan ES, tout équipé	10 795\$ 9 995\$
95 Integra RS, t. équipé, «mags», vitres teintées	11 795\$ 10 495\$

**Vaste choix de Protégé 2001-2002
démonstrateurs à prix avantageux!**

**Plusieurs autres véhicules en inventaire,
contactez-nous pour vous informer!**

**Toujours le meilleur prix pour votre voiture
d'échange en région... C'EST GARANTI!**



6435, rue Salaberry, Lac-Mégantic • 583-5777

20-10-2002

★★★★★ LA PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DÉCERNÉE PAR LE NHTSA LORS DE TESTS DE COLLISION LATÉRALE ET DE COLLISION FRONTALE DU CÔTÉ CONDUCTEUR



**JEEP LIBERTY
SPORT 4x4 2003**

LOUEZ À **299\$*** PAR MOIS.

Location de 48 mois. Comptant initial de 3100\$ ou échange équivalent. Transport inclus.

Équipé comme suit:

- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Sac gonflable de nouvelle génération
- Freins à disque aux 4 roues
- Système 4RM Command-Trac
- Télédévrouillage
- Rétroviseurs extérieurs repliables à commande électrique
- Pneu de secours grande taille

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE



« LE CAMION LE PLUS VENDU DE SA CATÉGORIE »

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE



**DODGE DAKOTA SPORT 4x4
À CABINE CLUB 2003**

LOUEZ À **299\$*** PAR MOIS.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2999\$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Équipé comme suit:

- Moteur Magnum® V6 de 3,9 L, 175 ch
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Radio AM/FM avec lecteur de CD
- Jantes en aluminium • Suspension robuste
- Caisse de 6,5 pi • Banquette arrière rabattable avec rangement sous le siège
- Différentiel autobloquant
- Climatiseur



SEULEMENT CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

L'ÉVÈNEMENT 4x4x4

POUR UN TEMPS LIMITÉ, PROFITEZ D'OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR NOS VÉHICULES 4 X 4 LES PLUS POPULAIRES.

« 4 X 4 DE L'ANNÉE »
MAGAZINE PETERSEN'S



**JEEP GRAND CHEROKEE
LAREDO 4x4 2003**

LOUEZ À **399\$*** PAR MOIS.

Location de 48 mois. Comptant initial de 5375\$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Équipé comme suit:

- Moteur 6-1 de 4 L Power Tech • Boite de transfert Select-Trac^{MD} 4RM en prise maintenue • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Climatiseur • Système antidémarrage Sentry Key^{MD} • Radio AM/FM avec lecteur de CD

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE



« LE BOSS EST EN VILLE »

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE



**DODGE RAM 1500 SLT 4x4
À CABINE QUAD^{MC} 2003**

LOUEZ À **399\$*** PAR MOIS.

Location de 48 mois. Comptant initial de 4550\$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Équipé comme suit:

- Moteur Magnum® V8 de 4,7 L, 230 ch
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Amortisseurs ultra-robustes
- Roues de 17 pouces en aluminium



**GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES SUR 24.****

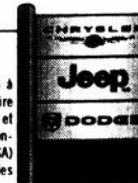
daimlerchrysler.ca

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge

DIPLOMÉS
Rabais
jusqu'à 1000\$

*Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour le Jeep Liberty Sport 4x4 2003 avec l'ensemble 23A, pour le Dodge Dakota Sport 4x4 à cabine Club 2003 avec l'ensemble 23B + DSA, pour le Jeep Grand Cherokee Laredo 4x4 2003 avec l'ensemble 26E et pour le Dodge Ram 1500 SLT 4x4 à cabine Quad 2003 avec l'ensemble 24G + DSA + WFS. Dépôt de sécurité (sauf pour le mois d'octobre) et premier versement exigés à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus, lorsqu'applicable. Location pour usage personnel seulement. Aucun achat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. **Tests effectués pour l'année 2002 par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour le Jeep Liberty 2002. **Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Remise aux diplômés de 500\$ à la location ou de 1000\$ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asséoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec



Exercices d'évacuation chez IMM

Les travailleurs de l'usine Industries Manufacturières Mégantic se sont prêtés à deux exercices d'évacuation, le 26 septembre dernier, de manière à tester leur comportement en cas de sinistre. L'activité insistait sur l'importance pour les travailleurs d'évacuer dans le calme, mais à la fois rapidement.

Les équipes de premiers répondants des usines de la rue Notre-Dame et du parc industriel ont ainsi pu rafraîchir les notions apprises concernant l'extinction des incendies, en pratiquant sur les terrains de l'entreprise.

Les opérations se sont déroulées sous la supervision du Chef des opérations du Service de sécurité incendie de la Ville de Lac-Mégantic, Stéphan Veilleux.



Exercice d'extinction d'un feu sous bonne surveillance.



Tous les travailleurs de l'usine ont participé à l'exercice dans le calme.

Visite indésirable dans huit logements mardi

(CC) - Dans la journée du 15 octobre, des introductions par effraction ont été perpétrées dans huit appartements répartis dans quatre édifices à logements de Lac-Mégantic. Les bâtiments visités sont situés sur les rues Garnier, Thibodeau, La Fontaine et Du Foyer. Des portes d'entrées ont été forcées conduisant à la disparition de divers objets, notamment des ordinateurs, bijoux et jeux vidéo. La SQ est présentement à la recherche d'indices permettant d'identifier les auteurs des vols.

Un vol à l'étalage a été commis entre le 7 et le 10 octobre, dans un dépanneur de la rue Principale à Saint-Ludger, qui offre la location de jeux vidéo. Un cartable contenant une centaine de disques a été dérobé en plein jour.

Un four à micro-ondes et un grill au propane ont disparu d'une roulotte, dans le chemin de l'Anse Maskinongé à Stratford. Une fenêtre a été fracassée, permettant d'ouvrir la porte et de pénétrer à l'intérieur. Ce délit a été commis entre le 6 et le 12 octobre.

Trois sorties de route ont occasionné des blessures mineures à autant d'automobilistes, dont un accident survenu le 10 octobre vers 8h00, sur la route 161 à Frontenac. Le 11 octobre, un conducteur voulant éviter un chevreuil a subi le même sort, rue la rue Centrale Nord à Stratford. Enfin, le 13 octobre, un automobiliste s'étant retrouvé dans le fossé, aux abords du chemin Chesham à Notre-Dame-des-Bois, s'est avéré un cas de conduite avec facultés affaiblies.



**FONDACTIONS
RÉSIDENTIELLES
& COMMERCIALES**

Prix compétitifs **CONSTRUCTIONS
JACQUES BOLDOC INC.**
Polissage de planchers de ciment
Saint-Ludger, Beauce
(819) 548-5106

ACHETONS À DOMICILE

**Vieux compteur à air
(Air meter) de garage**



- Semblable à cette photo
- Toutes marques (Eco, Gilbarco, etc...)
- Peu importe la condition (en marche ou pour pièces)

**PAYONS
COMPTANT**

**Pour informations :
RICHARD PLANTE
1580, boul. Jutra Ouest Victoriaville
(819) 758-8914**

LES 2003 SONT ARRIVÉS!

Treuil 2500 lbs
GRATUIT
(installation en sus) OU
garantie prolongée
de 3 ans



Concessionnaire de l'année
NIVEAU OR
ARCTIC CAT
PLUS, POUR ALLER PLUS LOIN!

**SCIES à chaîne
CLAUDE CARRIER**

45, rue Craig Sud, Cookshire
1-800-909-3847
819-875-3847
www.scie-carrier.com

**Obtenez un démarreur
à distance **GRATUIT*****
à l'achat d'un véhicule



SPÉCIAL

Chevrolet Blazer LS 1999
4x4, 4 p., tout équipé, «mags»,
lecteur DC, 75 000 km

17 995\$

2001 Honda Civic, 2 p., man., DC	Spécial 13 500\$*
2001 Ford Escape XLS, tout équipé	19 000 km
2001 Ford Focus, auto., clim., rég. de vitesse	48 400 km
2000 Hyundai Tiburon, tout équipé, super look	35 000 km
2000 Dodge Caravan, tout équipé, bas km	Spécial 14 995\$*
2000 Pontiac Sunfire, 4 p., auto.	Spécial 8 995\$*
2000 Chrysler Intrepid, tout équipé	Spécial 13 995\$*
1999 Pontiac Grand Am GT, tout équipé, «mags»	Spécial 15 995\$*
1999 Honda Civic LX, auto., clim., DC, bal. gar. 160 000 km	64 000 km
1999 Honda Civic LS, 4 p., man., «mags»	79 000 km
1999 Chevrolet Blazer, tout équipé	Spécial 17 995\$*
1999 Pontiac Sunfire, 2 p., man.	54 000 km
1999 Pontiac Sunfire, auto., clim., DC	Spécial 8 995\$*
1999 Chrysler Cirrus, tout équipé	Spécial 8 995\$*
1998 Chevrolet Venture, bien équipé, bas km	Spécial 11 995\$*
1998 Ford Ranger 4x4, club cab, auto.	41 000 km
1998 Ford Windstar, tout équipé, 4 sièges cap.	Spécial 13 500\$*
1998 Dodge Neon, 4 p., auto.	Spécial 6 495\$*
1998 Ford Escort, 4 p., man., clim.	Spécial 6 995\$*
1997 Honda CRV, tout équipé, «mags»	Spécial 14 795\$*
1997 Suzuki Swift, 4 p., man.	Spécial 4 995\$*
1996 Chevrolet Cavalier, 2 p., toit ouvrant	Spécial 4 995\$*
1995 Mercury Mystique, tout équipé	Spécial 2 995\$*
1995 Dodge Neon	Spécial 800\$*
1990 Mazda Miata, 2 toits, super propre	155 000 km

*Certaines conditions s'appliquent. Sujet à l'approbation de crédit. Photo à titre indicatif seulement. Taxes en sus. Détails sur place.

Audet et Grimard



Autos

VENTE D'AUTOS USAGÉES

2966, RUE LAVAL NORD, LAC-MÉGANTIC • (819) 583-6200

Célébrer l'Halloween,
c'est pas sorcier!



FRIANDISES
CHOCOLATÉES
NESTLÉ
FAVORITES
143 g
1,99
Sans le bon

Prix en vigueur jusqu'au 27 octobre 2002 chez
Marché Bonichoix. Nous nous réservons le
droit de limiter les quantités.

ÉCONOMISEZ 50¢
Prix annoncé : 1,99 \$
FRIANDISES CHOCOLATÉES
NESTLÉ
FAVORITES
143 g
1,49
Avec
ce bon

BONICHOIX
Prix en vigueur jusqu'au 27 octobre 2002
seulement. Limite d'un bon par achat.

Marché Bonichoix

À compter du 21 octobre 2002
**Citrouille
gratuite**

avec tout achat de 35 \$ et plus
sur présentation de ce bon.
Jusqu'à épuisement des stocks.
Magasins participants seulement.
Limite d'une citrouille par achat.

BONICHOIX

MARCHÉ
BONICHOIX

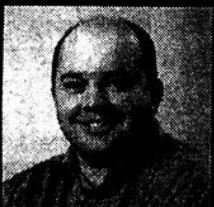
Contents de vous voir!



Gilles Roy
Association coop de la Patrie
11, rue Notre-Dame Ouest
La Patrie, Québec
(819) 888-2520



Claude Roy et Julie Bernard
Marché Clément St-Pierre enr.
102, Du Moulin
Courcelles, Québec
(418) 483-5243



Gilles Grégoire
Magasin général Stratford
115, av. Centrale Sud
St-Gabriel-de-Stratford
(418) 443-2711



Benoit Carrier
Magasin COOP de St-Ludger
131, rue Du Pont
St-Ludger, Québec
(819) 548-5846

Une initiative des retraités de l'enseignement

Une collecte de vélos pour les pays du Sud

Le Comité en environnement de l'Association des retraité(e)s de l'enseignement du Québec, section Estrie, organise une collecte de vélos le dimanche 27 octobre, de 11h00 à 14h00, à l'OTJ de Lac-Mégantic.

Le responsable, Louis Roy, parle ainsi de donner une deuxième vie aux vieux vélos qui s'empoussièrent dans les hangars et qui pourraient servir à des gens qui n'ont souvent que leurs deux pieds pour se déplacer.

«Avec Cyclo Nord-Sud, votre vieux vélo devient un outil pour combattre la pauvreté», rappelle M. Roy. Au cours des deux dernières années, Cyclo Nord-Sud a expédié dix conteneurs remplis de vieux vélos encore

réparables notamment à Cuba, au Guatemala, au Mexique et en Afrique du Sud. Près de 5000 vélos ont ainsi été amassés.

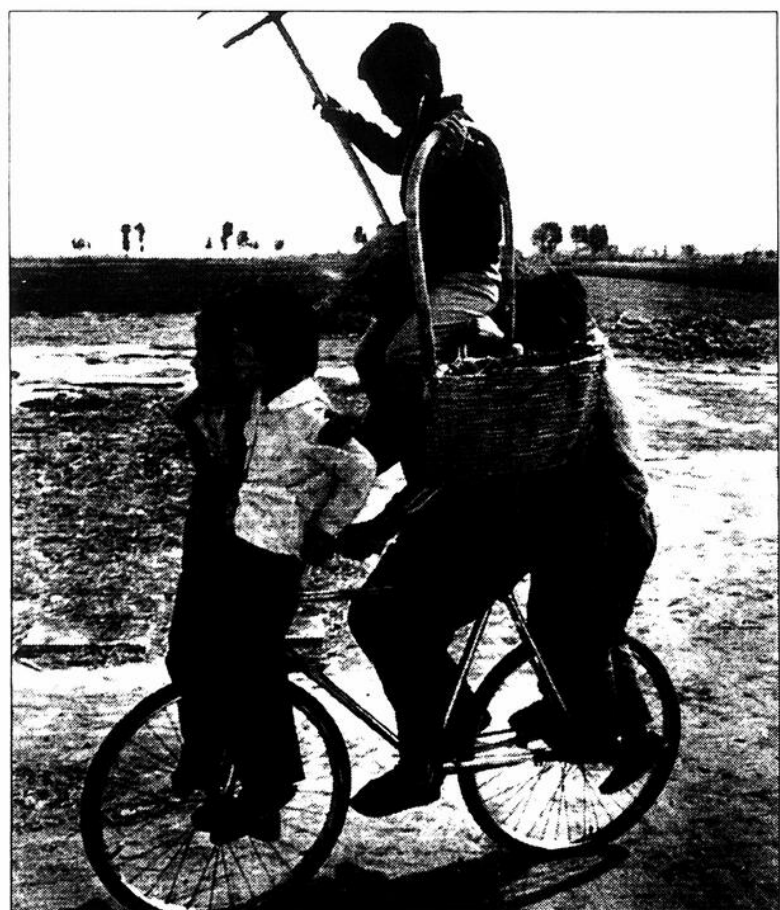
Le prochain envoi de vélos est destiné à un organisme nicaraguayen qui œuvre à la sensibilisation de la population sur les problèmes que vivent leurs membres, qui aide les aveugles et les handicapés visuels à poursuivre leur éducation et travaille à leur intégration dans la vie sociale et économique.

Les vélos qui y seront acheminés serviront de moyen de transport et de développement. Des adultes, soutiens de famille, sont les bénéficiaires visés, avec une préférence toute particulière pour les femmes, à qui incom-

ment plus souvent les corvées de transport de l'eau, du bois et des denrées.

Selon Cyclo Nord-Sud, un vélo bien entretenu est capable d'une seconde carrière de plus de vingt ans dans les pays du Sud. Au Québec, il se vend 625 000 vélos annuellement et la plupart sont remis après moins de six années d'utilisation en moyenne.

Pour la collecte du 27 octobre, tout vélo réparable est accepté. Pour aider à défrayer le transport et la manutention, une contribution de 10\$ par vélo par vélo est suggérée et un reçu pour fins d'impôt est émis pour les dons en vélos et en argent. Pour information: (819) 583-3867.



Des acrobates du Cirque du Soleil? Que non! Simplement une famille qui utilise à bon escient un vélo qui devait autrefois s'empoussiérer au fond d'un hangar, quelque part en Occident.

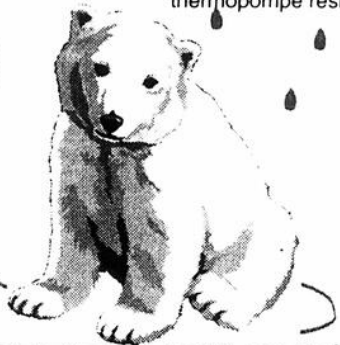
Filtration d'air - Ventilation
Climatisation (auto, camion et tracteur)
Comptoir réfrigéré neuf et usagé

Air climatisé
Chambre froide
Humidification
Machine à glace
Réservoir à lait
Thermopompe

Vente et Installation
Commercial et Industriel
Milan

Tél. : (819) 657-4233
Sans frais
888-657-4233

Nous vendons et installons également air climatisé et thermopompe résidentiel



**NA-JAN
RÉFRIGÉRATION**

COLUMBIA

*Soufflez tout l'hiver et
ne payez qu'au printemps!*

**RIEN À PAYER
avant le 1^{er} mars 2003**



**AUCUN
paiement,
dépôt,
ni intérêt!**

Si payé en entier en mars 2003. Demandez tous les détails à votre détaillant Columbia. Sans frais d'administration, sans supplément. Sur toutes les souffleuses à neige Columbia.

Offre valide jusqu'au 31 octobre 2002.

GARANTIE
limitée de
3
ans

ÊTES-VOUS PRÊT POUR L'HIVER?

Vaste choix de marques dont...

- Toyo
- Bridgestone
- Pirelli
- Kelly
- Dunlop
- Goodyear

3 mois pour payer SANS INTÉRÊT*

De plus, obtenez une lubrification des portes et des serrures **GRATUITE.**

SPÉCIAL
Pose et balancement
des 4 pneus

2995\$
taxes en sus

2966 Laval Nord
Lac-Mégantic
(819) 583-6200

Audet et Grimard
Autos
VENTE D'AUTOS USAGÉES

*Achat minimum de 100\$.

2760, rue Laval
Lac-Mégantic
583-5266

GARAGE
Réjean Roy

SEMAINE QUÉBÉCOISE DES ADULTES EN FORMATION 2002

Du 27 OCTOBRE
AU 1^{ER} NOVEMBRE

Saviez-vous qu'au Québec, près de 1,5 million d'adultes suivent chaque année des activités de formation? Ils le font pour se perfectionner au travail, pour mieux savoir lire, écrire, compter, mais aussi communiquer, pour acquérir de nouvelles compétences, pour être des citoyens mieux informés ou, tout simplement, pour le plaisir!

La Semaine québécoise des adultes en formation est l'occasion de mettre en valeur et de célébrer les mille et une raisons et les mille et une façons d'apprendre, tout au long de la vie. Durant six jours, des adultes en formation et les divers partenaires qui œuvrent dans ce secteur vous invitent à participer à de multiples activités. Allez les rencontrer, ils sont là pour vous faire part de leurs expériences!

Info  **Apprendre**
1 888 488-3888

Une initiative du gouvernement du Québec

« Quelle merveilleuse idée de célébrer notre volonté d'apprendre. La Semaine québécoise des adultes en formation reconnaît et fête notre soif de connaissances, de recherches et de découvertes. Une semaine durant à s'encourager, à se féliciter et à échanger sur nos désirs, nos élans et nos réalisations en formation de tous genres. Partageons nos diverses expériences, découvrons et inventons les mille et une manières d'embellir notre vie.

C'est avec enthousiasme et fierté que j'invite tout le Québec à participer à la première édition de la Semaine québécoise des adultes en formation. »



Suzanne Champagne, porte-parole

Apprendre, ça vaut le coup!

Découvrez MILLE et UNE façons d'APPRENDRE dans votre région!

Pour consulter la programmation complète, visitez notre site Internet : www.semaine.icea.qc.ca

Société Alzheimer de Granby et Région Inc.

Formation
8-9-15-16 Octobre 2002 12 hre à 18 hre
Pavillon Ghislaine Grauls
66 rue Dufferin, Granby
Info : 450-777-3363 Ghislaine Grauls
Des adultes partagent leur formation acquise avec d'autres aidants naturels pour aider les personnes atteintes de la maladie Alzheimer

Centre St-Michel

Journée Portes Ouvertes
Mercredi, le 30 octobre de 15h00 à 21h00
135, King Ouest, Sherbrooke
Info : (819) 822-5520 poste 2252
Mario Dumais
Les adultes en formation soutenus par le personnel du Centre St-Michel, présenteront à la population leur savoir-faire sous forme d'ateliers. La population sera invitée à vivre une expérience de formation et de découverte des différents modes d'apprentissage. Que ce soit de goûter quelques plats de nationalités étrangères jusqu'à un exposé sur l'histoire de la ville de Sherbrooke en passant par le démantèlement d'un ordinateur, les ateliers seront présentés dans une ambiance de joie et de fête de l'apprentissage.

Remise de diplômes
Formation Générale: 29 octobre à 19h00
École-Entreprise: 1er novembre, 14h00
135, King Ouest, Sherbrooke
École-Entreprise: École-Entreprise,
405 #1053, rue Sara, Ascot
Info : (819) 822-5520 poste 2252
Mario Dumais
Les apprenants adultes se verront honorés pour leurs efforts et l'atteinte de leurs objectifs scolaires. L'activité se déroulera en deux temps: l'un pour les étudiants de la formation générale et l'autre pour les étudiants de l'École-Entreprise.

ORGANISMES NATIONAUX

CSQ et SEOM

Vidéo sur les adultes en formation, les centres de formation et le personnel enseignant
Se déroulera sur le Site Web de la Centrale du 27 octobre au 1^{er} novembre 2002.
La vidéo sera utilisée lors des conseils généraux et fédéraux.
Info : 514-356-8888 Jocelyne Wheelhouse

Fédération québécoise des centres communautaires de loisir

Bulletin spécial sur des expériences d'apprentissage
27 octobre au 1^{er} novembre
fqcc 425 boul. René-Lévesque Ouest Québec
Info : 418-686-0012 Carole Pelletier

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)

Publication d'une brochure sur les mille et une façons d'apprendre dans le mouvement syndical oct-02
Tous les milieux de travail affiliés à la FTQ
Info : 514-383-8012 Carole Clément et Johanne Deschamps

Publication de témoignages de travailleurs et de travailleuses en formation syndicale

Lancement: Lundi, le 28 octobre
Complexe FTQ, 545 Crémazie est, Montréal
Info : 514-383-8012 Johanne Deschamps

Séminaire sur la pédagogie : des formateurs et formatrices en formation continue
20 au 25 octobre 2002
Manoir des Sables, Magog
Info : 514-383-8012

Conférence de presse : l'éducation syndicale
Lundi 28 octobre 2002 vers 11 heures
Complexe FTQ, 545 Crémazie est, Montréal
Info : 383-8012
René Roy et Louis Fournier

Fondation pour l'alphabétisation

Ligne Info Apprendre : 1-888-488-3888
Une initiative du gouvernement du Québec dont la mise en œuvre a été confiée à la Fondation pour l'alphabétisation.
Adult Learnline : 1-888-488-3888
An initiative of the Québec government and operated by the Literacy Foundation.

Institut de développement communautaire

Lancement du nouveau site Internet informatif de l'Institut
Launching of the Institute new informative website
27-oct
www.instdev.concordia.ca
Info : (514) 848-3956 Elisabeth Hunt

Regroupement des cuisines collectives du Québec (RCCQ)

Rencontre des formatrices
29 oct. 2002, 10h à 3h
au local du RCCQ
Info : 514-529-3448 Diane Roberge

Regroupement des organismes volontaires d'éducation populaire

Renouvellement des pratiques: formateurs et formatrices en formation continue
29 octobre : 19h à 22h
Centre 7400 7400, Boul. Saint-Laurent Montréal
Info : 514-597-1711 Pauline Beaulieu

Télé-Québec

Télédiffusion d'un forum à l'émission Droit de parole
Diffusion originale:
Vendredi 25 oct. de 20h à 21h
Rediffusion #1: Dim. 27 oct. de 15h à 16h
Rediffusion #2: lundi 28 oct. de 15h à 16h
Sur les ondes de Télé-Québec
Info : 1-800-361-4301/790-0141
Carole Bouchard

Documentaire: La Stratégie des maringouins
Mardi, 29 octobre De 10H00 à 11H00
Sur les ondes de Télé-Québec
Info : 1-800-361-4301/514-790-0141
Nicole Sauvageau

À ma
bibliothèque
publique
je trouve
mille et une
façons de
m'enrichir

RÉCIT - Formation générale et continue des adultes

Forum de discussion
Du 21 octobre 2002 au 4 novembre 2002
www.edumatic.qc.ca
Info : 450-437-4379 poste 197
Claire Lecarpentier

ACTIVITÉS NATIONALES

Institut canadien d'éducation des adultes/Comité organisateur de la Semaine

Ouverture de la Semaine québécoise des adultes en formation
26 octobre 2002 de 9h00 à 9h45
Centre 7400 7400, Boul. Saint-Laurent
Montréal Métro De Castelnau
Info : (514) 948-2044 1-877-948-2044
Marie-Josée Lavoie

ICÉA et FAEUQEP

Colloque des adultes en formation
26 et 27 octobre 2002
Le 26: 8h30 à 17h, à 17h cocktail
Le 27: 8h45 à 13h, à 13h déjeuner de clôture
Centre 7400
7400, boulevard Saint-Laurent Montréal
Métro De Castelnau
Info : (514) 343-7732 1-800-563-3678
colloque@faeuqep.qc.ca
Francine Veilleux

ALLER SAVOIR! avec le Théâtre Parminou QUÉBEC: 27 octobre à 14h00,

Centre de foires (expo)
250, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec
ST-LÉONARD D'ASTON : 30 octobre à 20h00,
École secondaire La Découverte
401, rue Germain, St-Léonard d'Aston
MONTRÉAL: 1^{er} novembre à 19h00,
La Bibliothèque nationale du Québec
1700, rue Saint-Denis (entrée sud) Montréal
Info : 514-948-2044 1-877-948-2044
Marie-Josée Lavoie

Exposition La Fierté d'apprendre et vernissage

Exposition: du 30 oct. au 1^{er} déc. 2002
Vernissage: 29 octobre 2002 de 17h à 19h
Maison de la culture Frontenac
2550, rue Ontario est, Montréal
Métro Frontenac
Info : 872-7882 ou 1-877-948-2044
Marie-Josée Lavoie

Soirée de clôture de la Semaine

1er novembre 2002 19h00 à 22h30
Bibliothèque Nationale du Québec
1700, rue Saint-Denis (entrée sud) Montréal
Info : 514-948-2044 Marie-Josée Lavoie

Les activités se déroulent dans la langue dans laquelle elles sont inscrites.

FORMATION EN MILIEU DE TRAVAIL ACTIVITÉS SCOLAIRES ACTION COMMUNAUTAIRE
FORMATION INTERNET ÉCHANGE VISITE CULTURELLE ÉDUCATION POPULAIRE PERFECTIONNEMENT
SCIENCE ÉDUCATION PERMANENTE BÉNÉVOLAT ALPHABÉTISATION MÉCANIQUE ÉCHANG

Télé-Québec
telequebec.tv



ICÉA
Institut canadien d'éducation des adultes
Le droit d'apprendre

COMMISSION
DES PARTENAIRES DU
MARCHÉ DU TRAVAIL

Québec 

Un concours pour la semaine des bibliothèques publiques

Du 20 au 26 octobre se déroule à travers le Québec la Semaine des bibliothèques publiques.

Une occasion particulière de souligner l'importance et le rôle des bibliothèques publiques dans leur milieu.

Une occasion également de souligner le travail constant des employés et des bénévoles qui s'impliquent dans les bibliothèques afin d'en faire des lieux stimulants et magiques!

La population est invitée à découvrir ou à redécouvrir sa bibliothèque. Un lieu de culture, un lieu de partage et d'échange, qui donne à tous accès aux connaissances de l'univers.

Votre boîte aux livres (biblion «livre» et «théké» coffre, boîte) vous réserve encore des surprises.

Pour souligner cette grande fête, la directrice de la Bibliothèque municipale de Lac-Mégantic, Julie Bourque, organise le concours «Devine le plaisir».

Il suffit de se rendre à la Bibliothèque et de deviner le nombre de documents qui se cachent dans la distributrice à gommages! La personne qui

aura deviné juste se méritera un Larousse 2003 Grand Format, offert par les Caisses Desjardins de l'Estrie et Reliure Travaction.

«Venez nous rencontrer et imaginez le plaisir!» lance la bibliothécaire.

Inondations du 1^{er} juillet

La réponse du ministre

Le ministre de la Sécurité publique, Normand Jutras, a fixé rendez-vous au 22 octobre prochain, à Québec, aux représentants du monde agricole et municipal, pour faire le point sur l'aide accordée suite aux inondations du 1^{er} juillet en Beauce.

Le Ministre s'était engagé à les rencontrer, suite à la conférence de presse tenue le 3 octobre dernier où près de 150 personnes avaient manifesté leur appui sur place à la Fédération de l'UPA de l'Estrie, à St-Éphrem.

Une soixantaine d'entre eux étaient leurs tracteurs et véhicules municipaux.

Café Bières Vin



Jeudi et vendredi 5 à 7
Nous payons les taxes

3570, rue Thibodeau
Centre-ville Lac-Mégantic
583.0002

Venez déguster un bon café simplement...
Cette semaine : GOCCIA DORO

Antiquité • Repas santé • Galerie d'art

Table d'hôte du dimanche au jeudi
Menu fondue les vendredis et samedis
Spéciaux du midi en semaine

INSTALLATION, VENTE & SERVICE

- Radio commerciale FM
- Radio marine
- CB
- Portatif, mobile, base

CHASSEURS ATTENTION...

Radio VHF 5 watts (portée 5 km)
Balayeur de fréquences 0.450 mhz à 1300 mhz
400 mémoires



Steve Duquette, prop.

(local de Radio Shack)
3747, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-2859

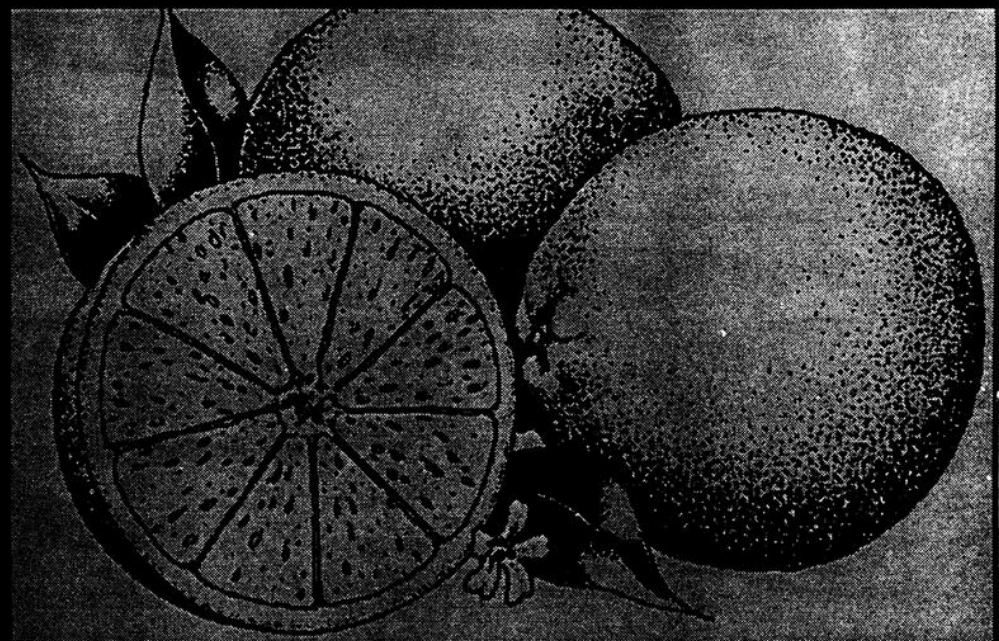


DU 10 OCTOBRE AU 31 OCTOBRE 2002

GRANDE CAMPAGNE DE FINANCEMENT

des finissants et des membres d'équipes sportives interscolaires de la Polyvalente Montignac

Les fruits sont cueillis et livrés dans la même semaine.



Vous serez contactés par les élèves sinon, téléphonez au 583-0144 (Maurice Giroux) pour réserver les vôtres.

ORANGES	PAMPLEMOUSSES (roses)
Petite caisse 19\$	Petite caisse 17\$
Grosse caisse 33\$	Grosse caisse 31\$

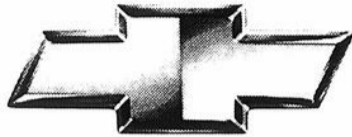
DISTRIBUTION

À la Polyvalente les 4 et 5 décembre de 17h00 à 21h30
À l'Aréna de Lambton le 3 décembre de 18h00 à 21h00



LANCEMENT 2003

CHEVROLET



Prenez le volant, gardez votre argent.



**GM paie la
1^{re} mensualité**
(location ou financement)*

**GM paie le
dépôt de sécurité**
(location)**



Impala 2003

Moteur V6 3,4 L de 180 HP, boîte automatique
4 vitesses, climatisation à deux zones,
téléverrouillage des portes

318\$/mois***
location 48 mois

Alero 2003 GX 4 portes

Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP, boîte automatique
à 4 vitesses, climatiser, garantie 5 ans ou 100 000 km
sur groupe motopropulseur

298\$/mois***
location 48 mois



Silverado 2003 à cabine régulière

Prix du meilleur achat 2002 (meilleur pick-up) selon Carguide.
Moteur V6 Vortec 4,3 L de 200 HP, boîte automatique à 4 vitesses
et mode remorquage, pont arrière autobloquant

358\$/mois***
location 36 mois

S-10 2003 à cabine allongée

Moteur 2,2 L de 120 HP, troisième porte,
système ABS aux 4 roues, lecteur CD

228\$/mois***
location 48 mois



TrailBlazer LS 2003

4x4

Utilitaire sport intermédiaire 2002 le plus intéressant selon J.D. Power**.
Moteur Vortec 4,2 L de 275 HP, climatisation à deux zones,
vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques

488\$/mois***
location 48 mois

Blazer LS 2003 2 portes 4x4

La fiabilité et la durabilité d'un Chevrolet à prix compact.
Moteur V6 de 4,3 L de 190 HP, boîte automatique,
pont arrière autobloquant, climatiser, lecteur CD

298\$/mois***
location 48 mois



Vos concessionnaires **du Québec**

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2003 en stock suivants: Impala (1WF19/R7A) Alero (3NK69/R7A), TrailBlazer (CT15506/R7A), Blazer (CT10516/R7A), S-10 (CS10653/R7G) et Silverado (CC15903/R7A). Photos à titre indicatif seulement. *Conditions applicables avec financement à l'achat pour des termes allant jusqu'à 60 mois ou à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors (jusqu'à concurrence de 500 \$ à l'achat) **À la location seulement, dépôt de sécurité payé par General Motors *** Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Impala 3 135 \$, TrailBlazer 3 404 \$, Alero 1 290 \$, Blazer 3 665 \$, S-10 2 597 \$ et Silverado 2 851 \$) À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance, frais d'inscription au registre et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (60 000 km pour Silverado). **Étude américaine J.D. Power and Associates 2002 *APEAL* (performances, exécution et agencement automobiles modèles 2002) Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

agenda communautaire

Lac-Mégantic

Le dîner communautaire des Cœurs Vaillants se tiendra au sous-sol de l'église Ste-Agnès le mercredi 23 octobre à midi. Bingo ou atelier de bricolage à la suite du repas. Si vous aimez l'artisanat, c'est pour vous. Il faut réserver en appelant Ange-Aimée Longchamps au 583-1594.

Ordre franciscain séculier - Un souper sera servi le mardi 22 octobre à 17h00, au sous-sol de l'église Sainte-Agnès. Visite de l'assistant spirituel

échos d'il y a 10 ans

Extrait du 19 octobre 1992

DESORDRE À PIOPOLIS- Le maire de Piopolis, Gilles Vachon, compte en finir avec ce qu'il qualifie lui-même d'une « clique » d'une cinquantaine d'opposants à son régime. *N'il faut faire venir la police pour sortir ceux qui perturbent le bon déroulement des assemblées, je le ferai*. La transmis celui qui se dit victime de « terrorisme intellectuel ».

PELLETÉE DE TERRE OFFICIELLE- Les intervenants du projet d'agrandissement de l'usine d'assainissement des eaux de Lac-Mégantic ont procédé à la première pelletée de terre. Avec ces travaux, l'usine doublera sa capacité de traitement. Le projet de 1,4 M\$ devrait être complété en mars 1993.

UN NOUVEAU NOM- La municipalité de Cantons Unis de Risborough et partie Marlow a cessé d'exister avec l'entrée en vigueur de son nouveau nom, celui de Risborough.

IL Y A VINGT ANS

Une dame de Nantes se voit obligée de travailler sur les chantiers dans le cadre du projet Chantier-Québec pour ne pas voir ses prestations d'aide sociale coupées. Veuve et mère de sept enfants, cette femme est devenue une véritable célébrité lorsqu'elle a dû manipuler la hache, ce qui était réservé aux hommes de l'époque.

IL Y A TRENTE ANS

L'intervention de 20 hommes de la scierie J.A. Fontaine et d'un avion-citerne de type LL-215 a permis de contrôler un incendie de forêt sur une concession du rang 9 à Woburn.

IL Y A QUARANTE ANS

Rejean Dostie, autrefois de Lac-Mégantic, a offert à la municipalité sept canons de la flotte de Walker, qui avait été repêchés à la Pointe-aux-Anglais.

IL Y A CINQUANTE ANS

Le feu a détruit le moulin Racine-Couture de la paroisse de Fatima.

Ménopause

Ayant toujours pour ressource le Centre de santé des femmes de l'Estrie, le Centre des femmes présente un atelier sur la ménopause le lundi 28 octobre à 19h00. Cette rencontre vous permettra d'être davantage familière avec les manifestations physiques et psychologiques qui peuvent survenir lors de cette étape et aussi comprendre leurs effets possibles sur les différents aspects de votre vie. Inscription : 583-4575 ou sans frais le 1-877-583-4575. Coût: 2\$ membre, 4\$ non-membre

Père Henri Éthier. Bienvenue à tous nos membres et non-membres.

Club de l'âge d'or - Prochain bingo le jeudi 24 octobre à 13h30 au local habituel. On fera la collecte de la cotisation 2003. N'oubliez pas votre coupon de la revue Virage. Pour info: 583-0727.

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il y a dans cette fraternité des personnes qui vivent ou ont vécu la même chose que vous. Réunions le mardi et le vendredi à 20h00, au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

Mouvement Albatros - L'important pour une personne malade, c'est de se sentir accompagnée. Quand il ne reste plus rien à faire, tout reste à faire sur le plan humain. Pour demande d'aide, Yolande au 583-0658, Gervaise au 583-0687 ou Jeannine au 583-3942.

Courcelles

Pièce de théâtre au profit du Centenaire de Courcelles intitulée *Agence Matrimoniale* et présentée par la troupe des Bouts-en-Train, les vendredi et samedi 15 et 16 novembre à 20h00 et le dimanche 17 novembre à 14h00, à la salle communautaire (aréna). Pour information : Irène Goulet au 483-5471.

Milan

Souper canadien organisé par le

Comité des loisirs de Milan le 2 novembre à la salle municipale, de 17h00 à 19h00, suivi d'une soirée. Repas entièrement cuisiné maison à volonté.

Saint-Ludger

Club de l'âge d'or - Soirée de danse le samedi 26 octobre à 20h00 à l'OTJ avec l'orchestre Raymond et Francine. Bienvenue à tous.

Saint-Méthode

Club de l'âge d'or Beau Soleil - Soirée dansante le dimanche 27 octobre, 20h00, à la salle municipale avec orchestre et prix de présence. Bienvenue à tous.

Saint-Victor

Club de l'âge d'or - Soirées dansantes les samedis 19 et 26 octobre à

l'école Le Tremplin. Bienvenue à tous nos membres et invitation spéciale à tous les amis de l'extérieur qui veulent s'amuser au son de l'orchestre les Inconnus.

Woburn

Soirée de l'Halloween, organisée par le club de l'Âge d'Or, le samedi 26 octobre à 20h00, à la salle municipale de Woburn. Costumé ou non. Invitation à tous. Musique: Ghislaine Bergeron. Goûter en fin de soirée. Prix de présence.

Avis: L'agenda communautaire est uniquement mis à la disposition des organismes à but non lucratif. Les annonces doivent parvenir avant 17h00, le mercredi précédant la date de parution désignée.



Mazda Protegé SE 2003 Les Mazda Protégé. Toujours les plus vendues au Québec.*

Meilleure voiture économique

Meilleur achat Carguide 2002

Mazda Protegé5 2003

Meilleur achat Carguide 2002

« Le meilleur achat de sa catégorie »
Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

« La voiture de l'année »
Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

Mazda B3000 Dual Sport, cab. allongée 2003

Meilleur achat Carguide 2002

Mazda Tribute DX 2003

Meilleur achat Carguide 2002

295\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 000\$

255\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 000\$

295\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 500\$

39% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois!

Garantie Leadership Mazda Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.

Assistance routière 24 heures Mazda Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Appartenance à l'ARIAMC 2001 et 2002

Financement consenti aux particuliers par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Autres taux de financement disponibles. *Taux de location personnalisée Mazda offerts portant uniquement sur la location ou détail des Mazda Protegé SE 2003 (modèle DXMS3AR00), des Mazda Protegé5 2003 (modèle DS5S3AR00), des Mazda Tribute DX 2003 (modèle WSDSS3AC00) et des Mazda B3000 2003 (modèle XCXB33AC00) neufs. Comptant initial ou échange équivalent. Premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 250\$ (Protegé SE), de 300\$ (Protegé5) et de 350\$ (Tribute DX et B3000) exigés. Aucun comptant initial sur la camionnette B3000. Offres soumises à l'approbation de Credit Mazda Canada inc. Limite de 80000 km. Frais de BC de 10\$ par km supplémentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 octobre 2002.

Une ferme, deux femmes, trois élevages

La ferme Dugorets n'est semblable à aucune autre. Cette entreprise de Saint-Benoît-Labre, en Beauce, combine une maternité porcine, un élevage de cerfs rouges et un élevage de bovins Highland. Elle se démarque aussi par son rythme de croissance: lors de son démarrage, il y a cinq ans, elle comprenait en tout et pour tout 100 truies, 185 cerfs et 70 bœufs Highland. Et pour ajouter à son caractère particulier, l'entreprise appartient à deux femmes, ce qui n'est vraiment pas monnaie courante en agriculture.

Quand vous demandez à Julie Car-

rier et Sylvie Morin quels défis leur a procurés le développement de leur exploitation, elles mentionnent d'abord la gestion du personnel. En cette matière, les deux associés ont fait leurs classes à la dure. Elles avouent avoir commis des erreurs sérieuses, comme d'avoir embauché des personnes insuffisamment qualifiées. Depuis, elles ont pu corriger le tir.

Financer une telle croissance n'a pas été non plus une partie facile. Leur capital de départ était faible: un mince 20 000\$. Leur principal atout aura sans doute été la productivité élevée qu'elles ont pu maintenir dans

la porcherie. Elles parviennent à servir 26 porcelets par truie et par an, une performance bien supérieure à la moyenne.

Dans l'immédiat, les éleveuses n'ont pas l'intention d'accroître la taille de leur maternité. Par contre, leurs élevages de bovins et de cerfs prennent de l'expansion. Dans ce domaine, la mise en marché représente le plus grand défi. Les deux élevages s'adressent à des créneaux: la race Highland grâce à sa viande maigre et le cerf pour son caractère exotique.

Vous aimeriez en savoir plus sur cette entreprise et échanger avec ses propriétaires? Julie et Sylvie feront une présentation le 23 octobre prochain, à 19h30, à la Maison familiale rurale, à Saint-Romain. Cette soirée-conférence est organisée par le CLD du granit dans le cadre du projet «L'entrepreneuriat agricole, ça se cultive». L'admission est gratuite.



Julie Carrier, l'une des deux propriétaires de la ferme Dugorets.

La Place Resto-Boulangerie

Déjeuners / Spéciaux du midi / Table d'hôte
Buffets / Café-goûter

Notre boulangerie maison,
tout pour compléter votre table et
la meilleure pizza en Estrie!



Barrage Walter MacKenzie, Scotstown, Qc
819.657.4645 / 1.800.964.4645 (sans frais)
la.place@qc.aira.com

Heures de la cuisine automne 2002
Dimanche à mercredi de 6h30 à 19h30
Jeudi à samedi de 4h00 à 23h00

Expresso ou cappuccino
seulement 1,75\$

Une autre bonne raison de s'arrêter chez nous!

En prévision de l'hiver, offrez-vous l'un de nos services en vedette et recevez votre billet à gratter «LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS». Vous gagnerez à tout coup!

Achetez
3 pneus*
Obtenez le 4^e
GRATUITEMENT

Choisissez parmi des pneus de marque
Autopar • Michelin • BF Goodrich
y compris les pneus d'hiver.

Comprend:
Permutation tous les 10 000 km*

*Pneus d'une dimension inférieure à 18 pouces installés par le concessionnaire.

Offre
d'entretien
automnal
39⁹⁵\$

Comprend: Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar • Filtre à l'huile Mopar • Permutation des 4 pneus • Vérification du système de chauffage/climatisation, du niveau de tous les liquides, du circuit de charge, des freins avant et arrière, du système d'échappement, de la suspension • Vérification électronique de la batterie

Mise au point
du système de
refroidissement
en prévision de l'hiver
69⁹⁵\$

Comprend: Rincage du système de refroidissement • Jusqu'à 5 litres d'antigel** • liquide de refroidissement Mopar 4 saisons • Vérification du radiateur, des courroies et des durites

**Antigel longue durée en sus

Vous gagnerez automatiquement l'un de ces formidables prix...

- Liquide lave-glace Mopar contenant de 4 litres (valeur au détail: 3,45\$)
- Trousse d'urgence lampe de poche, câbles de démarrage, gants, bandages et plus (valeur au détail: 44,99\$)
- Rabais de 10% sur votre facture de services d'entretien (valeur maximale: 100\$)
- Tasse de voyage isolante (valeur au détail: 7,99\$)
- Balai à neige Mopar (valeur au détail: 14,60\$)
- Services d'entretien saisonnier gratuits (valeur jusqu'à 44,95\$)



LE PLUS GRAND DES PETITS CONCESSIONNAIRES
3354, rue Laval, Lac-Mégantic • (819) 583-4545

SERVICE 5 ÉTOILES
★ CHRYSLER



SERVICE

Amical
CHRYSLER DODGE JEEP

LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)

Contactez René ou Micheline au
(819) 583-4545

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

Vendredi-samedi • 25-26 octobre

Marco Solo

Vendredi le 1^{er} novembre

PARTY
D'HALLOWEEN

avec Martin Couture

Venez voir notre décor hors de l'ordinaire!
Plusieurs prix de participation

À VENIR:
samedi 9 novembre
premier tournoi de dards



AUDET • 583-5900



LA GRANDE LIQUIDATION



VENTURE CHEVROLET

- La plus faible consommation d'essence de sa catégorie*
- Sécurité 5 étoiles**
- Climatiseur inclus



Vos concessionnaires du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant au véhicule neuf sélectionné 2002 en stock suivant : Venture Maxi Valeur (1UN16/R7A). Photo à titre indicatif seulement. * Rabais applicable à l'achat seulement et ne peut être jumelé à aucune autre offre d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. ** Données fournies par Ressources naturelles Canada dans le Guide de consommation de carburant 2002. *** Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors des tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Dimanche missionnaire mondial

Le dimanche missionnaire mondial a lieu le 20 octobre. Pour l'occasion, 24 heures de prières sont tenues dans tout le pays pour l'Église missionnaire canadienne. Trois paroisses de la zone Lac-Mégantic, relevant du diocèse de Sherbrooke, organisent pour ce faire une heure de prière, entre 7h00 et 8h00 du matin.

Les personnes désireuses de se joindre aux membres du comité missionnaire régional peuvent se rendre en l'église Sainte-Agnès de Lac-Mégantic, en l'église Sainte-Cécile de Whitton ou encore en l'église de Saint-Hubert de Audet. On méditera

sur le thème de cette année, *Un pas dans l'amour et la justice*, en puisant des réflexions dans le fascicule *Les Béatitudes d'aujourd'hui* d'Huguette Le Blanc.

«*Quel que soit votre âge, vous avez autour de vous des parents, des ami(e)s ou des connaissances qui sont missionnaires au loin et que vous ne voyez que de temps en temps. Ce sera une belle occasion de prier pour eux. Nous espérons vous voir en grand nombre dimanche matin*», transmet Yvette Desjardins, présidente du Comité missionnaire régional Lac-Mégantic.

Le Centre Adéla fait appel à la population

(CC) Afin de venir en aide aux enfants et adolescents dans le besoin, le Centre Adéla de Stratford est à la recherche d'équipement sportif usagé, de jeux et de vêtements. L'organisme recueillera aussi des aliments non-périssables et produits d'entretien domestique, les 26 octobre et 9 novembre, de 10h00 à midi, à l'ancien presbytère de Stratford.

Lucie Pinard, président du conseil d'administration du Centre Adéla, indique que la collecte est rendue possible grâce à une initiative des bénévoles de la Bibliothèque de Stratford. Ces bénévoles recueilleront aussi les objets et décorations du temps des fêtes dont on souhaite se départir en vue d'une activité de Noël prévue le 1^{er} décembre.

Par ailleurs, le Centre Adéla est à la recherche d'une personne seule ou d'un couple souhaitant demeurer sur place et assumer des fonctions d'entretien, de préparation des repas, de relation d'aide auprès des jeunes et

de gérance du gîte touristique. En retour, l'organisme offre le loyer et un montant hebdomadaire de 50\$. Ceux et celles désirant de plus amples informations sur le sujet peuvent contacter Mme Pinard au (418) 443-1001.

«*Finalement, nous sollicitons l'aide de tous les bénévoles intéressés à s'impliquer auprès des jeunes*», termine Lucie Pinard.

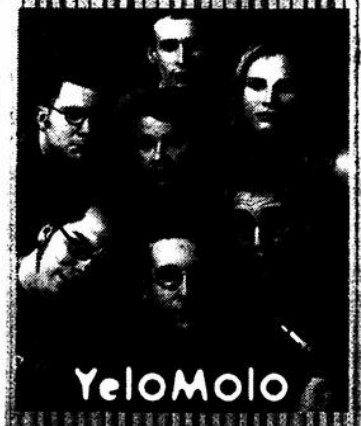
En plus de sa vocation touristique et son soutien aux jeunes dans le besoin, le Centre Adéla est une Maison familiale rurale en devenir, spécialisée dans le domaine de la santé. À compter de septembre 2003, on souhaite pouvoir offrir un DEP d'auxiliaire familiale et sociale, pour les soins à domicile. Par la suite, un DEP de préposé aux bénéficiaires des établissements de santé pourrait aussi être donné et, dans un troisième temps, un diplôme d'études professionnelles menant au statut d'infirmière auxiliaire.

Semaine québécoise de réduction des déchets, du 21 au 27 octobre: une invitation à l'action!

YELOMOLO

Samedi

16 novembre • 20h



YeloMolo

Zazie dans le métro, 1^{er} novembre

Réservez
(819) 58

MALADE



Ce pneumologue attaché à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec est en bonne santé, mais il ne se sent pas très bien. Il vient d'annoncer à l'un de ses patients que son opération était encore repoussée. Il avait bien trouvé un chirurgien, mais pour des raisons budgétaires, il n'a pu avoir accès à une salle d'opération.

Madame Goupil, vous qui êtes ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance et députée de Lévis, vous savez que les médecins spécialistes ont des solutions. Osez-vous intervenir ?



FÉDÉRATION
DES MÉDECINS
SPÉCIALISTES
DU QUÉBEC

Jeunes artistes d'ici en exposition à Sherbrooke

(CC) - Une dizaine d'élèves de la polyvalente Montignac ayant participé au projet dirigé par l'artiste Ève Cadieux prenaient part le 10 octobre au vernissage d'une seconde exposition de leurs œuvres. Après la Galerie d'art estivale 2002, les fruits de *Mémoires d'artistes* sont en montre à l'École secondaire Mitchell-Montcalm jusqu'au 24 octobre.

L'expérience se veut en quelque sorte un retour d'ascenseur puisque une dizaine de jeunes de secondaire

IV fréquentant l'institution d'enseignement de Sherbrooke exposaient tout l'été à la Galerie du Centre Mgr Bonin. Ces élèves ont également œuvré sur le projet d'Ève Cadieux, mais à distance, à partir d'un guide élaboré par l'artiste. Les ateliers donnés à Mitchell-Montcalm étaient dirigés par Ginette Couture, enseignante en arts plastiques. Un même thème, celui du livre d'artiste, ode à la mémoire.

Du côté de Montignac, 14 jeunes

de tous les niveaux secondaires ont tenté l'aventure, offerte dans un cadre parascolaire. Ève Cadieux a rencontré les adolescents à quelques reprises et le suivi entre ces échanges a été assuré par Maryse Sylvain, qui enseigne les arts plastiques à la polyvalente de Lac-Mégantic.

Le coordonnateur des programmes d'animation en loisirs à la Ville, André

Samson, qui accompagnait les jeunes au vernissage du 10 octobre, informe que cet échange entre les deux écoles secondaires est une initiative du Comité de la Galerie. Il importe pour lui de favoriser de tels liens et de leur offrir un lieu de diffusion, comme c'est le cas pour les artistes du volet régulier de la Galerie d'art estivale. Après tout, ces jeunes composent une partie de la relève

artistique. On n'a qu'à penser à Annie-Claude Lessard, membre du groupe de Montignac, qui prenait part cette année au Circuit des Arts de la Montagne.

En outre, le projet d'Ève Cadieux a déjà fait des petits, puisqu'un groupe de volontaires vient d'être formé à Montignac, par l'enseignante Maryse Sylvain, en vue d'une exposition à la Galerie d'arts estivale 2003.



La porte de garage devient tendance...

Saint-Georges, août 2002 - Avouons-le, la porte de garage n'a jamais été un produit en vogue. Habituellement, on en achète seulement une dans sa vie, lors de la construction d'une maison neuve ou lorsqu'on procède à des rénovations. Alors, dire qu'une porte de garage est tendance ne semble pas vraiment approprié à première vue, mais vérifiez d'un peu plus près et vous constaterez qu'il en est tout autrement dans le marché.

De plus en plus, on remarque que la porte de garage est intégrée au design de la maison, elle se retrouve en façade et est toujours très visible. Étant donné sa grande superficie, elle doit s'agencer aux portes et fenêtres de la maison et offrir un fini et un style attrayants.

Selon Monsieur Michel Gendreau, président de Garaga : « Il est important pour nous de suivre les tendances du marché. Une porte de garage n'est pas un produit technologique, ses améliorations ne sont pas toujours apparentes. Nous nous sommes donc engagés à offrir un produit de qualité et à apporter des améliorations constantes à notre produit, mais d'abord et avant tout nous voulons répondre aux demandes des consommateurs, c'est-à-dire, offrir du choix. Selon nous, c'est ce qui permettra au consommateur de se différencier. Nous offrons 7 modèles de portes, 2 finis avec texture de grain de bois, 5 motifs et une palette de 16 couleurs ».

Les tendances du marché

Les couleurs de nos portes de garage sont souvent influencées par ce qui se fait dans le secteur des portes et fenêtres et du revêtement extérieur. Il faut être à l'affût de toutes les nouveautés proposées dans ce domaine, car le consommateur exigera, et avec raison, que les composantes de la maison s'agencent.

L'élément que ces secteurs ont en commun, c'est la couleur. La couleur la plus populaire a longtemps été le blanc. Bien que toujours très vendue sur le marché, elle laisse place à de nouvelles nuances. Actuellement, la tendance va vers les couleurs suivantes : ivoire, café, argile, vert forêt, vert kaki, brun commercial. Les couleurs à effet métallique ont également beaucoup de popularité (comme dans le marché de l'automobile). La couleur bronze léger offre cet effet.

Il est également possible de peindre les portes de garage et ses accessoires (les cadres de fenêtres et coupe-froid de PVC) à la couleur désirée. Il s'agit d'une peinture industrielle avec catalyseur qui est d'une grande dureté. L'application de la peinture est garantie, ne se décolore pas et offre un fini comparable aux portes de garage peintes. Ce service de peinture est très populaire actuellement.

Outre la couleur, on peut aussi choisir le motif de la porte de garage. Le choix est très intéressant ; on retrouve le traditionnel motif rectangulaire (20" x 13"), le motif uni, le motif à 2 ou 5 rainures et les derniers nés, le motif allongé (40" x 13"), et le motif Mix, qui alterne le motif rectangulaire (20" x 13") et allongé (40" x 13").

Le marché haut de gamme

Pour le marché haut de gamme, ce sont les portes de bois qui ont la cote. Toutefois, Garaga, qui est spécialisé dans la porte de métal (acier ou aluminium) offre la Top Tech. Il s'agit d'une porte d'acier lisse (identique à la porte d'entrée) d'une épaisseur de 1/4" comprenant un facteur d'isolation R-16.

Selon Monsieur Gendreau : « Au point de vue esthétique, c'est ce qui se fait de mieux sur le marché et nous en avons l'exclusivité. Certains de nos distributeurs y ajoutent même des moulures et repeignent la porte. Le résultat final est surprenant ».

Les rails et la quincaillerie d'une porte de garage peuvent également être peints (ces pièces sont habituellement en acier galvanisé). Cette option est intéressante pour les gens qui utilisent leur garage comme une extension à leur résidence ou pour entreposer des voitures de grande valeur. Les coûts sont relativement élevés, mais la finition du garage en est rehaussée.

Un centre de design

Pour aider le consommateur à s'y retrouver dans tout ce choix, Garaga a développé sur son site Internet (www.garaga.com) un Centre de design qui permet de visualiser les différentes options pour le choix d'une porte de garage.

L'outil est simple, il suffit de sélectionner les options désirées (1. le revêtement extérieur, 2. le modèle de porte, 3. le motif et la couleur, 4. la fenestration) pour être en mesure de visualiser à quoi pourrait ressembler votre maison avec ; une nouvelle porte Garaga, l'ajout de fenêtres à une porte existante ou simplement prévoir un changement de couleur.

Pour plus d'information sur les portes de garage vous pouvez communiquer avec notre service à la clientèle 1 800 Go Garaga. Garaga compte également sur un réseau de spécialistes «Garaga Experts» à travers tout le Canada pour la distribution de ses produits. Visitez leur salle de montre et demandez à voir les dernières nouveautés les portes XL et MIX.

Soulignons que Garaga est le plus important fabricant de portes de garage isolées au Canada et possède deux usines de fabrication à Saint-Georges (Qc) et à Barrie (Ont).



Photo André Samson, Service des loisirs

Le groupe de Montignac en compagnie de l'enseignante en arts plastiques Maryse Sylvain (troisième derrière dans l'ordre habituel) et Ginette Couture (devant au centre), enseignante en arts plastiques à Mitchell-Montcalm.

Pieds nus sur la même terre

Le berceau des Highlanders du Québec, la petite localité de Gould en Estrie, invite le public au troisième volet de la 4^e édition du Festival des traditions écossaises, le 26 octobre.

L'Halloween celtique et ses légendes, la divination par les runes,

les capteurs de rêves, la musique canadienne, amérindienne et écossaise se côtoient pour offrir un festival de mystères. La décoration de citrouilles et l'apprentissage de la musique écossaise sont aussi au rendez-vous pour ravir les tout-petits.

Samedi prochain, habillez-vous chaudement et tenez bien votre chapeau car le vent d'Écosse soufflera sur Gould, encore pour vous envoûter sous le thème *Pieds nus sur la même terre*.

Ménopause, soya et lin...

À toutes les femmes préménopausées et ménopausées, le Centre

des femmes du Granit vous convie à un atelier avec Mme Nicole Lecours

de la Coop du Levant, le mercredi 23 octobre à 19h00. Y sera abordé le sujet de la ménopause en rapport avec ce que nous consommons, par exemple l'action positive ou négative d'aliments (soya, lin...), de plantes médicinales ou autres produits qui seront modérateurs ou déclencheurs de symptômes. Inscription au 583-4575, sans frais le 1-877-583-4575.

NOUVEAU

CENTRE DE SANTÉ

Al'Écoute de la source

1-819-582-0811

577-1624

Demandez Gilles ou Nicole

Nous vous offrons

15% de réduction sur les services suivants :

- Location de chambre luxueuse
- Massage californien - Reiki
- Location de salle de conférence
- Salle d'entraînement

Abonnement au mois ou à l'année
Offre valide jusqu'au 14 octobre 2002

Abonnez-vous
583-1630

AssurExperts

Lessard & Associés inc.

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

Camionneurs et propriétaires de motorisé, avant de conclure un transaction

Demandez-nous une soumission... Vous serez gagnants!

256, Principale, Vallée-Jonction, Tél.: 418.253.5413 • Fax: 418.253.5155 • Sans frais: 1-866-253-5413

538510-1

NOUVEAU

Le Carrefour de l'auto usagée

Nouvelle division chez Amical Automobiles de Lac-Mégantic

Vous cherchez une voiture ou un camion d'occasion ?

Tout ce que vous voulez... demandez-le

*Peu importe la marque, le modèle,
l'année, la couleur, le kilométrage*

et vous l'aurez !

Honda

Subaru

Suzuki

BMW

Lexus

Infiniti

Volkswagen

Mercedes

Acura

Chevrolet

Nissan

Ford

Toyota

GM

Saturn

Porsche

Hyundai

Mazda

Chrysler

Etc.

Que des véhicules inspectés et vérifiés !

Avec Amical Automobiles :

**toujours une voiture de courtoisie pour nos clients
ainsi qu'un LAVAGE GRATUIT à chaque visite.**

N'achetez pas avant
de venir nous voir.

Nous vous garantissons
le meilleur prix.

Faites affaires avec
notre personnel qualifié
et formé.

Amical

CHRYSLER DODGE JEEP



LAC-MÉGANTIC

(QUÉBEC)

***Financement
disponible
sur place !***

3354, rue Laval, Lac-Mégantic • 819 583-4545

Photo André Samson, Service des Loisirs

Santé sécurité au travail



L'équipe Santé-Sécurité au travail du CLSC-CHSLD du Haut-Saint-François, module Mégantic, a de quoi se réjouir de la participation des travailleurs et des employeurs de la région à la récente journée d'information qui se tenait le 25 septembre au gymnase du Centre Mgr Bonin.

En tout, ils étaient 22 exposants à y tenir un kiosque. L'événement annuel, commandité cette année par Industries Manufacturières Mégantic, permet de sensibiliser davantage le monde du travail à l'importance d'un environnement de plus sécuritaires.

Achetons à domicile
 Achetons pour un temps limité
VIEILLES CHAUDIÈRES D'ÉRABLIÈRE
 (Chaudières galvanisées toutes grandeurs)
 Payons 1\$ chacune. Payons comptant

RÉAL CHAUVETTE
 (819) 758-9395
 Cell. : (819) 357-0765

Achetons aussi
 tricoteuse à bas 50\$

Investir le Québec



Avec les actions de **Capital régional et coopératif Desjardins**

- vous profitez d'un crédit d'impôt de 50 %
- vous participez à la croissance économique du Québec

La majorité des sommes accumulées sont réinvesties dans des coopératives admissibles et des entreprises établies dans diverses régions, dont les régions ressources.

Pour acheter des actions de Capital régional et coopératif Desjardins, communiquez avec un conseiller autorisé dans une caisse Desjardins participante.

www.desjardins.com



Capital régional et
coopératif Desjardins

**Caisse populaire
Desjardins
de la Région-Ouest-
de-Mégantic**
(819) 583-1911

Caisse populaire du Granit
(418) 486-3000
Notre-Dame de Fatima
(819) 583-2380

St-Augustin de Woburn
(819) 544-2131
Ste-Cécile de Whitton
(819) 583-0176
St-Hubert de Audet
(819) 583-3114

Maison hantée à la polyvalente

Pour une sortie familiale amusante, le groupe de Leadership de Montignac anime à nouveau l'Halloween, cette année, avec l'aménagement d'une maison hantée dans l'enceinte de l'auditorium. Deux trajets au coût de 50 cents chacun y sont offerts.

Les élèves de la polyvalente auront l'occasion d'en faire la visite le vendredi 25 octobre, sur l'heure du midi, pour les élèves du premier cycle ; le lundi 28 octobre, pour les élèves du deuxième cycle

et à nouveau le mardi 29 octobre pour les deux cycles.

La population à son tour pourra s'offrir quelques moments de frayeur le lundi 28 octobre en soirée, de 18h00 à 21h00, ainsi que le mardi 29, aux mêmes heures. À noter que les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

Une partie des profits sera distribuée à l'organisme Opération Enfant Soleil et l'autre partie servira à l'organisation d'autres activités à l'école par le groupe de Leadership.

Les pompiers à l'école de Ste-Cécile



Le 10 octobre dernier, durant la semaine de prévention des incendies, les pompiers de Ste-Cécile-de-Whitton ont simulé un incendie à l'école. La pratique a permis à tous de se familiariser avec la procédure d'évacuation. Par la suite, un vidéo ainsi que la démonstration de certaines pièces d'équipement de pompier ont bien amusé les élèves. En après-midi, le directeur de l'école, Éric Croteau, a procédé au tirage permettant à un élève de devenir pompier d'un jour et d'assister à l'une des pratiques des pompiers. Le gagnant, Nathaniel Veilleux, s'est mérité également une casquette portant l'écusson des pompiers de Ste-Cécile. Il est photographié ici avec le chef pompier Sylvain Côté et les pompiers (dans l'ordre) Steve Bolduc, Claude Grenier, Gabriel Nadeau et Jean-Denis Mercier.

ZAZIE DANS LE MÉTRO

Vendredi

1^{er} novembre • 20h



Les disjoncteurs • Dimanche 10 novembre

Réservations

(819) 583-3303

petites annonces

Tél.: 819.583.1630
Télé.: 819.583.1124
Courriel: echomeg@sogetel.net

Heure de tombée: Jeudi 15h00

AVIS IMPORTANT

Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur petite annonce le 1er jour de la parution...

SPÉCIAL 4 annonces pour le prix de 3 sans changement 18,15\$ taxes incluses Paiement comptant



Maisons à vendre

Maison de campagne à vendre à Audet, 32X35, 1 étage 1/2, 7 pces, terrain 200X260...

Maison de campagne à vendre, pour vente rapide, au pied du mont Mégantic, vue panoramique...

Bungalow à vendre par le propriétaire, 5 1/2 pces, grand terrain, très bien situé.

Maison 2 étages avec véranda, située près de l'école Sacré-Coeur et du centre-ville...

Courcelles: maison de campagne neuve, salon, cuisine, toit cathédrale...

Maison à vendre 4 c.c., 1 salle de bain, salon, cuisine, toit cathédrale...

Maison à vendre sur la route 161 à Woburn, 2 étages, 4 c.c., grand patio, terrain aménagé...

Maison à vendre située au 6110 route Trudel (rang 4) à Frontenac, dans une érablière, const. 1978...

Maison à vendre, située au 6094 rue Jeanne-Mance, 28 X 36 pi, terrain 75 X 100 pi...

Situé au 135 avenue de la Plaine à Courcelles, const. 1987, 42X28pi, 3 c.c., sous-sol semi-fini...

1.2.3. Clic! Vendu! Sinon possibilité de remboursement complet. www.clic-maison2000.com...

A vendre, par le propriétaire à Lambton, bungalow, 6 1/2 pces, 3 c.c., 1 s. bain, salle de lavage...

Log. 3 1/2 pces semi-meublé ou meublé, chauffé, stat. privé, déneigé...

Grand log. 4 1/2 pces, rez-de-chaussée, libre immédiatement, au 6369 rue Salaberry...

Log. 4 1/2 pces à louer pas d'animaux, non-fumeur, dans un 2e, 5072 Boul. des Vétérans...

Log. 4 1/2 pces à louer, libre le 1er novembre, avec vue sur le lac.

Recherche colocataire pour partager grand logement 4 1/2 pces, au centre-ville, au dessus du Bazar.

Log. 3 1/2 pces, entièrement meublé, refait à neuf, situé en face de l'église Fatima...

Grand 3 1/2, foyer, au bord de l'eau, libre le 1er novembre.

Log. 3 1/2 pces situé au 4842 rue Laval ainsi qu'un 2 1/2 pces meublé...

Log. 3 1/2 pces meublé ou non, près de l'église Ste-Agnès, endroit tranquille.

À louer, beau coquet 2 1/2 pces, bord du lac, meublé, avec chambre fermée.

Grand log. 4 1/2 pces, 2e étage, très éclairé, rue Victoria: 350\$/mois...

Log. 4 1/2 pces situé au 3783 rue Wolfe, libre le 1er novembre.

Log. 5 1/2 pces à Scotstown, disponible le 1er novembre. 250\$/mois.

Grand logement 5 1/2 pces, rue Dion à St-Sébastien, balayeuse centrale.

Grand logement 5 1/2 pces, rue Dion à St-Sébastien, avec balayeuse centrale.

2 logements 4 1/2 pces à louer, au 3343 rue Agnès, eau chaude fournie et peinture si désirée.

Logements 4 1/2 pces, non chauffés, non meublé, situé coin Laval-Lavolette au 2e étage.

Beau log. 4 1/2 pces à louer, au 4390 rue Laval, prix: 510\$/mois.

Visite Libre Dimanche le 27 octobre de 14h à 16h au 3539, rue Daniel, Lac-Mégantic. Jacinthe Desjardins agents immobiliers affiliés GROUPE SUTTON de l'Estrie.

Sutton advertisement featuring photos of agents Marc Lemieux and Jacinthe Desjardins, and various real estate listings with photos and descriptions.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE. Superbe propriété unifamiliale (1992) de qualité supérieure. Située au 3312 rue Baie des Sables, Lac-Mégantic...

ROYAL LEPAGE ESTRIE. GINETTE DEMERS. Agent immobilier affilié. (418) 449-3276 (819) 562-6000. Voyez l'intérieur de mes maisons sur le site www.royallepage.ca

À REVENU. # 36952 - Pour investisseur, 6 log. + 1 local, tous rénovés depuis 10 ans en moderne. 12 stationnements, chaque locataire paie son chauffage, toujours loués.

AVIS AUX CAMIONNEURS. # 37122 - Immense bâtisse de 40x64 qui peut servir pour mécanique, entrepôt pour vos camions, atelier de réparation, libre à l'imagination.

UNE BELLE D'AUTREFOIS. # 36838 - Belle d'autrefois, convertie en édifice à 7 logements + un espace de bureau. Bosses, tours, vitraux ainsi que sa grande galerie vitrée ont gardé leur cachet unique.

Maison mobile toute rénovée 28 000\$



Maisons à louer

Maison à louer à la semaine; spa, plage, pédalo, vaste terrain: 950\$/sem., dépôt 500\$.

Maison meublée à louer, située à Marston, avec très grand terrain: 500\$/mois, libre immédiatement.

Maison à louer meublée, située au bord du lac Mégantic, à 2 minutes de la ville. Communiquer avec Françoise 583-4910.

Maison de campagne à louer à St-Sébastien, au 269 Route 263, 3 c.c., grande salle de bain, chauff. bois/élect. libre immédiatement.

A louer petite maison avec 2 c.c. au sous-sol, plus petite pièce, salon, cuisine au 1er étage.

Petite maison à louer, située 2e avenue à Lambton, libre immédiatement.



Logements à louer

Log. 4 1/2 pces situé dans immeuble presque neuf, const. 1996, rez-de-chaussée; aussi log. 2 1/2 pces chauffé, eau chaude fournie, éclairé.

On recherche un ou une colocataire pour partager une maison près du lac, rue Baie des Sables à Lac-Mégantic.

Grand 4 1/2 pces à louer à Ste-Cécile, refait à neuf, entrée laveuse-sécheuse, chambre de rangement au sous-sol.

Au 6329 rue Salaberry, grand 4 1/2 pces libre immédiatement, rénové à neuf.

Log. 4 1/2 pces non meublé, non chauffé, libre immédiatement. Inf.: heures des repas et le soir 583-3294.

Log. 3 1/2 pces semi-meublé, situé rue Dollard, endroit tranquille.

Log. 4 1/2 pces situé dans un bas, coin Laval-Choquette, libre le 1er novembre.

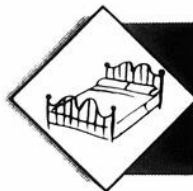


Chambres & pension

Chambre à louer, laveuse et sècheuse incluses, stationnement et balayeuse centrale.

2 chambres à louer, tout incl. cuisine commune, personnes sérieuses, au 3730 rue Raypi.

Villa du Bel Age. Nous sommes de retour pour mieux vous servir. Résidence pour personnes âgées, dans un milieu naturel avec une ambiance familiale et des soins personnalisés.



Chambres & pension

Résidence Plein Soleil, chambre à louer, au 1^{er} plancher, avec salle de bain, surveillance 24h/24, située près de l'hôpital, au 3668 St-Adolphe, à Lac-Mégantic. Tél.: (819) 583-6221 Édith Boucher-Godbout.

Si29/Oct20P

Jardin de vie. Résidence pour personnes ou couples autonomes: chambres ou suite avec balcon près de la nature, boisé et lac. Repas et collations, infirmière, ascenseur, salle de bain personnelle, buanderie, interphone, appel de garde, gicleurs, chapelle, salle de jeux, bonne insonorisation, stationnement. Possibilité d'un crédit d'impôt de 23% pour le maintien à domicile. Tél.: 549-9990, demandez Danielle.

Mr26/Jno

Libre immédiatement, local commercial à louer, situé au 5087, rue Frontenac, centre ville (face à la bibliothèque municipale), environ 600 pi², climatisé. Idéal pour boutique ou espace à bureau avec une pièce fermée, renové et repeint à neuf. Pour inf.: 583-2189 ou 583-1460.

Av7/Jno

Lorsque vous serez prêt pour ce qu'il y a de mieux, **produits d'amaigrissement**, occasion d'affaires. Pour plus d'informations, demandez Gilles (819) 582-0811.

Oct6/27

Chauffeur classe 1 Usa/Canada 1 an expérience, revenu annuel majoré; deviens propriétaire. Plan de location GDC, des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233.

Oct20/No10P.H.Qc

Chocolat qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi Full\$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

Oct6/27P.H.Qc

Apprenez à gagner un revenu à temps partiel/temps plein à partir de la maison. Formation et support complet, brochure gratuite. 1-877-868-7132 www.superconcept.com

Oct20P.H.Qc

Gagnez 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison, aucune expérience nécessaire pour plus d'infos: envoyé une enveloppe pré-adressée à: Steecyraft 3-1750 The Queensways, suite 1238, réf.: 171, Toronto On M9C 5H5.

Si22/Oct27P



Occasions d'affaires

Immeuble à vendre, directement sur la rue Frontenac, comprenant bar au rez-de-chaussée de 2500pi², tout équipé et 3 logements au 2^e étage. Transformez le 1^{er} étage en n'importe quel commerce ou continuez à opérer le bar ci-trouvant. Immeuble très rentable avec grand stationnement; le dernier disponible au centre-ville. Très bonne visibilité; à vendre au 3/4 du prix de l'évaluation municipale, équipement inclus. À qui la chance! Inf.: 583-2410.

Oct20/No10



Animaux

Recherche bon foyer pour des chats et chats adultes. Inf.: 583-2175 ou 583-3483.

Je22/JnoP

Chiots épagneul Cocker pure race, vermifugés, prêt à partir, le 26 octobre 2002: 200\$. Aussi, **4 pneus P175/70R13:** 80\$; **Mach1** 1997, 700cc, 8000km, marche arrière + démarreur: 3000\$. Inf.: 583-6442.

Oct20/27

Chiots «Shitsu» nés le 13 août: 1 mâle, 1 femelle tricolores, 1 femelle noire et blanche; aussi **chiots croisés «Yorkshire»**, nés le 12 août: 1 mâle noir feu, 1 femelle beige, vaccinés et vermifugés. Inf.: Louise 583-4990.

Oct13/No3

4 chiots «Montagne des Pyrénées» pure race, parents sur place; prêts le 11 novembre. Inf.: 547-3748.

Oct13/20P

Chiot «Shitsu» mâle, âgé de 4 mois 1/2, tricolore, 6 à 8 livres, vacc., verm., très doux; aussi **chambre à louer.** Tél.: 583-6451 (message répondeur).

Oct20P

Shitsu mâle âgé de 6 mois, pas opéré, avec carnet de santé: 400\$, ou échangeais pour télévision 27 pouces même usagée. Inf.: 583-6970.

Oct20/No10



Offres de services

Ferais petits travaux de tous genres; références disponibles. Inf.: 583-3466.

Av14/Jno

Garderais des enfants de tous âges, situé à Nantes, reçus disponibles, places disponibles selon vos besoins. Inf.: demander Lisanne 547-3759.

Si29/Oct20

Service de toilettage pour chiens et chats, situé à Frontenac, avec rendez-vous. Contactez Julie 583-4440.

Oct6/27

J'offre mes services pour **réparations** de tous genres en **maçonnerie et briquillage** de maison. Inf.: (418) 486-7146 St-Romain.

Si22/Oct15P

Réouverture des portes du garage Therrien: débosselage et peinture; au 2060 rue Principale à Frontenac, dès le 1^{er} septembre, avec nouvelle administration; Benoît Gaboury. Inf.: 583-4169.

Oct6/27

Viande 100% naturelle, porc et boeuf sans hormone, alimentation végétale, venez acheter directement à la ferme. Nous avons une variété de coupes congelées telles que: côtelettes, jambon, bacon, rôtis, boeuf haché, etc. Emballage sous vide de nos produits pour sceller la fraîcheur. Nous vendons aussi en gros. Au plaisir de vous servir. Claude et Odette Isabel St-Romain (418) 486-7786.

F624/Jno



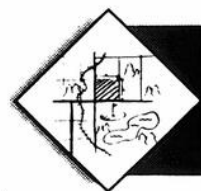
Chalets

Chalet à vendre 17X25 à Milan, tout isolé avec terrain 200X300. Prix demandé: 13 000\$. Inf.: (819) 657-4553.

Oct6/27P

CHALET À VENDRE situé sur la rive opposée au chemin Baie des Sables; terrain 359' X 252' X 100' (141.9' sur la grève); acheteur sérieux, composez (819) 583-2217.

Oct11/JnoP



Terrains à vendre

À Piopolis, vue imprenable sur le lac, à 2 pas de la marina, 32 000 pi², exceptionnel, prix: 20 000\$. Tél.: (418) 564-6199.

Jn9/Jno

Seigneurie du Lac: Vue et accès au lac, endroit paisible et près du centre-ville, milieu jeune et dynamique. Inf: 583-3594 et 548-5424.

Mai5/Jno

Recherche terrain 1 acre et plus, région de Bury. Composez (819) 583-2276 ou (819) 578-5610.

F617/JnoP

Chasse aux chevreuils: 2 lots à bois à louer, 200 acres, situés à Lac-Drolet. Inf.: (819) 549-2197 après 18h.

Oct6/27

Terrains prêts à construire situés rue Soleil Levant à Frontenac, avec très belle vue, terrain de 99 X 150 approx., système d'infrastructure inclus. Bureau 583-5743 ou 583-2537 ou 583-1092.

Mai19/Jno

2 terrains à vendre en face du 3140 d'Orsenens; l'une des plus belles rues de la ville, prix sous l'évaluation municipale, terrains prêts à construire. **4 terrains à vendre** sur la rue Agnès, en face du cinéma, vue panoramique sur le lac et la ville, entrée d'eau et d'égoût rendues sur le terrain, aucune taxe de secteur à payer. Inf.: 583-0138.

Mr17/Jno

TERRAIN À VENDRE

Situé au Grand Lac St-François de Lambton. 60 000 pieds carrés avec accès au lac. Inf.: 1-800-665-4060

Si29



Offres d'emplois

Besoin d'aide, **travail à domicile;** gagnez de 14\$ à 16\$/heure. Gestion de votre temps, formation gratuite. Contactez (418) 459-6326.

Mr17/Jno

Augmentez votre revenu réinventer votre avenir en découvrant votre plein potentiel. Aucune expérience requise. Formation assurée. Sans frais 1-866-265-7262 ou connexion @videotron.ca

Oct20P.H.Qc

Cours de préposés aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région: Sherbrooke. Début: 11 novembre 2002. Prix: 650\$. Inscription: 1-800-653-0855.

Oct20/No3P.H.Qc

Achat absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compacts, de tracteurs lift et tracteurs antiques, toutes conditions. Payons comptant. Mario (450) 831-8448.

Si29/Oct20P.H.Qc

Urgent besoin, achetons: pépines, bulldozers, «skiders», remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: (819) 353-1777.

Oct13/No3P.H.Qc

REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX





FRANÇOIS LAVALLÉE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(819) 583-1818

Centre-ville Lac-Mégantic

JOCELYN FORTIN
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(819) 583-0170

ANCESTRALE



38323 F - Jetez-y un œil. Vous serez étonné par son cachet d'autrefois et le confort actuel qu'elle offre. Bois franc original, boiserie d'époque. Grande cuisine avec armoires en chêne, 4 c.c.

VALEUR SÛRE



38324 J - Une décoration chaleureuse, toute en bois, sise sur un grand terrain avec un intérieur tout confort et plein de chaleur. Parfaite pour la jeune famille avec 3 c.c., grande salle familiale.

BEAU QUARTIER



37664 F - Bonne première maison dans un quartier très agréable sur un terrain bien aménagé. À l'intérieur, tout ce que la jeune famille a besoin. Pourquoi pas une visite!

QUALITÉ - PRIX



38186 J - C'est ce que vous trouverez de mieux sur le marché car elle est impeccable et de qualité supérieure. Vous y trouverez de belles grandes pièces bien éclairées et fonctionnelles, des armoires en bois franc, etc...

DUPLEX



37763 F - Deux grands 5 1/2. Ils sont rares les grands logements près de tous les services. Très propres et bien rénovés au cours des dernières années. Profitez de l'occasion.

TRES BIEN



36309 J - Jolie maison sur 1.5 étage, bien rénovée, armoires en chêne, plancher en céramique dans la cuisine. Bonne maison très raisonnable. Faut la visiter. Garage détaché de 16x32.

BONNE PREMIÈRE



37882 F - Idéale pour le couple à la recherche d'une première maison. Bien située dans une rue qui a le sac et offrant une belle vue sur les montagnes. Taxes peu élevées. On s'y installe rapidement.

FERMETTE



36 561 J - Il y a longtemps que vous rêvez de garder de petits animaux? Alors, faites-vous plaisir car tout est déjà installé et fonctionnel, mi-chemin entre Sherbrooke et Lac-Mégantic.

CHASSEURS... A VOS MARQUES!



37888 F - Offrez-vous un paradis de chasse et de pêche: 2 lacs poissonneux, une forêt ou le gibier abonde, 2 chalets meublés et une grande maison confortable. Situé à Scotstown.

Une vue extraordinaire!



36850 J - Que vous l'achetiez comme petite étable pour vos chevaux ou comme chalet parce qu'il y a déjà un petit logement d'aménagé au deuxième, vous tomberez sûrement.

REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX

LES SERVICES YVON NAULT

Professionnel bureautique, réparation et entretien de produit

XEROX.

Tél.: (418) 338-5542
Pag.: 1-888-597-0265



Motos à vendre

Attention Urgent besoin de VTT. 4 roues 1985 à 2002, 2X4, 4X4 et sport. Aussi moto Custom. Payons bons prix, nous nous déplaçons. Martin (819) 364-2578, pagette (819) 795-2605.

Achat et vente de VTT, 3 et 4 roues, 2X4, 4X4 et sport, en bon ou mauvais état. Payons les meilleurs prix comptant. Inf.: Michaël (819) 364-2132 ou (819) 795-0952 pagette.



Automobiles à vendre

Attention besoin d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire TRANSCO2000LIMITE, (450) 446-2800.

Dodge Ram 1500, 4X4, V8, magnum, vert et gris, trans. aut., cabine rég., boîte longue. 81 000 km, O/D, freins ABS, essuies-glace intermittants. Inf.: (819) 583-4915

Pick-up «Ford» F150, 4X4, 1988, condition A-1, 87 000 km, prix: 17 000\$. Inf.: 583-6578.

Pontiac 6000 V6, 4 po., aut., 115 000 km, tres propre: 950\$. Ford F150, 4X2, aut., V8, 950\$. Mercury «Sable» GS, V6, 3 litres, aut., tout équipé: 650\$. Inf.: 583-2493 maison ou 822-6491 cell.

Chevrolet «Cavalier» 1998, 110 000 km, man. CD 5500\$. Acura «Legende» 1988, V6, 2 po., man.: 800\$. Inf.: (819) 657-1174.

Mazda 626 LX 1997, vert foncé, 117 000 km, groupe électrique, CD, mags, pneus d'hiver, vitres teintées, deflecteur, freins neufs, voiture impeccable, mécanique A-1. Aubaine à ne pas manquer, prix: 8495\$. Inf.: 583-5160.

Van Dodge «Caravan» 95, 6 aut., 7 passagers 4000\$. Van Plymouth «Voyager» 91, 6 aut.: 1200\$. Hyundai «Elentra» 92, 4 man., 4 po.: 1500\$. Pick-up «Mazda» 88,4 man., king cab, roues mags: 800\$. Pick-up GMC 85, 6 aut., king cab: 700\$. Chevrolet «Corsica» 91, 4 po., 6 aut.: 800\$. Toyota «Corolla», 4 aut., 4 po.: 250\$. Buick «Century» 92, 4 po., 6 aut., tout équipé: 1800\$. Inf.: Roy autos Lac-Drolet, 549-2996.

Chrysler «Néon» 2001, 4 po., man.: 7800\$. aussi Ford «Focus» LX 2001, 4 po., man., 21 000 km: 8200\$. Laval Nord Autos Inc. maintenant situé 3736 rue Laval 583-5950.

Ford Ranger 1985, manuel, moteur 2.2l, bonne condition, prix: 1200\$. Inf.: 583-1507.

Pontiac Sunfire 1995, 78 000km, trans. aut., essui-glace interm. très propre: 5500\$ nég. Inf.: 583-6034.

Géo Metro 1992, carrosserie refait, pneus hiver-été sur jantes, bonne condition: 2000\$. Inter B275, 1965, souffleur «Bucket», bien chaussé, bonne condition: 4500\$. Inter B250, 1964, 2 pneus neuf arrière, bonne condition: 3500\$ nég. Inf.: 583-1783 demandez Claude ou Yvette.

Pick-Up GMC 1500, Z71, king cab, 1994, noir. Inf.: (819) 652-2865.

Géo Metro 1993, blanche, 2 portes, 175 000km avec possibilité de 4 pneus d'hiver neufs sur jantes. Inf.: (819) 583-1825.

Buick Le Sabre 1987, 4 portes, excellente condition, très propre, 1500\$. Inf.: (819) 583-4552 (soir).

Jetta 1992 à vendre, diesel, en bon état; prix à négocier. Tél.: 583-1422.

Van «Ford Aerostar» 1990, édition spéciale «Eddie Bauer». Inf.: 544-2081.

Honda «Civic» LX coupé, rouge, man., 28 000 km, vitres teintées, aileron. Inf.: (418) 443-2870.

Pick-Up Ford F150 XL, 1993, 230 000km, très propre, en bon état. Inf.: 583-1653 (après l'heure du souper) demander Robert.

Oldsmobile Toronado 1987, 1200\$ nég., porte-patio 5 pieds: 150\$. Inf.: 582-0805.

Pontiac «Bonneville» 1996, 130 000 km, tout équipé, très propre, intérieur en cuir, prix à discuter. Inf.: (418) 459-3562.

Mazda Protege LX 1992, aut., très propre. Inf.: 583-1131.

Mazda «Protege» 1995 à vendre, blanc, aut., 128 000 km: 6500\$. Inf.: 583-1971.

Ford F-150 XL, 1994, 4X4, manuel, king cab, ailes arrières «Flair side», avec boîte de fibre, couleur noir, 140 000 km. Inf.: 583-5835.

Hyundai «Accent» 1996, 4 man., 2 po.: 3000\$. Mazda 626 1988, 4 aut., 4 po.: 1000\$. Nissan «Sentra» 1987, 4 aut., 4 po.: 800\$. Chrysler «Dynasty» 1989, 6 aut., 4 po.: 1000\$. Pontiac «Sunbird» 1988, 4 aut., 2 po.: 600\$. Pontiac «Firefly» 1991, 3 aut., 2 po., peinture neuve, démarreur à distance: 1000\$. Suzuki «Swift» 1992, 4 man., 4 po.: 600\$. Dodge «Shadow» 1990, 4 aut., 4 po.: 900\$. Pontiac «Tempest» 1988, 4 aut., 4 po.: 800\$. Buick «Regal» 1987, 2 po.: 700\$. Pontiac «Sunbird» 1992, 4 aut., 2 po., peinture neuve: 1500\$. Roy Autos Lac-Drolet 549-2996.

À voir! Auto, camion, 4X4, financement maison aucun cas refus, voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236.

Acura-Honda: véhicules d'occasion ou reconstruits. Comparez nos prix et nos garanties. Au 570 rue Principale Lac-Drolet www.autodrolet.com ou 877-549-2322. fax: (819) 549-2386.



Divers à vendre

Location de costumes d'halloween pour enfants. Réservez-tôt. Inf.: 583-1970, demandez Sylvie.

À vendre carrosse pour enfant «Jolly Jumper» poignée transformable avant et arrière, très propre comme neuf; prix à discuter. Inf.: 583-2981 (laissez message si absent).

Chenilles de tracteur 20 pouces, à vendre pas cher. Inf.: 583-2149.

Attention chasseurs: fauteuil tournant pour vos abris; à partir de 30\$, prix de quantité. Inf.: 583-2424 Buro Plus Dube.

4 pneus d'hiver avec roues pour «Honda» P175/70 R13, 3000 km d'usage: 175\$. Inf.: 583-1202.

À vendre 2 grille pain Toastmaster, 1 tranche large/1 tranche mince; 1 cafetière 3 stations «Bunn»; 1 cafetière 2 stations «Bunn»; 1 grille électrique (charcoal) 12"; 1 table à vapeur 36" à 6 récipients/1 bain marie; 1 plaque à frire 36", 1 friteuse de comptoir 3600W, avec égouttoirs; 1 cuisinière 36" 2 serpents/2 plaques; 1 réfrigérateur 2 portes, «Foster»; 1 lave-vaisselle, 1 surchauffeur; 1 caisse enregistreuse «Casio»; 1 machine à glace; 1 congélateur coffre 21 pied³, 1 échangeur d'air «Eden air 8000», le tout électrique. Et beaucoup plus... À prix de débarras. Inf.: (819) 821-0946 demandez Yvon.

À Woburn. Marché aux Pucés, en face de l'école, ouvert 7 jours/semaine. Achat, vente de meubles, pièces d'appareils ménagers et autres. Inf.: 544-9438.

Ménage complet à vendre incluant mobilier de cuisine, réfrigérateur, etc. Tél.: 544-9289.

Mobilier de chambre à coucher complet en érable, bureau double, commode, tables de nuit, en bon état; prix à discuter. Inf.: 583-1759.

Batterie à partir de 279,99\$, guitare à partir de 99,99\$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. École de musique, financement disponible. Percussions Rive-Sud Centre Musical (450) 928-3738.

Réfrigérateur avec bombonne, 400\$ nég., poêle avec 3 ronds et fourneau: 200\$ nég.; fanal: 15\$; torche: 15\$, le tout au propane. Inf.: 583-1291 demandez Benoît Lachance.

À vendre 3 pneus d'hiver «Nordic Radia Motomaster» P195/70 R14, environ 40% d'usure 60\$/3. Inf.: 583-2981 (sur semaine seulement) après 17h.

À vendre motoneige «Snow Cruiser» 1967, pont 15po refait à neuf; gagnant de 2 expositions en 2002, avec 2 moteurs de rechange, «clutch», carburateur, pompe et beaucoup d'autres pièces. Aussi «Snow Cruiser» 1966 à restaurer, transmission avec reculons pour 20 po. Acheteur sérieux seulement. Inf.: 583-2152.

2000 balles de paille à vendre, sur le champs, prix: 1.00\$/balle. Ferme Benoît et Bertrand Couture, Route 204 à Frontenac. Inf.: 583-4049 ou 583-5294.

Métiers à tisser à vendre: 1 de 100 pouces: 995\$ et 1 de 36 pouces: 525\$, catalogues et napperons. Inf.: Giséle (819) 656-2245.

Robot culinaire «Moulinex» (potage, pot à jus), tout équipé, en parfait état, très propre, brasse pâte, hâche viande ainsi que 3 couteaux (salade); valeur 170\$, laissé à 70\$. Inf.: 583-4651.

Antiquités Marché aux pucés: 10 000 pi², on trouve de tout: 8 réfrigérateurs, congélateurs, 8 poêles à bois antiques, 3 combustions lentes et fournaise «Roby». Au 3709 rue Lavolette à Lac-Mégantic. Tél.: 583-0615.

Tracteur 1962 au gaz, en bon état, très propre, idéal pour lot à bois: 1500\$. Inf.: (819) 652-1199.

Table de cuisine et quatre chaises assorties, matelas pour demi lit; 25 tubes en aluminium 1" X 8 pieds de longueur; ensemble de cabinet de salle de bain, jamais utilisé (Geroby). Inf.: 583-5050.

4 pneus «Toyo» 215 65 R16 à vendre, roulés 10 000 km; prix: 200\$. Inf.: 583-3258.

Souffleuse à neige 8 forces, 28po de cuve, démarreur électrique, chaînes; presque neuve, aubaine: 650\$. Inf.: (819) 583-2493 maison ou 822-6491 cell.

Fournaise à bois ancienne à vendre, de marque «Lislet», en bon état; prix: 100\$. Inf.: (819) 547-3694.

À vendre habit de neige pour enfant, grandeur 14, marque 2X2. Inf.: 583-4780.

Bois de chauffage à vendre. Inf.: (819) 652-2896.

4 pneus d'hiver «Toyo-Observe» 215/70 R15 avec roues et enjoliveurs. Inf.: (418) 486-7044.

Garage de toile 11X20, prix: 350\$. Inf.: 583-0329 (soir) 583-0277 (jour).

À vendre plusieurs pièces d'auto Ford «Probe» 1989; aussi moteur «Probe» 1993. Composez soir ou fin de semaine (819) 888-2388.

Bois de chauffage à vendre: érable et hêtre, bois sec. Inf.: 547-3668 après 18h.

Ancienne laveuse électrique avec tordeur, très propre, fonctionne bien, prix négociable. Inf.: 583-1670.

Feefthweel 29 RG 99 «Golden Falcon», toute équipée, beaucoup d'extras, avec 1 «slide out», cuisine, salon; très peu utilisée, poss. avec camion «Ford» 350 «crew cab», 4 po., 30 000 km, diesel, double roues, comme neuf, prix à discuter. Tél.: (819) 877-2544.

Tracteur «Ford» 1946 9N, en très bon état: 1250\$. Inf.: (819) 888-2757 ou (819) 346-7784.

4 pneus d'hiver à vendre «Uniroyal» «Tiger paw» 195 70 R14, 1 an d'usage: 180\$. Tél.: 583-3285.

À vendre ordinateur portable Celeron 1.2, neuf, garantie: 1450\$. Tél.: 583-0677.

Cuisinière électrique «GE», couleur amande, idéal pour chalet ou cabane à sucre: 100\$. ordinateur avec clavier, sons et imprimante: 100\$. aussi nintendo avec 2 manettes et fusil pour jeux + cassettes: 100\$. jeux: 25\$. Tél.: 583-3415.

Planchers de bois franc érable, frêne, hêtre, chêne blanc, chêne rouge, cerisier, merisier 2 1/4, 3 1/4, 4 1/4 X3/4 épais, prix d'usine à partir de 0.99\$ pi² non vernis. Nouveau bois exotique, cerisier du Brésil à partir de 5.29\$ selectprevernis. Aussi autres spéciaux en magasin, 128 rue Authier, St-Alphonse de Granby. Ouvert 9h30 à 18h lundi au samedi. Inf.: 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.

VTT Honda 200 3 roues, très propre, 550\$. VTT Honda 250, 4 roues, bonne condition: 1100\$. poêle combiné électrique et bois: 125\$. annexe au bois: 60\$. 2 foyers au bois; remorque tandem pour tracteur: 600\$. Banc de scie de table: 50\$. Inf.: 583-1507.

Le parc national de Frontenac offre à vendre: embarcations nautiques telles canots, pédalos, kayaks et chaloupes usagés; les prix ont été déterminés préalablement pour chaque embarcation. Les personnes intéressées doivent se présenter la fin de semaine du 26 et 27 octobre entre 9h30 et 15h00 ou par la suite du lundi au vendredi entre 8h30 et 16h00 et ce, jusqu'à épuisement des stocks. Il est préférable de téléphoner avant de vous déplacer. Parc national de Frontenac, 599 Chemin des Roy Lambton Qc G0M 1H0 tél.: (418) 486-2300 poste 223.

Tracteur à vendre «Ford» 1987 (4X4), avec pelle, 4 pneus neufs, 2000 heures, 40 HP, diésel: 15 000\$ non nég., remorque tandem en bonus. Inf.: (819) 656-2518.

4 pneus d'hiver à vendre, avec roues 4 trous pour GM P175 70 R13: 150\$. Inf.: 583-0366.

4 pneus d'hiver «Goodyear Eagle Ultra grip» 205 60 R15; 1 hiver d'usage, payés 650\$ laissés à 250\$. Inf.: 583-4808.

À vendre poêle à bois «PSG», combustion lente, de marque «Sahara», 4 ans d'usage; valeur 1100\$, demande 600\$ avec fan et acc. Inf.: (418) 443-2366.

À Bas Prix! Matériaux 1^{re} qualité, bas prix imbattables! Plancher flottant HDF laminé: garantie 15 ans, 6 mm 0.87\$ pi², Éco-clip garantie 20 ans, 1.19\$ pi² double click garantie 25 ans 1.59\$ pi², lambris mural 0.99\$ pi², panneau mural (noir-vert) 4X9 4.99\$, paillis de cèdre 2pi³ 1.39\$, gypse 8.99\$, laine isolante R12 15po 17.29\$, R20 15po 16.09\$, isolant rigide R5 5.19\$, R10 10.49\$, perceuse sans fil 18V 39.99\$. Valide du 20 au 26 octobre 2002. Matériaux À Bas Prix (819) 846-0417.

Unité murale pour téléviseur et vidéo, grandeur 5X5 avec beaucoup de rangement, table de salon 3 X 1 1/2: 250\$/ens. Aussi poêle comb. lente pour bûches de 13po, chauffant 1200 pi² et porte avec vitre très propre: 200\$. Pick-Up «Mazda» B2200, 1991: 850\$ non nég. Inf.: 583-6943.

Bois de chauffage à vendre à l'année, livraison du mois de juin au 1^{er} décembre. Inf.: 583-3521.

Directement du manufacturier Bois Francs Notre-Dame Inc. Planchers bois francs pré vernis de très grande qualité; résiste à votre laine d'acier: chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 18h. Tél.: (450) 777-8011, 1-866-307-0314, au 677 rue Douville Granby.

Friperie au 1586 rang 10 à Lac-Mégantic, ouvert jeudi, vendredi et samedi. Inf.: 583-4220.

100 route 108 à Stornoway (819) 652-9981

Pommes et carottes pour chevreuil à la poche ou à la benne Jus de pommes frais Aussi, urine de jument en chaleur de marque «Taxidermie au naturel».

Bennes de pomme maintenant disponible.

Heures d'ouverture: Lundi au jeudi: 17h00 à 21h00; Vendredi: 13h00 à 21h00; Samedi et dimanche: 9h00 à 21h00.

À vendre

tablettes de métal, chaises empilables, lots de classeurs horizontaux et verticaux, bureaux de secrétaire, chaises de bureau usagées, casiers et vestiaires, polisseuses à planchers commercial «ready rack», armoires de métal, meubles usagés, tondeuses à pelouse commerciales.

Inf.: (418) 338-8615

Meubles et électroménagers usagés à vendre chez Ameublements Boulet au 4575, rue Laval. Inf.: 583-1470.

À vendre ponton «Home made» plate-forme 16x8, quilles 20 pi., moteur «Johnson», 33 forces, électrique, prix: 1500\$ nég. Inf.: 583-1971.

Bibliothèques, classeurs, tables et chaises de bureau usagés. Buro Plus Dubé 583-2424.

Soirée d'informations sur la nutrition cellulaire, mardi le 8 octobre et mardi le 22 octobre. Endroit: Centre de santé à l'écoute de la Source, 206 Chemin de la Forêt Enchantée Val Racine, réservez-tôt Gilles (819) 582-0811.

Votre salle de bain a-t-elle une porte tournante? Urinez-vous à maintes reprises durant le jour et au moins deux fois par nuit? Vous avez peut-être une vessie hyperactive. Consultez votre médecin ou téléphonez au 1-877-225-2333.

Retrouvée bague dans un restaurant. Inf.: 583-3274 demander Manon.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le tout nouveau super «Lumber Mate» 2000; des capacités plus larges et plus d'option. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délignieuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits: 1-800-408-9995, ext. 400-Qn.

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4.89\$/min., gratuit (514) 768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master card, 2.95\$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com

Panneaux d'uréthane

à vendre (coeur de porte) pour isolation: 20 x 64 et 22 x 64. Inf.: 583-6133.

MEUBLES USAGÉS À VENDRE

- 1 mobilier de salle à dîner en bois, 6 chaises, 1 an d'usage;
1 mobilier de salle à dîner, table de verre, 4 chaises hautes;
1 poêle Stanlesteil électronique, 6 mois d'usage, aubaine!;
1 réfrigérateur avec poêle blanc, 1 an d'usage, vendu ensemble.

Pour informations: 583-4545 demandez Yvon.



Divers à vendre

À vendre




2 éleveurs de garage «Hydra-Lif», capacité de 9 000 lbs, revisez à neuf en juin 2002. Pour inf.: René Sirois au 583-4545.

À VENDRE

200 blocs de verre 8X8 pour division ou décoration.

Inf.: 583-4545 demandez Yvon



Divers

RÉPARE ATOUT 583-4709

Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos-aspirateurs-outils-petits électroménagers, etc. Estimation gratuite. Travail garanti.

CENTRE DU POELE A BOIS ENR.

Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaies l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marque de poêles. S'adresser au (418) 774-5572.

Fuyez la solitude, pour seulement 30\$ d'inscription pour un an, vous recevrez gratuitement notre liste de descriptions: envoyez vos goûts et coordonnées à: Agence de rencontre Espérance C.P. 14, Lac-Mégantic G6B 2S5. Inf.: Patricia (819) 583-5025.

Télé-voyance avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA: spécial visa/mastercard, seulement 2.99\$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précises 4.49\$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

À la maison Jo Soleil Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24, 7 jrs/7 jrs, 18 ans + pour seulement 4.25\$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels, prévision annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct Info gratuit ou consultation privée (514) 869-8435, page Web: http://pages.infinit.net/josoleil

Attention, Attention! 9 minutes gratuites! Et oui en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec des spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Profitez-en pour savoir ce que vous réserve l'année 2003. Et oui, 9 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. seulement 18 ans et plus! 1-900-451-6675

Télé Sexe Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes; ce réseau s'adresse aux femmes, hommes, gais, bisexuels, lesbiennes et aux couples. Pour les gens qui n'ont aucun tabous, ce réseau est pour vous! Composez dès maintenant le 1-900-643-7700; l'autre numéro à composer pour du sexe instantané est le 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25\$ pour 500 fesses. Bénéficiez de rabais intéressants en payant par visa/mastercard en composant le 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour adultes avertis seulement.

Ligne de rencontre, liaison d'amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514) 766-5029, service 24h, 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25c/mint 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10 minutes) (+taxes), ou le 1 (819) 976-3999 15\$/appel (0.99c/min.), visa/Master card (514) 761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

Boutique ANTIQUE ET COLLECTIONS

Achat Vente Échange

3627 de la Gare Lac-Mégantic
Pierre 583-2633 ou 583-6270

SPÉCIAL

4 annonces pour le prix de 3

1815\$

43

spécialistes

FINITION DE PLANCHERS

Planchers B1

Le # 1 en région

ALFRED MORIN, prés.

Pose • Sablage

• Finition de planchers de bois-franc

Spécialités:

Plancher en vernis crystal

Licence # RBQ - 1359-7679-89

30 ANS D'EXPÉRIENCE **STRATFORD (418) 443-2899**

PLANCHERS LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.

205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce

Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.

(418) 582-3930

L'écho de Frontenac

5040, boul des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5

583-1630

echomeg@sogetel.net

CHARGEUSE À BOIS

MAJAGO

Prix incomparable

• Grande capacité • Robuste • Résistante à l'usure

• 5 modèles • Technologie • Qualité

ORIGÈNE GILBERT

745, 8^e Rue Est, La Guadeloupe
(418) 459-3124

Être actif, c'est facile...



Jouez dehors en famille!

ISOLATION

ISOLATIONS GRENIER

106, rue Colette, ST-LUDGER

• Mousse de polyuréthane
• Laine minérale soufflée
• Insonorisation

ESTIMATION GRATUITE

(819) 548-5397

Isolation Isabel

• Polyuréthane
• Laine minérale
• Cellulose
• Barrière thermique
• Insonorisation

Daniel Isabel, prop.
7249, rue Wolfe Lac-Mégantic

Tél. : (819) 583-4152
Fax : (819) 583-3712

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURRAGE enr.

Tissus • Cuirette • Foam

2497, rue St-Jean, R.R.1
FRONTENAC

583-2774

Service garanti!



Parc national de Frontenac

Chronique Nature
du parc national de Frontenac

Le roseau commun, une plante sous-estimée

Vous vivez sur le bord d'un lac ou en fréquentez un à l'occasion? Vous avez peut-être déjà remarqué une grande herbe vert se balançant au vent, pourvue en son sommet d'une touffe semblable à du duvet. Il s'agit probablement du roseau commun (phragmites communis), une grande plante qui colonise marais, milieux humides et fossés. Cette plante, qui a première vue ne présente aucun intérêt, s'avère être une plante excessivement envahissante, à laquelle, on devrait porter une grande attention.

On dit de cette plante qu'elle est envahissante parce que, suite à son implantation, elle prend la place des plantes qui colonisent naturellement ces habitats. Comment? Chaque tige de roseau commun peut donner un ou plusieurs nouveaux individus, contribuant ainsi à une propagation rapide et efficace de l'espèce. Lorsqu'une tige repose sur l'eau, même cassée, elle fait croître de nouvelles tiges et de nouvelles racines lui permettant de s'implanter aux alentours et de s'étendre. Étant donné que ces tiges peuvent atteindre une hauteur de 2,5 m et qu'elles persistent souvent plus d'une année, les colonies deviennent vite très dense, parfois jusqu'à 100 tiges par mètre carré. Faut de lumière et d'espace, les autres plantes du milieu vont lui céder leur place et disparaître. Le roseau devient donc, au fil du temps, la seule espèce capable de s'y développer.



Le roseau commun

Les espèces végétales ne sont cependant pas les seules à payer le prix de son implantation. Certaines espèces animales en subissent aussi les conséquences. Des espèces, dont la survie dépend en partie de ces habitats riches et diversifiés que sont les marais, vont devoir se déplacer vers des habitats de moindre qualité ou même disparaîtront. On pense aux grenouilles, aux poissons, aux canards et même à certains grands mammifères tels les orignaux qui peuvent se voir priver d'une partie importante de leur habitat.

Vous connaissez peut-être l'un de ces marais luxuriants où l'habitat est aujourd'hui envahi par les roseaux. C'est un problème auquel le parc national de Frontenac ne veut pas être confronté. C'est pourquoi nous avons commencé cet été un suivi des populations présentes aux abords du lac St-François à l'intérieur des limites du parc. Ces opérations devraient nous permettre de mesurer la progression des populations de roseau commun à long terme et d'intervenir en cas de besoin. Le roseau est déjà présent en plus ou moins grandes colonies, dans tous les secteurs du parc longeant le lac St-François. Il y a à ce jour plus d'une soixantaine de populations aux abords du lac, 23 d'entre-elles se retrouvant au secteur St-Daniel. C'est le secteur où les roseaux sont les plus abondants. Cette abondance est probablement causée par le fort achalandage de ce secteur et aussi par les vents dominants qui amènent les fragments de plantes sur les rives de ce secteur.

Comment pouvons-nous contribuer à limiter l'expansion de cette plante? Il faut d'abord éviter de circuler à l'intérieur des zones colonisées par le roseau. Et surtout, avant d'essayer d'éliminer une colonie, il faut s'assurer d'avoir toutes les connaissances scientifiques voulues sur cette espèce. Une mauvaise intervention d'éradication peut provoquer l'effet contraire, c'est-à-dire favoriser son expansion. Si vous décidez de tenter l'éradication d'une population, faire appel à un spécialiste serait une sage décision. Soyons vigilant, la richesse et la diversité de nos lacs en dépend.

Stéphane Poulin
Garde-parc naturaliste
Parc national de Frontenac

des gens interrogés, d'après une étude CROP, croient que les hebdomadaires constituent le média numéro 1 pour se tenir au courant de ce qui se passe chez eux. Et ce, mieux que les quotidiens.

89%

Source: Desrosiers & complex, CROP, Les Hebdo de Québec

avis publics



AVIS PUBLIC

Aux propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise

**VILLE DE LAC-MÉGANTIC
ÉLECTION DU 1^{er} DÉCEMBRE 2002**

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par M. Jean-François Grandmont, président d'élection :

aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection mentionnée ci-dessus en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. être une personne physique, majeure, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le 18 octobre 2002

et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.

2. être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 18 octobre 2002.

3. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée, ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le 27 octobre 2002

ET

aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour le scrutin mentionné ci-dessus en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. être une personne physique, majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle le 18 octobre 2002

et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse

2. être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité, depuis au moins 12 mois le 18 octobre 2002.

3. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le 18 octobre 2002.

4. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse ci-dessous indiquée, une procuration au plus tard le 27 octobre 2002.

PRENEZ NOTE que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le 27 octobre 2002, mais avant le dernier jour (fixé par le président d'élection) pour présenter une demande devant la commission de révision le 19 novembre 2002 sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale et, par conséquent, sera transmise à la commission de révision, à moins que le président d'élection en ait tenu compte avant le dépôt de la liste électorale.

Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau du président d'élection. Les demandes d'inscription et les procurations prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le président d'élection.

Jean-François Grandmont, président d'élection
Ville de Lac-Mégantic
5527, rue Frontenac, bureau 200
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H6
Téléphone : (819) 583-2441

DONNÉ À LAC-MÉGANTIC, ce 20 octobre 2002.

Jean-François Grandmont,
Président d'élection



L'environnement
que je choisis...

FRONTENAC

La municipalité de Frontenac invite la population de Frontenac à une réunion d'informations sur le suivi des démarches et des ententes intermunicipales à intervenir avec la ville de Lac-Mégantic, connues lors de la table de travail Roy - Ducharme qui ont amené le gouvernement du Québec à rejeter le projet de fusion forcée.

Cette rencontre d'information a pour but de vous donner de plus amples renseignements sur le dossier et de répondre à vos interrogations.

Vous êtes donc conviés à cette rencontre qui aura lieu dimanche le 27 octobre 2002 à 14h00 au sous-sol de l'église Saint-Jean-Vianney au 2440, rue Saint-Jean, Frontenac.

Municipalité de Frontenac

**Municipalité de
Saint-Ludger
AVIS PUBLIC**

est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité qu'il y aura séance régulière du conseil, mardi le 12 novembre 2002 à 19h30 au 212, rue La Salle, Saint-Ludger, Québec.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effet

Permettre de légaliser l'agrandissement empiétant dans la marge de recul latérale sur une profondeur de 21 cm et un largeur de 4.93 m.

Identification du site concerné

50-19-1 Gayhurst, sise au 123, rue Dallaire.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Saint-Ludger ce 16^e jour d'octobre 2002.

Pierrette Morin
Secrétaire-trésorière

**Nous
sommes
tous visés.**



FONDATION
DES MALADIES
DU COEUR
DU QUÉBEC

DONNEZ
1 888 473-INFO



Lac-Mégantic

AVIS PUBLIC

La Ville de Lac-Mégantic et son Service de l'environnement tiennent à aviser la population de Lac-Mégantic que la Semaine du 21 au 27 octobre 2002 a été proclamée par le Conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic :

« SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS »
sous le thème
« RÉDUIRE C'EST AGIR »

Parmi les actions entreprises par la Ville dans le cadre de cet événement, il y aura :

Lundi le 21 octobre et lundi le 4 novembre 2002 :

Collecte porte à porte des feuilles mortes :

Pour y participer, les citoyens doivent se procurer les sacs " biodégradables " prévus à cet effet, chez les marchés d'alimentation **Métro et Provigo** de Lac-Mégantic.

Samedi le 26 octobre 2002 :

Collecte spéciale de vos résidus domestiques dangereux (RDD) :

À cette occasion, apportez vos RDD à notre nouveau site de collecte, situé au lieu d'enfouissement sanitaire, au 5138 rue Pie XI, de 9 heures à 16 heures

Du 20 octobre au 15 novembre :

En remplacement des engrais chimiques, utilisation de compost approuvé par le ministère de l'Environnement dans les parcs et certains espaces publics. Ce compost est fait à partir de boues d'épuration et de boues de fosses septiques.

Pour toute information, vous pouvez communiquer au numéro de téléphone suivant : **583-2448.**

Donné à Lac-Mégantic, ce 20 octobre 2002.

Me Jean-François Grandmont,
Greffier



**AVIS PUBLIC DE SCRUTIN
Le 3 novembre 2002**

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale de la Municipalité Régionale de Comté du Granit que :

1. Un scrutin sera tenu le 3 novembre 2002.

2. Les candidats(tes) à cette élection pour le poste de PRÉFET sont (en ordre alphabétique) :

1. **Maurice Bernier**, candidat indépendant
454, rue Principale, Piopolis
2. **Francine Blais**, candidate indépendante
300, rue Dumont, Saint-Augustin de Woburn
3. **Pauline Bouffard**, candidate indépendante
602, rue Principale, Lac-Drolet
4. **Olivier Chalifoux**, candidat indépendant
1790, Place du Moulin, Lac-Mégantic
5. **Michel Poulin**, candidat indépendant
484, rue Principale, Saint-Robert-Bellarmin

3. Que les bulletins de vote doivent être reçus par le bureau de réception au plus tard le dimanche 3 novembre avant 19h00.

4. Que le bureau de la Présidente d'Élection est ouvert au 5084 rue Frontenac, Lac-Mégantic du lundi au vendredi de 9h00 à 16h30 (Fermé de midi à 13h00). Pour les électeurs qui peuvent se procurer leur bulletin de vote s'ils ne l'ont pas reçu par courrier

5. Que les bulletins de vote doivent être déposés à la poste :

Pour les électeurs demeurant sur le territoire de la MRC : au plus tard dimanche le 3 novembre 2002 avant 14h30 en raison d'une levée spéciale du courrier à 15h00.

Pour les autres électeurs inscrits de l'extérieur du territoire de la MRC : de préférence avant le 29 octobre 2002 auprès d'un comptoir postal ou bureau de poste et ce avant la levée régulière du courrier.

6. Que le dépouillement des bulletins de vote débute le dimanche 3 novembre 2002

Entre 19h00 et au plus tard 20h00 à la cafétéria de la polyvalente Montignac, rue Laval, Lac-Mégantic

7. Que le recensement des votes sera effectué à la Polyvalente Montignac après la clôture des bureaux de dépouillement entre 22h00 et au plus tard 23h45.

8. Pour plus d'information, composer le (819) 583-0181 poste 202.

Donné à Lac-Mégantic, ce quinzième jour du mois d'octobre 2002.

France L. Maurice,
Présidente d'Élection

La prudence, c'est pas bête!

Le tiers des accidents en Estrie est causé par les chevreuils

Transport Québec

Un bel été pour les Vieux Amis des petits frères

Grâce à la générosité de nombreux commanditaires, à l'entière collaboration de propriétaires et responsables de sites ou d'attraits touristiques et au dévouement des bénévoles du groupe ami des petits frères, les Vieux Amis ont pu passer un bel été sans se sentir seuls ou oubliés malgré les nombreuses occupations qu'occasionne un été chargé de loisirs et de divertissements de toutes sortes pour la plupart des personnes.

La Maison du Granit fut la première à les accueillir. Toujours apprécié, ce magnifique site leur a procuré une belle sortie. Le mini-golf

qui les accueillait plus tard a permis une belle détente. En juillet et août, plusieurs activités en groupe ont été planifiées et toutes réalisées. L'incroyable visite au Pavillon de la Faune, une croisière sur le lac Aylmer, l'assistance à deux concerts chacun dans le cadre du festival de Piopolis contribuèrent à leur apporter des moments de plaisir et un peu de merveilleux dans leur quotidien.

Pour terminer cette magnifique saison, un pique-nique fut organisé où la grande famille des amis des petits frères put s'amuser et fraterniser dans la joie. La visite de madame

Lise Beaudoin, directrice-adjointe des petits frères des Pauvres de Montréal, fut très appréciée à cette occasion. Enfin, la Maison Juliette Huot accueillait trois Vieilles Amies du groupe de Lac-Mégantic à Oka pour un séjour d'une semaine leur faisant vivre une vacance exceptionnelle, toutes dépenses payées par les petits frères des Pauvres de Montréal.

L'action de cet organisme humanitaire sans but lucratif s'accomplit grâce à l'engagement de bénévoles qui acceptent de parrainer un Vieil Ami, à la générosité de commanditaires qui ont défrayé les activités des

Vieux Amis ainsi qu'aux responsables des endroits visités qui reçoivent

gratuitement l'accompagnateur du Vieil Ami.

Collecte de sang

Les Filles d'Isabelle de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe organisent, à l'occasion du 50^e anniversaire de leur Cercle, une collecte de sang d'Héma-Québec, le mardi 29 octobre, de 15h30 à 20h30, à l'école Saint-Louis. L'objectif a été fixé à 130 donneurs. Mme Ghislaine Jacques en assure la présidence d'honneur.

La collecte s'adresse aux résidents des municipalités de La Guadeloupe, Saint-Méthode, Saint-Éphrem, Saint-Évariste, Saint-Hilaire et Saint-Honoré.

Une telle collecte avait accueilli 161 donneurs en juin 2002. Un résultat de loin supérieur à celles de juin et de novembre 2001.

avis publics

Municipalité de Saint-Ludger

Modification du règlement de zonage

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement intitulé :

Règlement no 52-2002 modifiant le règlement de zonage no 211-90 afin d'agrandir la zone industrielle «I-3» (Les Équipements Lapière) (projet).

Aux personnes et organismes intéressés par deux projets de règlement modifiant le règlement de zonage de la municipalité.

Avis est par la présente, donné par la soussignée :

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro : 225-2002 à sa séance du 1er octobre 2002, du projet de règlement numéro 52-2002 visant la modification du règlement de zonage numéro 211-90, tiendra une assemblée publique de consultation le mardi 12 novembre 2002, à 19h30 dans la salle du conseil située au 212, rue La Salle, Saint-Ludger, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

QUE la nature et l'effet de la modification du règlement de zonage vise :

- À agrandir la zone industrielle «I-3» à même la zone résidentielle «R-4» par l'ajout d'une partie du lot 8-29P, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough, le tout totalisant ± 3 100 mètres carrés, et la zone résidentielle «R-4» en est diminué d'autant. Les usages et les normes applicables à la zone industrielle «I-3» y sont étendus.

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par le maire) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de l'adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE le secteur concerné est constitué :

- De la zone «industrielle» «I-3» située au nord-ouest de la rue Lapière (Les Équipements Lapière) et est approximativement circonscrite au sud de la rue Lapière, à l'ouest de la rue de l'Escale, au nord à 40 mètres de la rue Principale et à l'est de la rue Marceau.

- Et est constituée en partie du lot originaire : 8, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

- De la zone «résidentielle» «R-4» située de part et d'autre de la rue Lapière et de l'Escale et est approximativement circonscrite au sud à 40 mètres de la route 204, à l'ouest à 30 mètres de la rue La Salle, au nord de la zone «industrielle» «I-3» et à l'est de la rue Marceau.

- Et est constituée en partie du lot originaire : 8, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

- De la zone «résidentielle» «R-5» située au nord de la route 204 et est approximativement circonscrite au sud de la route 204, à l'ouest de la rue de l'Escale, au nord par la zone «résidentielle» «R-4» et à l'est de la rue Saint-Louis.

- Et est constituée en partie des lots originaires : 7 et 8, rang

8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

- De la zone «résidentielle» «R-6» située de part et d'autre et en partie au nord-ouest de la rue La Salle et est approximativement circonscrite au sud de la rue Taillon, à l'ouest de la rue LaSalle, au nord à 60 mètres de la rue Principale et à l'est de la rue de l'Escale.

- Et est constituée en partie des lots originaires : 8 et 9, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

- De la zone «résidentielle» «R-8» située de part et d'autre de la rue Hamel et est approximativement circonscrite au sud de la route 204, au nord de la rue Colette et à l'est de la zone «résidentielle» «R-4».

- Et est constituée en partie du lot originaire : 7, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

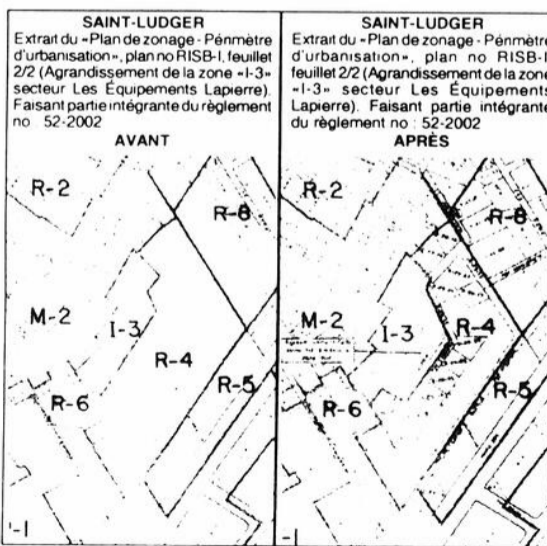
- De la zone «mixte» «M-2» située de part et d'autre de la rue Principale et de part et d'autre de la rue Boisvert. Et est approximativement circonscrite au sud par les zones «R-6», «I-3» et «R-4», à l'ouest de la rue du Pont, au nord de la rue Boisvert et à l'est de la rue Grenier.

- Et est constituée en partie des lots originaires : 8 et 9, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

- De la zone «mixte» «M-4» située de part et d'autre de la route 204 et est approximativement circonscrite au nord et au sud à 60 mètres de la route 204, à l'est de la rue Bégin et à l'ouest de la limite du périmètre d'urbanisation.

- Et est constituée en partie des lots originaires : 8, 9 et 10, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough.

Que ce projet de règlement ainsi que la localisation précise des zones concernées sont disponibles pour consultation au bureau municipal, aux heures ordinaires de bureau.



Donné à Saint-Ludger ce 17^e jour d'octobre 2002.

Pierrette Morin
Secrétaire-trésorière

Municipalité de Saint-Ludger

Modification du plan d'urbanisme

AVIS PUBLIC

Règlement no 51-2002

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement intitulé :

Règlement no 51-2002 modifiant le plan d'urbanisme no 209-90 afin d'agrandir l'affectation «industrielle» (les Équipements Lapière)

Aux personnes et organismes intéressés par un projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la municipalité.

Avis public est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 1er octobre 2002, le conseil a adopté le projet de règlement de modification suivant «règlement no 51-2002 modifiant le plan d'urbanisme no 209-90 afin d'agrandir l'affectation «industrielle» (les Équipements Lapière)»;

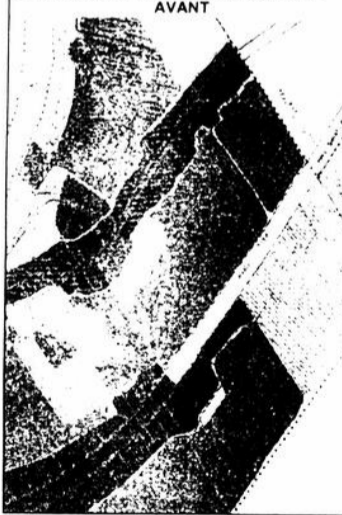
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le mardi 12 novembre 2002, à 19h30 au 212, rue La Salle, St-Ludger. L'objet de l'assemblée est de présenter le projet de règlement numéro : 51-2002. Au cours de cette assemblée, le maire ou un conseiller désigné par le maire expliquera le projet de règlement, les conséquences de son adoption ainsi que de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la municipalité aux heures normales de bureau.

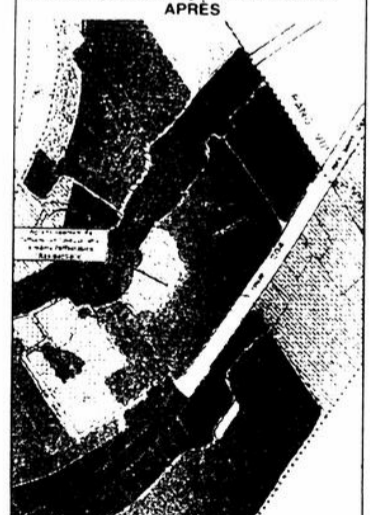
Résumé du projet :

Le projet de règlement vise l'agrandissement de l'affectation «industrielle» situé au nord de la rue Lapière (Les Équipements Lapière) à même l'affectation «résidentielle», soit une partie du lot 8-29-P, rang 8 nord-ouest, du cadastre du canton de Risborough. L'agrandissement présente une superficie de ± 3 100 mètres carrés.

Extrait de la -carte synthèse - Périmètre d'urbanisation-, plan no P-RISB-I, feuillet 2/2 (Agrandissement de l'affectation «industrielle»-secteur Les équipements Lapière) Faisant partie intégrante du règlement no 51-2002



Extrait de la -carte synthèse - Périmètre d'urbanisation-, plan no P-RISB-I, feuillet 2/2 (Agrandissement de l'affectation «industrielle»-secteur Les équipements Lapière) Faisant partie intégrante du règlement no 51-2002



Donné à Saint-Ludger ce 17^e jour d'octobre 2002.

Pierrette Morin
Secrétaire-trésorière

ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT **46\$** taxes en sus pour 2 ans **L'écho**

carnet social



Le 20 juillet 2002 a été célébré, en l'église St-Charles de Montréal, le mariage de Francine Courcelles, fille de feu Jeannette Proulx et de feu Paul Courcelles de Montréal à Régis Bolduc fils de Mme Cécile Duquette et de feu Martin Bolduc de Lac-Mégantic. Félicitations aux nouveaux époux.



60 ANS DE MARIAGE. Une fête familiale a été organisée par les enfants de Luc et Claire Rodrigue de Saint-Romain le 11 août 2002 pour souligner leur 60^e anniversaire de mariage. Félicitations et beaucoup de bonheur !

ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT **26\$** taxes en sus pour 1 an **L'écho** de Frontenac

La communication, ça se travaille!

Au Québec, des milliers de personnes ont de la difficulté à entendre ou à parler. **Facilitons leur accès au marché du travail.**

Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec
(514) 282-9123
www.ooaq.qc.ca

avis publics

RAPPEL
AVIS PUBLIC D'ÉLECTION
Scrutin du 1^{er} décembre 2002

Lac-Mégantic

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de la ville de Lac-Mégantic par Jean-François Grandmont, à titre de président d'élection, que :

- Les postes de conseillers sont ouverts aux candidatures pour chacun des districts suivants :

AGNÈS (1)	FATIMA (2)
CENTRE-VILLE (3)	QUÉBEC-CENTRAL (4)
VIEUX-NORD (5)	ET MONTIGNAC (6)
- Tout poste de maire est ouvert aux candidatures pour l'ensemble de la municipalité.
- Toute déclaration de candidature à l'un ou à l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection, aux jours et aux heures suivants :
JOURS : du lundi au vendredi
DATES : du 18 octobre 2002 au 8 novembre 2002
HEURES : de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h30
 Pour la dernière journée des mises en candidatures, il est à noter que le vendredi 8 novembre 2002, le bureau sera ouvert de façon continue de 9h00 à 16h30.
- Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le 1^{er} décembre 2002, de 9h00 à 19h00, et un vote par anticipation sera tenu le 24 novembre 2002, de 12h00 à 20h00.
- J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection monsieur Luc Drouin.
- Vous pouvez me rejoindre en communiquant au bureau du président d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :
 5527, rue Frontenac, bureau 200
 Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H6
 Téléphone : (819) 583-2441
- Le mécanisme de votation est le vote par système de votation électronique (PERFAS-MV).

DONNÉ à Lac-Mégantic, le 18 octobre 2002.

Jean-François Grandmont,
Président d'élection

offres d'emplois

Les Plantations Robert inc.

Offre d'emploi

Les Plantations Robert inc. située à Lac-Drolet est une entreprise spécialisée dans la production d'arbres de Noël.

Nous sommes à la recherche de **15 JOURNALIERS** pour une période de 4 à 5 semaines débutant la semaine du 28 octobre.

Tâches à effectuer

- Emballer les arbres
- Sortir des arbres
- Charger les arbres sur van

Exigences

- Bonne capacité physique
- Ponctuel

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

Yvan Robert
(819) 549-2013
Daniel Robert
(819) 549-2950

OFFRE D'EMPLOI

Amical
CHRYSLER DODGE JEEP

LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)

Nous sommes présentement à la recherche d'un

CONSEILLER VENDEUR

Poste à temps plein, véhicule fournit, bonnes conditions.

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 28 octobre** à M. Yvon Rosa au :

3354, rue Laval
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1A4
ou par télécopieur au
(819) 583-0889

OFFRE D'EMPLOI

TRANSPORT COUËT
CARRIERS

RECHERCHE
2 CHAUFFEURS

Temps plein

Transport Canada / États-Unis (Nouvelle-Angleterre) pour transport de granit.

Permis classe 1 obligatoire.

Envoyez votre c.v. chez :
TRANSPORT COUËT INC.
151, rue Industrielle
Lac-Drolet (Québec)
G0Y 1C0
ou tél. au (819) 549-9933

Arbres du Lac Aylmer inc.

Offre d'emploi saisonnier

Pour hommes et femmes
Jour, soir et/ou fin de semaine

Arbres du Lac Aylmer inc., leader dans la production d'arbres de Noël est à la recherche de candidats pour la taille, l'émondage, la coupe, l'emballage et le chargement des sapins de Noël.

Lieu de travail : Stratford et les environs, transport disponible

Conditions : Les candidats effectueront un travail extérieur qui nécessitera des bottes de travail et habits de pluie.

Période : Entre le 1^{er} octobre et la fin décembre

Salaire : Base : 8\$/heure minimum, possibilité jusqu'à 10\$

Profil : Personne sérieuse, ponctuelle et travaillante.

Formation : Les candidats acceptés seront formés sur le terrain.

Pour poser votre candidature, veuillez contacter **Ghislain Larochelle** au (819) 583-7470 ou **Josée** au (418) 443-2639 entre 9h00 et 17h00.

Accès instantané à vos données médicales en cas d'urgence

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca

Pour information
1 800 668-6381

décès

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, glorifié et adore chaque jour dans le monde entier pour les siècles des siècles. Amen.
Dire cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours. La faveur demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile avec la promesse de la faire publier aussitôt la faveur obtenue.
P. R.T.

REMERCIEMENTS
AU SAINT-ESPRIT
pour faveur obtenue

P. L.L.

Prière infallible à la vierge Marie
Fleur toute belle du Mont-Carmel, signe fructueux splendideur du ciel, mère bème du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô rois de la mer, aidez-moi et montrez-moi (à) même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.
B.B.

MESSE ANNIVERSAIRE



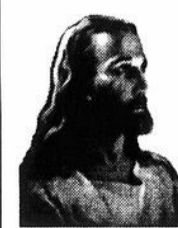
Nous ne perdons jamais ceux que nous aimons car même après leur départ, leur souvenir reste imprégné dans le coeur de ceux qu'ils ont quittés.

Une messe 1^{er} anniversaire sera célébrée dimanche le 20 octobre 2002 à 10h00 en l'église Ste-Agnès en la mémoire de

M. Léonard Boulanger.

Parents et amis sont invités à y assister.

Ses enfants: Suzanne, Michel et Hélène.



REMERCIEMENTS
au Sacré-Coeur de
Jésus pour faveur
obtenue.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
P. S.B P.M.

ST-GEORGES

**ROY
Gaétane**



Le 5 octobre 2002 est décédée au Centre Hospitalier Beauce-Etchemin de St-Georges de Beauce, à l'âge de 59 ans et 5 mois, madame Gaétane Roy, épouse de Marius Marceau. Elle était domiciliée à St-Georges de Beauce.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles et ses gendres: Brigitte (Jean Boisvert), Christine, Isabelle (Jonathan Leroux); ses petits-enfants: Thierry et Olivier Marceau Boisvert; ses parents: Roland Roy et Alfreda Talbot; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Gilles (Nicole Jacques), Lise (François Perreault), Robert (Lise Michaud), Diane (Raymond Rouleau), Jacinthe Roy, feu Hortense (Raymond Pelletier), Claire, Françoise, Henriette, Pierrette ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Elle était aussi la belle-soeur de feu Violette et de feu Jacques Marceau.

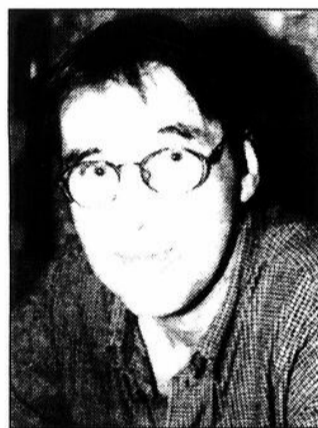
Les funérailles se sont déroulées en l'église l'Assomption, le 12 octobre 2002. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Lambton.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Maison Funéraire
Roy et Giguère Inc.
St-Georges de Beauce

FRONTENAC

**LEMIEUX
Luc**



Le 10 octobre 2002 est décédé à son domicile, à l'âge de 47 ans, monsieur Luc Lemieux, conjoint de Suzanne Poulin. Il était domicilié à Frontenac.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants et son gendre: Robin Poulin Lemieux de Frontenac, Maude Poulin Lemieux (Mirko Couture) Frontenac; ses beaux-parents: Gaëtan Poulin (Lorraine Giguère) Lac-Mégantic; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Jacques Lemieux (Alice Therrien) St-Georges, Thérèse Lemieux (Denis Chiasson) Forestville, Lucie Lemieux (Réjean Faucher) Montréal, Pierre Lemieux (Michelle Quirion) Pointe-Aux-Trembles, Claude Lemieux (Manon Proteau) St-Romain, Monique

Lemieux de Montréal, Jean Lemieux (Jeanne Bédard) St-Jean, Marthe Lemieux de Chersey, Bernard Lemieux de Halifax, André Lemieux de Montréal, Marie-Claire Lemieux de Montréal, René Poulin de Ascot, Danielle Poulin (Ronald Martel) Lac-Mégantic, Andrée Poulin (Patrick Bessette) Fleurimont ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 16 octobre 2002. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Donald Lapointe. Les servants de messe étaient: Gabriel et Jacqueline Boulanger. Les lectures ont été faites par: Guillaume Chiasson et Jean Lemieux. Un hommage lui a été rendu par: Robin, Maude, Thérèse Lemieux et Claude Lemieux. Les offrandes ont été recueillies par: Mélodie Proteau Lemieux et Julien Quirion Lemieux.

Le cercueil était porté par: Marcel Lachance, Richard Campeau, Gaëtan Lafontaine, Frédéric Michaud, Marc Lavallée, René Gosselin, Sr. Monique Plante et Rose Lamontagne portaient les cierges. Julien Quirion Lemieux, la croix. Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Coopératif du Granit
Manon Grenier, d.g.
cfgranit@megantic.net

Sincères Remerciements

Vous êtes venus nombreux, parents, amis pour partager notre peine. Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre reconnaissance pour les nombreux témoignages de sympathie, lors du décès de

**M. Antonio Lapointe survenu le 3 octobre 2002
à l'âge de 89 ans et 9 mois.**



Votre présence et votre soutien de quelque manière que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort durant ces heures pénibles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Nous vous en sommes très reconnaissants.

Son épouse et ses enfants.

Cartes de sympathie

Venez consulter la plus imposante et la plus prestigieuse collection de cartes commémoratives au Québec.

Sincères
Remerciements

Modèles exclusifs, souvenirs mortuaires et système de retouches photographiques informatisées haut de gamme et choix de 10 fonds de scènes gratuits



5040, Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
583-1630

LAC-MÉGANTIC

**NADEAU
Roger**



Le 12 octobre 2002 est décédé au Carrefour Santé du Granit, à l'âge de 73 ans, monsieur Roger Nadeau, époux de Monique Turmel. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Nicole (Mario Morin) Lac-Mégantic, Mario (Diane Philippon) Sherbrooke, Martine (Johny Paradis) Lac-Mégantic, Yves (Ginette Grenier) Lac-Mégantic, Nathalie (Sylvain Beaulé) Lac-Mégantic; ses petits-enfants: Pierre-Luc, Jean-Philippe, Jean-Michel, Stéphanie, Marc-André, Olivier, Catherine, Anne-Marie, Jean-Simon, Marc-Antoine et Maxime; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: feu Jean-Louis Nadeau (Monique Mercier) La Guadeloupe, Gisèle Nadeau (Léo Cameron) Montréal, Gabrielle Nadeau (Herman Bureau) Montréal, Rolande Nadeau (feu Sylvio Dumont) Montréal, Murielle Nadeau (Jean Morin) Frontenac, Huguette Nadeau (Georges Patterson) Montréal, Anita Nadeau de Ste-Cécile, Jean-Guy Nadeau (Jocelyne Fortin) Montréal, Raymond Nadeau de Frontenac,

Marcelle Nadeau (Marc Turcotte) Lac-Mégantic, Vianney Nadeau (Nicole Bédard) Frontenac, Carole Nadeau (Claude Grenier) Frontenac, Jean-Paul Turmel (Rachel Ouellette) Frontenac, Gérard Turmel (Fabienne Bédard) Frontenac, Jeannette Turmel (Roland Pépin) Woburn, Thérèse Turmel (feu Florent Rancourt) Frontenac, Welley Turmel (Ange-Aimée Croteau) Frontenac, Robert Turmel (Jeannine Fredette) Frontenac, feu Georges Turmel (Nicole Beaudoin) Frontenac, Marguerite Turmel (Réal Châteauneuf) Sherbrooke, Marie-Ange Turmel (Marcel Gazaille) Granby, François Turmel (Francine Delorme) Frontenac, Gilles Turmel (Ginette Bilodeau) Frontenac, Réjeanne Turmel (Berthier Dansereau) Lac-Mégantic ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il était aussi le frère de feu Jean-Marie Nadeau et de feu Camil Nadeau.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 15 octobre 2002. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Donald Laplante. Les servants de messe étaient: Maryse Nadeau et Patrick Gosselin. Les lectures ont été faites par: Yves, Martine, Mario Nadeau. Les offrandes ont été recueillies par: Maurice Couture et Réal Couture.

Les porteurs d'honneur des Chevaliers de Colomb étaient: Gaston Blais, Léon Dostie et Anatole Bouffard. Le cercueil était porté par: Pierre-Luc Morin, Olivier Paradis, Jean-Philippe Morin, Claude Morin, Daniel Godbout et Réal Turmel. Jean-Michel Nadeau et Catherine Paradis portaient les chandeliers, Sylvie Turmel, la croix. Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

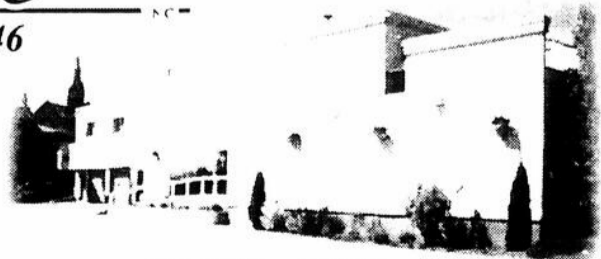
Direction Funéraire
Centre Funéraire
Coopératif du Granit
Manon Grenier, d.g.
cfgranit@megantic.net

J Centre Funéraire
JACQUES & FILS
Depuis 1946

Ne laissez pas aux autres le choix de décider pour vous même...

PRÉARRANGEMENTS
www.centrefuneraire.qc.ca

Jean-Pierre & François Jacques



(819) 583-0444
1-800-267-0757

décès

REMERCIEMENTS
à la SAINTE-VIERGE
pour faveur obtenue

P.

D.F.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres du Souvenir
Lac-Drolet Qc
Au service de la région depuis 1954

Nous sommes ouverts
6 jours par semaine

Directement de l'atelier
Service de lettrage au cimetière

Famille Bolduc, prop.
608, Principale, Lac-Drolet

Atelier 819-549-2637
1 800 567-2637

MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe 1^{er} anniversaire
sera célébrée

samedi le 26 octobre 2002
à 19h30 en l'église
de Ste-Cécile

en la mémoire de

Mme Lise Laflamme.

Parents et ami(e)s sont invités
à y assister.

Tes parents: Dolorès et Émilien.

Un 40^e anniversaire dignement souligné

Gigantesque fut l'organisation, grandiose a été la fête du 21 septembre dernier réunissant les paroissiens de Lambton et Courcelles qui ont souligné dignement les 40 ans de prêtrise de leur pasteur, l'abbé Jacques Tanguay.

Quelques mois auparavant une solide équipe, ayant à sa tête Madame Gracia Blanchette assistée de Monsieur Arsène Lapointe ainsi que des membres des conseils de marguilliers et ceux des C.P.P. des deux paroisses respectives, prenait les rennes de l'organisation de cette fête qui, avec le succès obtenu, s'avère un événement en soi, marquant le pas dans la foulée des regroupements de paroisses prévus dans un avenir prochain.

Messe commémorative.

Au début de la messe célébrée en l'église de Lambton, Monsieur Arsène Lapointe souhaita la bienvenue et présenta le jubilaire, l'abbé Jacques Tanguay et le vicaire épiscopal de la région pastorale Chaudière, l'abbé André Poulin qui prononça l'homélie, ainsi que les prêtres invités, les abbés: Moïse Bernier, Armand Chouinard, Donald Cliche, Gilles Laflamme, Germain Tardif, François Veilleux et le père Luc Perreault.

Un cortège de membres des Chevaliers de Colomb de Lambton, Courcelles et Lac-Mégantic dont le commandant André Poulin ajoutait au caractère grandiose de la cérémonie.

Les lectures ont été faites par Mesdames Gisèle Bélanger et Céline Coulombe et les prières universelles, composées par Madame Louise Sirois. En présentation spéciale des offrandes, Madame Evelyne Labrecque, tout en rappelant que l'abbé Tanguay est issu d'une famille agricole, invita sa sœur Gabrielle et son époux André Favreau à apporter la gerbe de blé et le pain; puis sa sœur Francine et son frère Michel, le raisin et le vin.

Il convient ici de souligner la contribution magistrale des deux chorales de Lambton et Courcelles regroupées pour la circonstance sous l'habile direction de Monsieur Gilles Roy et accompagnées à l'orgue par Madame Hélène Talbot Roy dont la réputation d'excellence est digne de mention.

Soirée mémorable

On se déplaça ensuite à l'aréna de Lambton pour le souper et la soirée. Le jubilaire, l'abbé Tanguay, arriva sous bonne escorte, conduit par Monsieur Benoit Blanchette. Un vin d'honneur fut d'abord servi par les marguilliers de Lambton et Courcelles puis Monsieur Arsène Lapointe invita les membres de la table d'honneur à prendre place: d'abord, l'abbé Jacques Tanguay, le vicaire épiscopal, l'abbé André Poulin, Madame Madeleine Bélanger, députée de Mégantic-Compton et le Père Luc Perreault; puis Monsieur Normand St-Pierre, président d'assemblée de la Fabrique de Lambton ainsi que Madame St-Pierre, Madame Céline Lachance, présidente d'assemblée de la Fabrique de Courcelles et Madame Nathalie Quirion, intervenante en pastorale pour les deux paroisses, puis les autres convives dont, en particulier les membres de la famille de Monsieur le curé et ses invités; les maires des deux municipalités, Monsieur Marc Turcotte de Lambton et Monsieur Fernand Coulombe de

Courcelles prirent place à leur tour sur fond de musique d'ambiance exécutée par Madame Micheline Mathieu de Courcelles. Le service aux tables fut habilement exécuté par une équipe de jeunes bénévoles courtois, efficaces et dynamiques.

Au cours du repas, le maître de cérémonie Monsieur Réal Faubert invita Madame Brigitte Caldwell à faire la présentation de l'hommage respectueux qu'elle avait elle-même composé et qu'elle offrit au prêtre sur papier parchemin. Ne voulant pas être en reste, l'abbé Tanguay, dont les talents d'artiste sont reconnus, offrit gracieusement un tableau de sa collection: le tirage au sort favorisa Monsieur et Madame Martial Jacques. Fait à noter: une toile peinte par Monsieur le Curé et représentant la maison de son enfance, s'est retrouvée à son insu et à sa plus grande satisfaction sur le faire-part d'invitation à son 40^e anniversaire de prêtrise!

À souligner, une participation spéciale des élèves des deux écoles primaires de Lambton et Courcelles qui ont réalisé, sous la supervision de

leurs professeurs, une murale représentant des dessins et des vœux de circonstance.

En guise de partie récréative et sous l'animation chevronnée de Monsieur Réal Faubert, on eut droit à un feu roulant de numéros tout aussi variés qu'inédits; chants, sketch et humour... selon le registre des talents respectifs de chacun des nombreux artistes à se produire, le tout habilement soutenu par Madame Hélène Talbot Roy au clavier, Monsieur Réal Bernier à la guitare et Monsieur Stéphane Drouin, responsable du son. Bravo à tous et chacun dont les performances furent grandement appréciées.

Des remerciements spéciaux s'adressent aux généreux donateurs ainsi qu'à tous ceux et celles qui ont travaillé dans l'ombre et dont la participation n'en fut pas moins indispensable au succès de cette fête magnifique qui demeurera bien présente dans la mémoire de chacun en particulier, notre pasteur l'abbé Jacques Tanguay à qui nous réitérons nos félicitations et nos vœux les plus sincères.

Comment la tendance à idéaliser la personne décédée s'explique-t-elle ?

Cette tendance est étroitement liée à la façon dont se tissent les liens affectifs.

Nous construisons notre identité en grande partie par identification aux personnes que nous aimons et que nous admirons. Très tôt dans notre vie, ces personnes sont des modèles que nous imiterons et représentent un idéal que nous tenterons d'atteindre. Nous avons donc tendance à embellir et à amplifier les qualités attribuées aux personnes avec lesquelles nous établissons nos premiers liens d'attachement. Par exemple, on entend souvent un jeune enfant dire avec fierté: «Maman est la plus belle et la plus gentille: mon papa est le plus fort et il sait tout.»

Certaines relations affectives significatives seront par la suite fondées sur un prolongement plus ou moins conscient de cette identification, ainsi que sur la recherche de complémentarité entre les partenaires. C'est particulièrement vrai quant à la formation du couple ou au développement de certaines amitiés: chacun des protagonistes perçoit l'autre comme étant une incarnation de l'idéal ou comme le prolongement d'une partie de soi: «Comme je t'admire! Je voudrais moi aussi avoir son talent, ses qualités, ses aptitudes, etc.»

En nous privant de la personne aimée, le deuil nous fait considérer sous un jour nouveau sa contribution à la relation. L'absence accentue l'importance de l'apport du défunt, d'où la tendance à amplifier ses qualités et à l'idéaliser: «Sa mort me prive de tant de choses essentielles à mon bonheur! Nul autre n'avait de telles qualités, jamais personne n'en présentera de semblables.»

Une grande partie du travail consiste précisément, en temps opportun, à reconsidérer la relation de manière réaliste et objective, et à faire un bilan des apports positifs et négatifs de chacun.



Manon Grenier,
Directrice générale

Centre Funéraire
Coopératif du Granit

Au service des membres

et non-membres

583-2919 - 1 800 667-2919

www.cgranit.qc.ca



La famille Tanguay: les frères et sœurs Michel, Francine, l'abbé Jacques et Gabrielle.



Il y a 40 ans - Symbolisant la première confession de l'abbé Tanguay et sur l'air d'un psaume bien connu, une adaptation originale présentée par Denis Labrecque, dans son rôle de confesseur, et Denis Bélanger, dans celui du pénitent.

Planification et conseils de placement Gamme complète de services professionnels

Pour tout renseignement sur:

- Planification de la retraite
- Stratégies de portefeuille
- Placements avec avantages fiscaux
- Placements internationaux



Marquis Bourque
conseiller en placement

**FINANCIÈRE
BANQUE
NATIONALE**

3621, rue Durand, centre-ville Lac-Mégantic
Téléphone: (819) 583-6035
Sans frais: 1-888-206-6035
Courriel: marquis.bourque@fbc.ca

Journée d'identification des enfants

Le dimanche 22 septembre, avait lieu dans tous les restaurants McDonald's du Québec, une journée spéciale d'identification des enfants. Chacun des enfants participants, près d'une soixantaine au restaurant de Lac-Mégantic, s'est vu remettre un carnet d'identité personnel dans lequel il pouvait faire prendre gratuitement ses empreintes digitales et profiter de judicieux conseils de sécurité. C'est l'agent Jean-Jacques Daigneault de la Sûreté du Québec de la MRC du Granit qui a été assigné à la prise d'empreintes. Le Club Richelieu de Lac-Mégantic s'est également impliqué dans ce projet en y déléguant deux membres, Patrick Gagné et le président Jean Hallé, lui-même un ancien directeur du poste de la SQ de la MRC du Granit. À souligner la précieuse collaboration de Audrey Gagné et de Gabrielle Gagné, nouvelle gérante du restaurant McDonald's de Lac-Mégantic.



cartes professionnelles

CHIROPATICIENS

LA MAISON CHIROPATRIQUE
4004, rue Laval
Lac-Mégantic
583-3187

Dr Yvan Plamondon
Docteur en chiropratique

Dr Simon Benoit
Bsc. D.C.
Doctorat en chiropratique
Baccalauréat en physiothérapie
Formation en ergonomie industrielle

4639, rue Laval, Lac-Mégantic
819.583.3909

CLINIQUE CHIROPATRIQUE
lac-megantic

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE CHAMPAGNE & ROY
Sur rendez-vous du lundi au vendredi

Dr Bernard CHAMPAGNE
(819) 583-4707

Dr Jean ROY
(819) 583-2288

Dr Alexandre Girard Urgence
(819) 583-2288 583-9243

6312, rue Salaberry, Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE
MALE-PEE DUBÉ

Dr Marie-Pier Dubé / Dr Nathalie Jodet
Dentisterie familiale
Service d'orthodontie sur place

5333, rue Frontenac
Lac-Mégantic
(819) 583-6080

Clinique Dentaire La Guadeloupe
Dr Bruno Bédard
Chirurgiens dentistes

741, 14^e ave. La Guadeloupe, Beauce Sud
(418) 459-6431

COMPTABLES

réjean légare
COMPTABLE AGRÉÉ

JEAN LEMONDE
Tél. 819-548-5860

CGA

Julie Rouillard CGA

3904, rue Laval, Lac-Mégantic, Qc - G6B 1A4
Bur. : (819) 583-2222
Rés. : (819) 583-6371


Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL

Comptables agréés
5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1H3

Tél.: (819) 583-0611

Guy Fauteux, c.a.

DENTUROLOGISTES

Clinique de Denturologie enr.
GUY PERREAULT, d.d.
Denturologiste sur rendez-vous
Fabrication et réparation de prothèse dentaire

4647, rue Laval, Lac-Mégantic (819) 583-0669

Mario Rodrigue, d.d.
DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-1143

Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00
Soirs et fins de semaines sur rendez-vous

ÉVALUATEUR AGRÉÉ

ÉVALUATION
JEAN DÉSILETS
ÉVALUATEUR AGRÉÉ

4927, rue Laval
Lac-Mégantic

Tél.: 583-1424
Télé.: 583-4831
Tél. sec.: 583-5732

Immeuble résidentiel,
commercial et industriel

Roger Lessard
Évaluateur Agréé

4877, rue Laval, Lac-Mégantic
Tél.: 583-5696

FORMATION HUMAINE


Pour une Personnalité solide
et des Relations Humaines
de qualité.

- Animation de sessions • Relation d'aide
- Interventions adaptées aux groupes, entreprises et associations

Formateurs PRH :

Normand Beaudoin (819) 583-6164
courriel : beaunor@minfo.net

Solange Duquette (819) 583-1305
courriel : prhdusol@megantic.net

Micheline Gagnon (819) 583-1305
courriel : gagnom@megantic.net

INGÉNIEUR FORESTIER

FRANÇOIS MARTEL, ing.f.
Sylviculture, évaluation de lots boisés
Plans d'aménagement forestier

6691, rue Salaberry, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1K2
Tél.: (819) 583-2078 • Téléc.: (819) 583-4112
Courriel : francoismartel@globetrotter.net

MÉDECINS

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC
Médecine générale • Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.F.C. (819) 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3344

Gilles Riendeau, psychologue
pour rendez-vous (819) 566-4101

Clinique Médicale L'Alizé
Dr Jack Machin, m.d.
Dr Patrice Laframboise, m.d.

5256, suite 112, rue Frontenac
Lac-Mégantic

819.583.0109

Clinique Médicale L'Azur
Dr René Laperre
MÉDECINE GÉNÉRALE

2689, rue Laval, Lac-Mégantic, Québec, G6B 1A2
Téléphone : 583-6565

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE
Dr Marc-René Nogue, m.d.

CARREFOUR LAC MÉGANTIC
3560, rue Laval
Lac-Mégantic

(819) 583-5533

MÉDIATEURS ET NOTAIRES


Notaire et médiatrice
en matière familiale

Me Martine Beaudoin, notaire
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél. : (819) 583-3141

Me Claire Bouffard, notaire
Scotstown : 247, rue Albert
Sans frais : 1-877-857-4417

Suzanne Prévost, travailleuse sociale
Lac-Mégantic

Me ALAIN LAFONTAINE
Notaire et médiateur familial

5066, rue Frontenac (819) 583-4786
Lac-Mégantic (sur et samedi sur rendez-vous)

NOTAIRES

BOULANGER BASTARACHE
NOTAIRES
Cessionnaire des Greffes J.W. Bourque et L.L. Bourque

Mardi avant-midi
Notre-Dame-des-Bois (819) 888-2433

Jeu après-midi
St-Romain (Caisse pop.) (418) 486-2506

5109, rue Frontenac
Lac-Mégantic (819) 583-2262

DANIEL DROUIN, B.A. L.L.L.
Notaire et conseiller juridique
4927, rue Laval, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1E2

Médiateur civil et commercial, arbitre et planificateur financier
Tél.: (819) 583-0787 / Lac-Drolet (819) 549-2655
Téléc.: (819) 583-4631

Me Gilbert Lacroix
NOTAIRE

Saint-Sébastien (819) 652-2140
La Guadeloupe (418) 459-6438

Me Jean-Paul Normand, notaire
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél. : 819-583-4442

Réseau Notarial Plus Inc.
Recommandé CAA Habitation

Me Alain Talbot, notaire
5066, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: (819) 583-5556
Télé.: (819) 583-6732

VEILLEUX BEAUDOIN
NOTAIRES
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
819.583.3141
Soir et samedi sur rendez-vous

NUTRITIONNISTE

Mélanie Boulet Dt.P.
Diététiste-nutritionniste
Consultation spécialisée pour tous les âges
Cholestérol, diabète, grossesse, perte de poids,
problèmes digestifs et intestinaux, autres

Pour rendez-vous : 583-3252

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN-PIERRE PARADIS, o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen visuel • Verres de contact • Lunetterie

5031, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-4700

ORTHÉSISTE

JEAN-PIERRE ROULEAU
Podo-orthésiste
Évaluation informatisée • Satisfaction garantie

Rendez-vous : 583-2123 Pharmacie Jean Coutu
Pour information : 819-572-0263

Orthèses plantaires, modifications de chaussures, semelles confort

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER
PHYSIOTHÉRAPEUTE • OSTÉOPATHE

SAAQ • CSST • Clientèle privée
CPPQ 79-006 • R.O.Q.-C D.O. 93-110

2027, rue Principale, Frontenac

Rendez-vous :
(819) 583-4746

Télé.: (819) 583-3926


PSYCHOLOGUE

Julie Blanchet, M.Ps
PSYCHOLOGUE

Adultes, couples, familles, enfants d'âge scolaire et adolescents

Sur rendez-vous seulement 583-0360

SEXOLOGUE


Pour vivre
une sexualité
épanouissante
et satisfaisante

Sexologue
Sur rendez-vous seulement
(819) 583-8868

Votre message lu et vu par
20 000
personnes chaque semaine

L'écho
FRONTENAC

26\$ taxes en sus
pour 12 mois

46\$ taxes en sus
pour 24 mois

L'écho
FRONTENAC

Abonnez-vous
583-1630

Un triumvirat derrière le banc

Michel Proteau revient à la barre du Turmel

(RT)-L'ancien entraîneur du Turmel, Michel Proteau, et son adjoint l'an dernier, Réal Durand, sont tous les deux de retour derrière le banc de l'équipe depuis la semaine dernière, suite à la démission de l'entraîneur Claude Giroux, pour des raisons personnelles. L'assistant de Giroux, Gilles Paré, reste en poste. Ils seront donc trois à piloter l'équipe pour le reste de la saison.

Victoire contre Disraéli

Dans le seul match qu'il disputait le week-end dernier, Lac-Mégantic

a eu le meilleur sur Disraéli 2 à 1. L'attaquant Roch Doucet et le nouveau défenseur Philippe Caron ont inscrit les deux buts des vainqueurs, alors que Éric Proteau a repoussé 21 des 22 tirs dirigés contre lui.

Le Turmel remonte ainsi au deuxième rang du classement général, derrière Valcourt, avec le même nombre de points, soit 6, avec une partie de plus de jouée au calendrier de la saison. Lac-Mégantic devance donc Disraéli, au 3^e rang avec 6 points en 5 matchs, Coleraine 4 points, Magog avec 2 points et fina-

lement Weedon, toujours en quête d'une première victoire.

Éric Proteau domine largement le classement des meilleurs gardiens du circuit, avec une moyenne de seulement 0,42 but alloué par match. Le seul à avoir obtenu un blanchissage depuis le début du calendrier. Son pourcentage d'efficacité 0,979, soit un seul but accordé en quatre rencontres.

Dans la colonne des pointeurs, Éric Turmel arrive bon deuxième avec une récolte de 8 points, 5 buts et 3 passes, immédiatement suivi

par Thomas Quirion, également 8 points, avec 3 buts et 5 passes.

Au sondage du site de la Ligue de hockey senior A Promutuel, à la question quelle équipe vous surprend le plus jusqu'à maintenant, 50% des répondants pointent Valcourt contre 2,8% pour Lac-Mégantic. Valcourt n'a pas encore subi la défaite, du moins pas avant ce vendredi, alors que le Turmel se présentait pour tenter de venger sa mauvaise performance du 4 octobre.

Prochaine présence du Turmel au

Centre Mgr Bonin, le 25 octobre alors que Coleraine s'amène. Une soirée qui promet d'être palpitante à double titre, sur la glace d'abord puis à la fin du match, alors que les spectateurs seront invités à se rendre au gymnase pour participer à une activité de financement de la troupe de théâtre amateur Les Clouspines qui s'envolera bientôt pour la Belgique, participer à un prestigieux festival. Le groupe Elle fera l'animation musicale. Des joueurs du Turmel devraient se joindre à la foule.

Dans un gain de 10-0 du bantam A

Une récolte de 8 points pour Michaël Vallerand

La saison régulière du hockey mineur s'est amorcée au cours du week-end dernier au Centre Mgr Bonin et c'est l'équipe bantam A qui s'est le plus illustrée en écrasant Sherbrooke Ouest par la marque de 10 à 0.

Yves LAVIGNE

Les instructeurs Bernard Gélinas et Pierre Poulin ont, sans difficulté soutiré leur premier gain de la saison. Ce sont les attaquants Michaël Vallerand, avec 4 buts et 4 passes, ainsi que Yan Boulé-Talbot, avec 3 buts, qui se sont chargés de mener l'offensive des Optimistes bantam de Lac-Mégantic. Raphaël Coderre, Étienne Gélinas et François Poulin ont complété la feuille de pointage.

Le crédit du jeu blanc revient au gardien Jonathan Fortier.

Victoire du midget A

Le midget A Attraction a également bien démarré sa saison avec une victoire au compte de 6 à 2 sur Sherbrooke-Est. Les hommes de l'instructeur Jonathan Clusiaux ont dominé presque toute la partie et n'eut été des prouesses du gardien sherbrookoise, le pointage final aurait pu être beaucoup plus élevé. Jean-

Dominic Lavallée a dirigé l'attaque avec un doublé, bénéficiant de la complicité de Marc-André Nadeau, François Dufresne, Yannick Couture et Vincent Ménard.

Une défaite de 8 à 3 face à Coaticook a fait réaliser au pee-wee Bestar qu'il y aura beaucoup de travail à réaliser pour compétitionner à ce niveau cette année. Bryan Counter a été le meilleur des siens, avec un but et une passe.

Ce samedi 19 octobre, le Sherbrooke-Ouest s'amenait au Centre Mgr Bonin pour se mesurer au bantam A à compter de 14h15 et au bantam B à 15h30.

Un 10^e anniversaire mémorable pour les Athlétiques

Les Athlétiques de Lac-Mégantic ont célébré en grand le 12 octobre dernier, au Centre Mgr Bonin, où le conseil d'administration avait réuni à l'occasion du 10^e anniversaire de l'organisation tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin à une décennie de succès.

Ivan CUSTEAU

La soirée a débuté par un buffet et le mot de bienvenue du président, Simon Therrien. On a procédé ensuite à une remise de prix suite à la vente de pain, en collaboration avec la Boulangerie St-Méthode et son représentant Denis Therrien.

Plus tard, une rétrospective des dix ans d'existence du club de baseball a été présentée au public. Une rétrospective en trois volets : la création du club, le dossier du terrain de baseball à l'OTJ et l'acquisition d'un

lance-balle automatique pour les prochaines années.

Pour clôturer la soirée, l'édition 2002 du Gala Méritas a permis d'identifier l'équipe étoile des dix dernières années, le tout accompagné d'une musique d'ambiance.

L'idée a été lancée de répéter l'événement dans 10 ans, pour le 20^e anniversaire. Mais d'ici là, bien des choses peuvent se produire !

Abonnez-vous
583-1630

cinéma

HISTOIRE DE PEN

Du 25 au 30 octobre. Ven., sam., dim. et mer.: 20h50.

À l'âge de 19 ans, Claude se retrouve dans une prison à sécurité maximum pour y purger une peine de dix ans. Dès son arrivée, il tient tête au dur à cuire Rousseau, un membre de la bande du redoutable Tarzan. Ayant appris que sa tête est désormais mise à prix, il se voit forcé d'accepter la protection de Zizi Grenier, chef d'un clan rival. En échange, il accepte de participer à des combats où les territoires des bandes respectives sont mis en jeu. Par ailleurs, Claude sympathise avec le travesti Lucia et Jacques le Schizo, à qui il raconte son histoire d'amour avec Karine, qu'il espère retrouver un jour. Le jeune homme devient aussi l'ami d'un vieux détenu surnommé l'Fantôme, qui deviendra son protecteur et son guide spirituel.

Drame de Michel Jetté avec Emmanuel Auger, Karyne Lemieux, David Boutin, Paul Dion, Dominic Darceuil, Sylvain Beauchamp, Louis-David Morasse. Québec. 2002. 112 min.

LES SOEURS SAUTEUSES

Du 25 au 30 octobre. Ven., sam., dim. et mer.: 18h50.

Dans les années 1960 et 1970, Suzette et sa camarade Vinnie étaient les groupies les plus populaires de Los Angeles. Aussi déléguée et non conformiste qu'à cette époque, Suzette vient de perdre son emploi de barmain. Pour combattre sa déprime et solliciter une aide financière, elle décide d'aller à Phoenix rendre visite à sa vieille amie, qu'elle n'a pas vue depuis vingt ans. En chemin, Suzette prend à son bord le névrotique Harry, un scénariste raté qui se rend à Phoenix pour régler de vieux comptes avec son père. Une fois sur place, Suzette renonce à renouer avec Vinnie lorsqu'elle découvre l'univers luxueux et bourgeois dans lequel celle-ci évolue désormais. Mais les circonstances amèneront les deux anciennes amies à faire revivre leur complicité perdue.

Comédie de mœurs de Bob Dolman avec Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush, Erika Christensen, Robin Thomas, Eva Amuri. États-Unis. 2002. 94 min.

LE SMOKING

Du 25 au 30 octobre. Ven. et sam.: 19h10 et 21h20; dim. et mer.: 19h10.

Agile et impétueux au volant, Jimmy Tong est recruté comme chauffeur par le suave Clark Devlin, qui lui cache ses activités d'agent secret. Mais quand une bombe blesse gravement Devlin, Jimmy découvre la vérité. Il décide alors de poursuivre la dernière mission de son patron en se faisant passer pour lui auprès de l'agente Del Blaine, une toute nouvelle recrue. Ayant revêtu le smoking de Devlin, un habit doté d'une multitude de dispositifs techniques révolutionnaires, Jimmy se transforme en super agent secret, capable d'étonnants exploits physiques. Il est ainsi fin prêt pour lutter contre Diedrich Banning, un industriel qui menace d'empoisonner les réserves d'eau potable des États-Unis.

Comédie fantaisiste de Kevin Donovan avec Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt, Jason Isaacs, Ritchie Coster, Debi Mazar, Peter Stormare. États-Unis. 2002. 99 min.

ARMOIRES / GEROBY INC.
... pour une cuisine moderne
Venez voir nos modèles en salle de montre
ESTIMATION GRATUITE
Licence RBQ : 2535-3269-9019
4195, rue Villeneuve, Lac-Mégantic • Tél. : (819) 583-5743

CINÉMA MEGANTIC
1977, route 161
Consultez notre ligne horaire pour tous changements **583-4970** Spécial 5.00\$ mercredi soir
*** Certificats cadeau disponibles ***
JUSQU'AU 23 OCTOBRE

Erika CHRISTENSEN l'obsédée v.f. de swifman 13 Vend. & Sam.: 19h05 Dim. & Mer.: 18h45	HEATH LEDGER LES QUATRE PLUMES v.f. de THE FOUR FEATHERS Vend. & Sam.: 18h45 - 21h30 Dim. & Mer.: 19h05	PASCALE BUSSIÈRES LA TURBULENCE DES FLUIDES Vend. & Sam.: 21h05 Dim. & Mer.: 20h45
---	---	---

DU 25 AU 30 OCTOBRE

Jackie Chan LE SMOKING v.f. de THE TUXEDO Vend. & Sam.: 19h10 - 21h20 Dim. & Mer.: 19h10	Goldie HAWN Les SOEURS SAUTEUSES v.f. de THE RANGER SISTERS Vend. - Sam. - Dim. & Mer.: 18h50	Emmanuel Auger HISTOIRE DE PEN un film de Michel Jetté Vend. - Sam. - Dim. & Mer.: 20h50
--	---	--

TRANSPORT "T" QUÉBEC INC. CARRIERS

SERVICE DE TRANSPORT JOURNALIER
effectuant l'aller-retour entre la MRC du Granit et les villes suivantes: Sherbrooke, Drummondville, St-Hyacinthe, Montréal et la Rive Sud.

Quel que soit pour de petits paquets ou des produits sur palettes, peu importe la quantité, le ramassage se fera la journée même et sera livré le lendemain.

Téléphone : (819) 549-9933
Sans frais : 1-866-583-3223
Télécopieur : (819) 549-9992
Courriel : transcouet@globetrotter.net

Votre
MARCHAND-CONSEIL
UNIPNEU
 MÉCANIQUE

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

OBSERVEZ-LE PLUS

À partir de

TOYO

LES PNEUS À VOTRE MESURE.

67 95\$
 installé
 P155/80R13



Nouveau

**Le summum
 des pneus d'hiver**

- Pneu radial sans crampon
- Performance et maniabilité exceptionnelles dans les pires conditions hivernales
- Conception technologique avant-gardiste

BRIDGESTONE

**PNEUS
 AVON**

Firestone

DEX

DUNLOP

Pneus Kelly

GOODYEAR

TOYO

PIRELLI

YOKOHAMA

PNEU ////
EXPERT
 ////

6232, Salaberry
 Lac-Mégantic (Québec)
 Tél. : 583.1614
 www.unipneu.com